Gigaset

DX600 A ISDN

GIGASET. INSPIRING CONVERSATION.
MADE IN GERMANY

SIEMENS

Gigaset DX600A RNIS – votre partenaire idéal

... avec des valeurs convaincantes à l'intérieur comme à l'extérieur. Son écran TFT 3,5" avec une brillante représentation des couleurs enthousiasme tout autant que son exceptionnelle qualité sonore et son esthétique élégante. Votre Gigaset est plus qu'un simple téléphone :

Connexion Bluetooth, Ethernet, DECT et FAX

Connectez votre Gigaset à Internet et un ordinateur via Ethernet. Utilisez des répertoires publics et privés sur Internet (p. 51). Mettez à jour le répertoire de votre Gigaset, le carnet d'adresses de votre téléphone Bluetooth et le répertoire de votre ordinateur.

Répertoire pour 750 vCards – calendrier et rendez-vous

Enregistrez les numéros d'appel et d'autres données dans le répertoire local (→ p. 46). Notez vos rendez-vous et les dates d'anniversaire de vos proches dans le calendrier et activez la fonction de rappel (→ p. 79).

Utilisez votre Gigaset comme autocommutateur privé

Inscrivez jusqu'à six combinés et un fax et utilisez les trois répondeurs de votre Gigaset. Attribuez un numéro d'appel à chaque appareil (MSN).

Configurez confortablement votre Gigaset à l'aide des Assistants

Ils déterminent les MSN de votre connexion RNIS (spécifique au fournisseur) et vous aident à inscrire vos combinés et à répartir les MSN d'émission et de réception sur la base, les combinés, le fax et les répondeurs intégrés (→ p. 16).

Surfez sur Internet avec votre Gigaset

Utilisez l'Info-Center de votre téléphone et faites apparaître sur l'écran des informations spécialement destinées au téléphone depuis Internet (→ p. 65).

Ne soyez pas dérangés

Basculez l'éclairage de l'écran en mode nuit (→ p. 92), utilisez la commande temporelle pour les appels (→ p. 93) ou désactivez simplement les appels sans affichage du numéro (→ p. 94).

Autres fonctions utiles

Transférez le répertoire d'un combiné Gigaset déjà utilisé (→ p. 48), utilisez les touches de fonction programmables (→ p. 90) pour les numéros abrégés et l'accès rapide aux fonctions qui sont importantes pour vous. Lorsque vous écoutez les messages du répondeur, revenez à la partie du message énoncée 5 secondes plus tôt pour la réécouter (→ p. 69).

Environnement

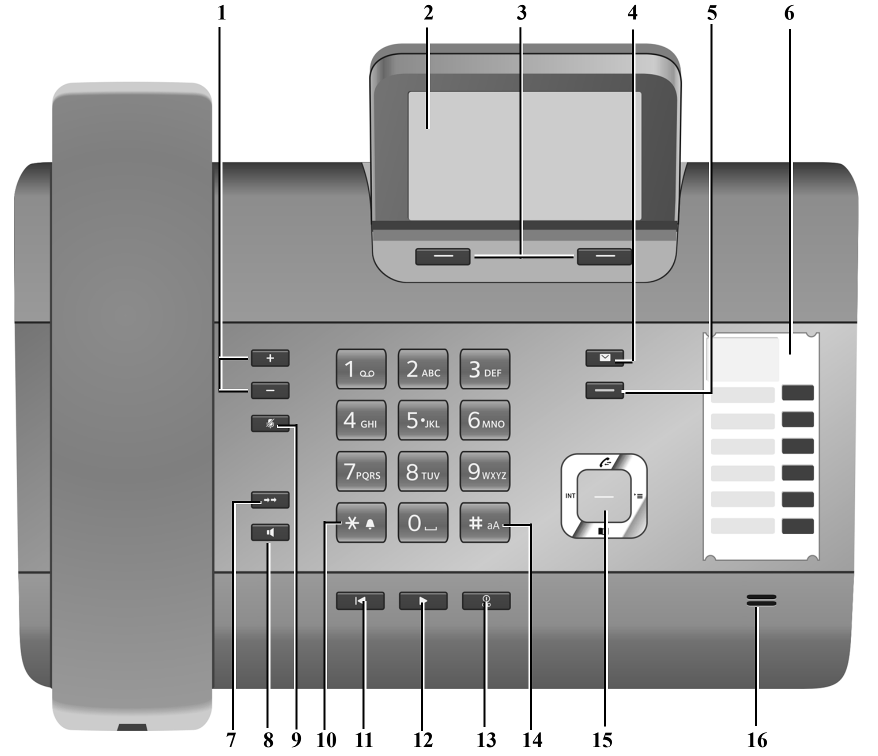
Téléphonez tout en respectant l'environnement avec Gigaset Green Home. Pour plus d'informations sur nos produits ECO DECT, rendez-vous sur www.gigaset.com/customercare.

Vous trouverez de plus amples informations sur votre téléphone sur le site www.gigaset.com/gigasetDX600A.

Pensez à enregistrer votre téléphone Gigaset rapidement après votre achat en vous rendant sur le site www.gigaset.com/customercare. Cela nous permettra de répondre plus rapidement à vos questions et d'accélérer le traitement des recours en garantie !

Appréciez votre nouveau téléphone !

Présentation de la base



1 **Réglage du volume**
[–] = moins fort ; [+] = plus fort
Pendant une communication/pendant l'écoute des messages : volume écouteur/haut-parleur ;
Pendant la signalisation d'appels externes : volume sonnerie

2 **Ecran**

3 **Touches écran** (programmables ; p. 25, p. 90)
Dans le menu : fonctions dépendant de la situation

4 **Touches Messages** (p. 45)
Accès au journal des appels et à la liste des messages ;
Clignotant : nouveau message, nouvel appel ou nouveau firmware

5 **Touche Fin/Retour**
Fin de la communication ; annulation de la fonction ; retour au menu précédent (appui bref) ; retour en mode veille (appui long)

6 **Touches de fonction** (programmables → p. 90)

7 **Rappel (bis)**
Ouvrir la liste des numéros bis (p. 43)

8 **Touche Mains-Libres**

9 **Touche Mute**
Pendant la communication : activer/désactiver le microphone

10 **Touche** *
Activation/désactivation des sonneries (appui long) ;
Saisie : tableaux avec caractères spéciaux

11 **Touche Retour** pour le répondeur
Pendant la lecture des messages : retour au début du message ou au message précédent

12 **Ecoute de messages**
Activer/désactiver la lecture des messages

13 **Touche Marche/Arrêt** pour le répondeur
Activer/désactiver le(s) répondeur(s) attribué(s) (p. 69)

14 **Touche #**
Pendant la saisie : passage du mode majuscules au mode minuscules et au mode chiffres

15 **Touche de navigation** (p. 24)

16 **Microphone**

Icônes d'affichage

Ecran en mode veille (exemple)



Affichage d'état en haut de l'écran : les icônes suivantes s'affichent en fonction des paramètres et du mode de fonctionnement du téléphone :

Répondeur activé

1/ 2/ 3 Numéros des répondeurs activés (orange=activé)

Mode Eco+ activé (blanc),
Mode Eco+ et Mode Eco activés (vert) (p. 78)

Bluetooth activé (p. 86) ; Remplacé par en cas de connexion avec un kit piéton Bluetooth ou par en cas de connexion avec un modem avec téléphone Bluetooth

Sonneries désactivées (→ p. 94)
Remplacé par lorsque le bip d'appel est activé

Réveil activé et heure de réveil (→ p. 81)

06 :30
02 10 09 08

Nombre de nouveaux messages :
- dans la liste des rendez-vous manqués (p. 81)
- dans la liste des SMS (p. 59)
- dans la liste des appels manqués (p. 45)
- sur la messagerie (externe) (p. 77)

Signalisation de

Appel externe (p. 34)

Appel interne (p. 83)

Enregistrement sur le répondeur (p. 69)

Réveil (p. 81)

Rendez-vous (p. 79) / Anniversaire (p. 51)

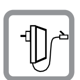
Sommaire

Consignes de sécurité

Attention

Lire les consignes de sécurité et le mode d'emploi avant utilisation.

Informer les enfants sur les recommandations qui y figurent et les mettre en garde contre les risques liés à l'utilisation du téléphone.



Utiliser uniquement le bloc secteur fourni, comme indiqué sous la base.

Utiliser exclusivement les câbles fournis pour le raccordement du fax, du RNIS, du LAN et de l'écouteur et ne les brancher que sur les prises prévues à cet effet.



Le combiné peut perturber le fonctionnement de certains équipements médicaux. Tenir compte des recommandations émises à ce sujet par le corps médical.



Ne pas installer le téléphone dans une salle de bain ou de douche. Il n'est pas étanche aux projections d'eau.



Ne pas utiliser le téléphone dans un environnement présentant un risque d'explosion (par exemple, ateliers de peinture).



En cas de cession du Gigaset à un tiers, toujours joindre le mode d'emploi.



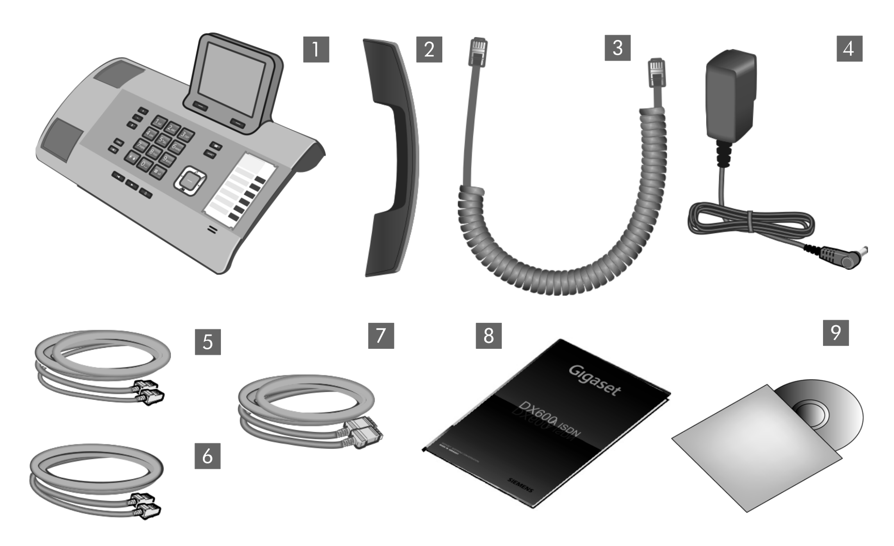
Débrancher les téléphones défectueux ou les faire réparer par le service compétent. Ils peuvent perturber le fonctionnement d'autres appareils électriques.

Remarques

- Attention : seuls des appareils utilisés dans des locaux couverts (à l'intérieur de bâtiments) peuvent être utilisés sur des prises RNIS analogiques.
- Toutes les fonctions décrites dans ce mode d'emploi ne sont pas nécessairement disponibles dans tous les pays et pour tous les opérateurs.

Premières étapes

Vérification du contenu de l'emballage



1. une base
2. un combiné pour la connexion à la base
3. un câble de raccordement du combiné à la base
4. un câble réseau pour raccorder la base au secteur
5. un câble de téléphone pour raccorder la base au réseau téléphonique (à 8 broches avec 2 connecteurs Miniwestern 8/8)
6. un câble permettant de raccorder un fax à la base (à 6 broches avec 2 connecteurs Miniwestern 6/6)
7. un câble Ethernet (LAN) (Cat 5 avec 2 connecteurs modulaires RJ45 Western) pour raccorder la base à un routeur (LAN/Internet) ou un PC
8. un mémento
9. un CD

Remarque

Pour **modifier la langue d'affichage**, procéder comme suit (→ p. 91) :

- Appuyer sur la touche droite de navigation [▷].
- Appuyer successivement sur les touches [*] [# aA] [0 ␣] [3 DEF] [# aA].
- Appuyer sur la partie inférieure de la touche de navigation [▽] jusqu'à ce que la langue de votre choix soit sélectionnée. Puis appuyer sur la touche écran droite.

Mises à jour du firmware

Ce mode d'emploi décrit les fonctions de la base à partir de la version 30.00 du firmware.

Lorsque des fonctions nouvelles ou améliorées sont disponibles pour votre Gigaset, des mises à jour du firmware peuvent être téléchargées sur votre base (→ p. 100). En cas de modification du mode d'utilisation de votre base, vous trouverez le mode d'emploi mis à jour ou complété sur Internet à l'adresse suivante www.gigaset.com.
Sélectionner ici le produit pour ouvrir la page correspondant à votre base. Vous y trouverez un lien vers les modes d'emploi.

Comment déterminer la version actuellement chargée du firmware, → p. 108.

Installation de la base

La base est prévue pour fonctionner dans des locaux fermés et secs, dans une plage de températures comprises entre +5 °C et +45 °C.

▶ Installer la base dans un endroit central du logement ou de la maison.

Remarque

Pour faire fonctionner des combinés avec la base, tenir compte de la portée de celle-ci. Elle peut atteindre 300 m à l'extérieur et 50 m à l'intérieur d'un bâtiment. La portée diminue lorsque le mode Eco est activé (→ p. 78).

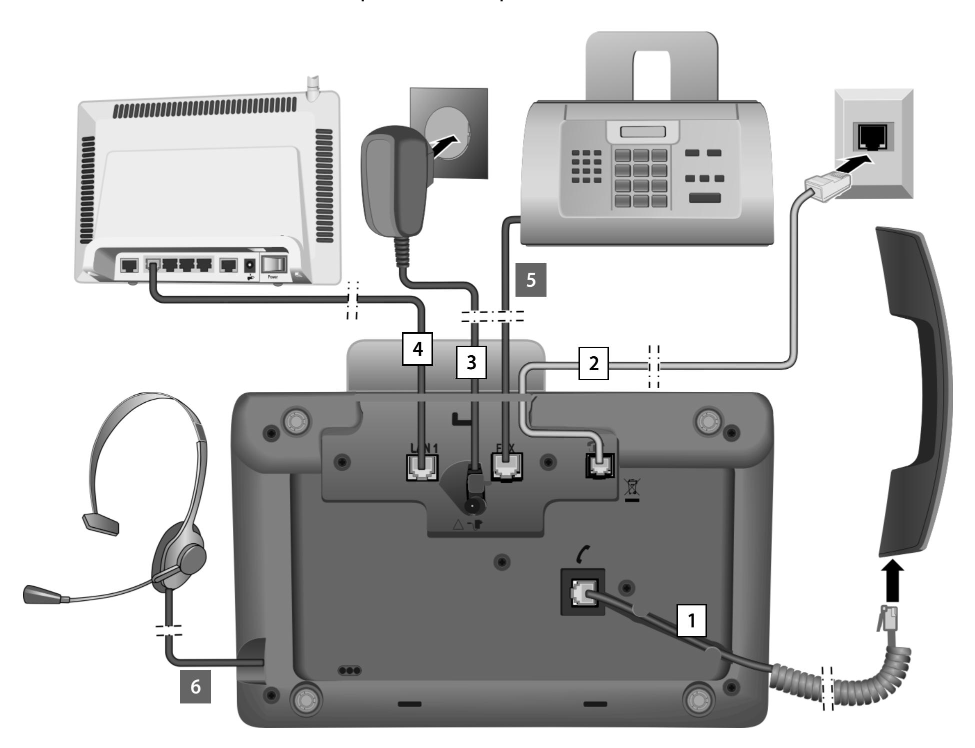
Les pieds de l'appareil ne laissent en principe pas de trace sur les surfaces. En raison de la diversité des peintures et vernis utilisés sur les meubles, il est cependant impossible d'exclure des traces sur la zone de contact.

Attention

- Ne jamais exposer le téléphone à des sources de chaleur, à la lumière directe du soleil ou à d'autres appareils électriques.
- Protéger le Gigaset contre l'humidité, la poussière, les vapeurs et les liquides corrosifs.

Raccordement de la base

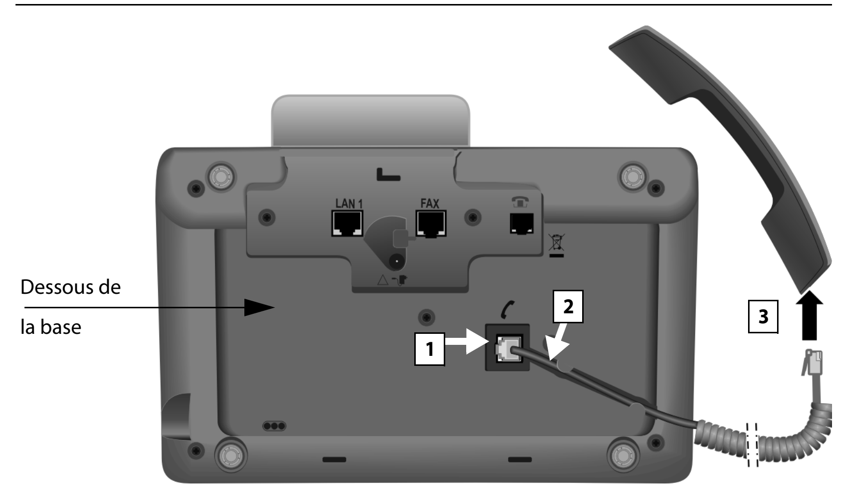
Le schéma suivant fournit un aperçu de toutes les connexions de la base. Chaque connexion est décrite plus en détail par la suite.



Exécuter les opérations suivantes dans l'ordre qui suit :

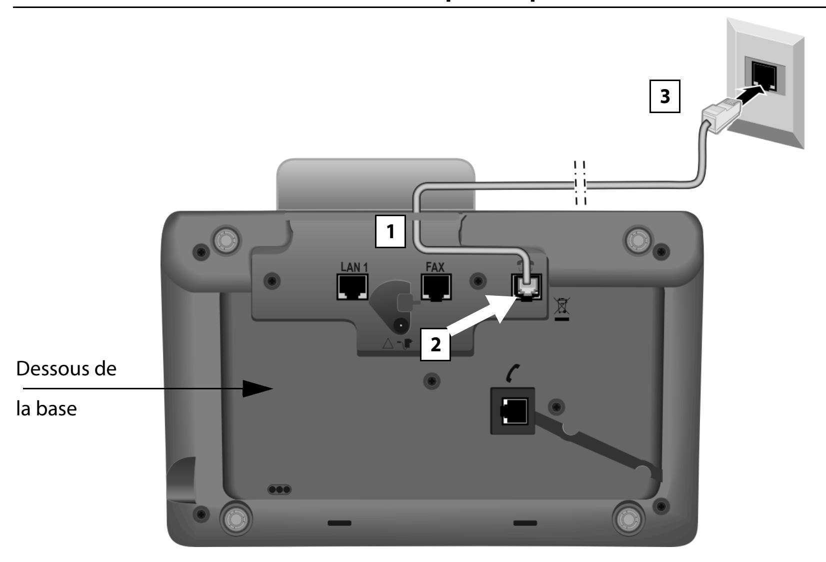
1. Raccorder le combiné à la base.
2. Brancher la base sur le réseau téléphonique (RNIS).
3. Brancher la base sur le secteur.
4. Raccorder la base au routeur pour obtenir une connexion à Internet (connexion par routeur et modem ou par routeur avec modem intégré) et pour configurer la base à l'aide du configurateur Web.
5. Raccorder un fax à la base (→ p. 89).
6. Raccorder un kit piéton filaire à la base.

1. Raccorder le combiné à la base



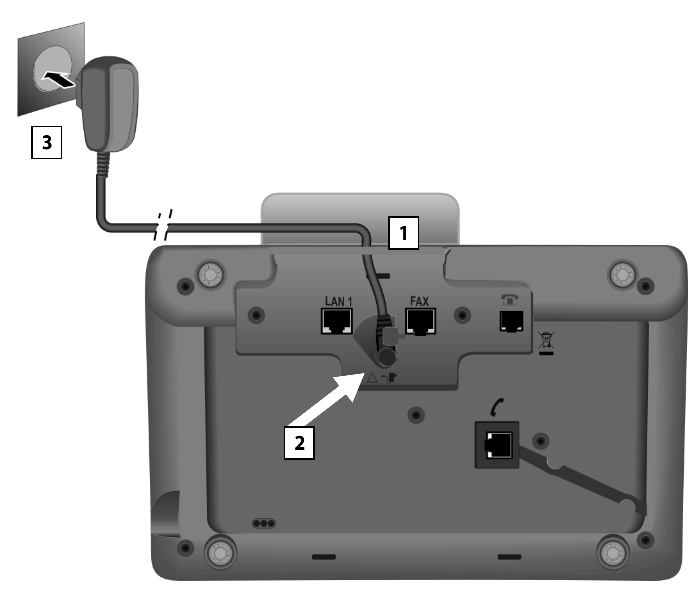
1. Insérer le connecteur qui se trouve à l'extrémité longue du cordon non spiralée dans la prise signalée par l'icône sur le dessous de la base.
2. Poser la partie non spiralée du câble dans la rainure prévue à cet effet.
3. Brancher l'autre connecteur du cordon de raccordement sur la prise du combiné.

2. Raccorder la base au réseau téléphonique



1. Insérer une extrémité du câble téléphonique (à 8 broches avec 2 connecteurs Miniwestern 8/8) par l'arrière dans l'orifice du boîtier.
2. Brancher le câble de téléphone sur la prise signalée par l'icône située sur le dessous de la base.
3. Raccorder ensuite le câble de téléphone au réseau RNIS.

3. Brancher la base sur le secteur



1. Insérer le petit connecteur du câble réseau par l'arrière dans l'orifice du boîtier.
2. Brancher le connecteur sur la prise signalée par l'icône situé sur le dessous de la base.
3. Raccorder **ensuite** le câble réseau au secteur.

Attention

- Le câble réseau doit **toujours être branché** car la base a besoin de l'alimentation électrique pour fonctionner.
- Utiliser uniquement le câble réseau et le cordon téléphonique **fournis**.

Vous pouvez désormais téléphoner avec votre base et êtes joignable sur votre numéro principal.

Un répondeur de la base est activé en mode Répondeur enregistreur avec une annonce standard **(→ p. 69)****.**

4. Raccorder la base à un routeur (Internet) ou à un PC

Votre base dispose d'un port LAN via lequel vous pouvez raccorder la base à un routeur ou à un PC.

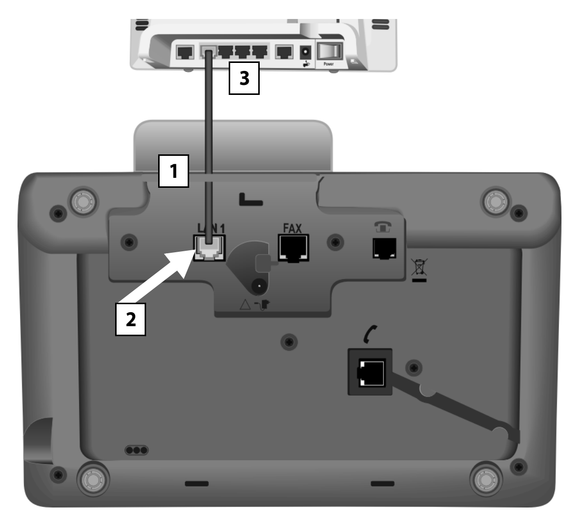
Le raccordement de la base à un routeur, et donc à Internet, est facultatif. Il est toutefois nécessaire pour bénéficier des fonctionnalités suivantes de votre base :

- Vous souhaitez être informé(e) dès qu'un nouveau logiciel est disponible sur Internet pour votre base.
- Votre base doit reprendre la date et l'heure d'un serveur temporel sur Internet.
- Vous souhaitez profiter des Services Info et/ou de répertoires en ligne sur votre base (par ex. tel.search.ch).

Vous devez raccorder la base à l'ordinateur pour bénéficier des fonctionnalités suivantes de votre base :

- Vous souhaitez régler votre base à l'aide du configurateur Web. Pour ce faire, votre PC doit également être raccordé au routeur.
- Vous souhaitez utiliser le logiciel supplémentaire « **Gigaset QuickSync over Ethernet** » pour télécharger des images ou des mélodies depuis votre ordinateur sur votre base.

Pour le raccordement à Internet, vous devez disposer d'un routeur connecté à Internet par un modem (intégré au routeur, le cas échéant).



1. Insérer une extrémité du câble Ethernet fourni (Cat 5 avec 2 connecteurs modulaires RJ45 Western) par l'arrière dans l'orifice du boîtier.
2. Brancher ce connecteur du câble Ethernet sur le port LAN situé sur le dessous de la base.
3. Brancher le deuxième connecteur du câble Ethernet sur le port LAN du routeur ou du PC.

Remarque

L'attribution dynamique de l'adresse IP de votre téléphone est réglée par défaut. Pour que le routeur « reconnaisse » votre téléphone, l'attribution dynamique de l'adresse IP doit également être activée sur le routeur, c.-à-d. le serveur DHCP du routeur doit être activé.

Vous devez attribuer une adresse IP fixe à votre téléphone pour pouvoir activer le serveur DHCP du routeur :

→ **Réglages** → **Système** → **Réseau local**

Vous trouverez des informations à ce sujet dans le mode d'emploi détaillé figurant sur le CD fourni.

Mettre la base en service – Assistant d'installation

Dès que la base est branchée, l'Assistant d'installation démarre. Il vous permet de procéder à tous les réglages nécessaires pour votre base.

Le message suivant s'affiche à l'écran :



▸ Appuyer sur la touche écran Oui pour démarrer l'installation

Dans le cadre de l'Assistant d'installation, plusieurs Assistants individuels se succèdent. Les Assistants individuels suivants sont regroupés dans l'Assistant d'installation :

1. Assistant RNIS
2. Assistant d'enregistrement pour l'inscription de combinés
3. Assistant de connexion

A noter :

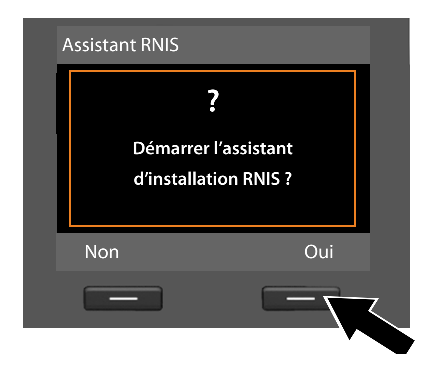
- Lorsque l'Assistant d'installation est activé, aucun combiné ne peut accéder au menu **Réglages** de la base.
- Pour quitter l'Assistant d'installation, maintenir la touche Fin **enfoncée.** Toutes les modifications déjà validées avec OK sont conservées.
- Pour ignorer un réglage, appuyer sur la partie inférieure de la touche de navigation ou sur la touche écran Non.
- Pour revenir à un réglage précédent, appuyer sur la partie supérieure de la touche de navigation .

1. Assistant RNIS – Déterminer/saisir les MSN de la connexion

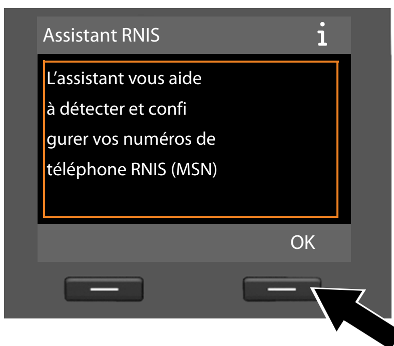
Plusieurs numéros propres (MSN) vous ont été communiqués par l'opérateur lors de la confirmation de la commande de la connexion RNIS. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 10 numéros d'appel (MSN) sur votre base. Si aucun MSN n'est encore entré dans votre base, l'Assistant RNIS vous permet de :

- déterminer les MSN de votre connexion, c.-à-d. de les consulter depuis le central (détermination automatique des MSN) ou de les saisir manuellement

  Remarque :
  Tous les fournisseurs RNIS ne prennent pas en charge la détermination automatique des MSN. Si elle n'est pas prise en charge, les MSN de la connexion doivent être saisis manuellement, (→ p. 98).
- Réglage du MSN de réception
- Réglage du MSN d'émission

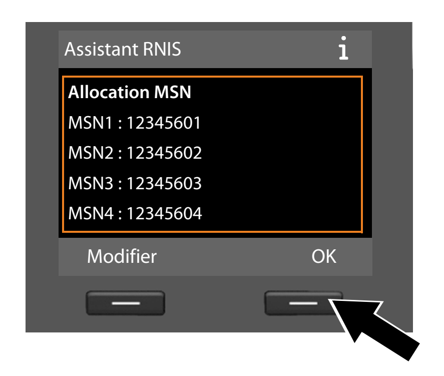


▶ Appuyer sur la touche écran **Oui** pour démarrer l'installation.



▶ Appuyer sur la touche écran **OK** pour démarrer la détermination automatique des MSN. Cela demande un peu de temps.

Un message correspondant s'affiche.



Une fois les MSN déterminés, leur liste s'affiche.

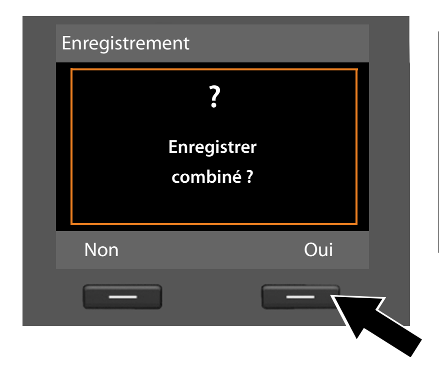
- Appuyer sur la touche écran **OK** pour terminer l'Assistant RNIS. **Installation RNIS terminée** s'affiche à l'écran.

Remarques

- Si aucun MSN n'a pu être déterminé, vous êtes invité à saisir manuellement vos MSN (→ p. 98).
- Vous pouvez modifier les noms des MSN (→ p. 98).
- Vous devez saisir les MSN sans préfixe local (par ex. 031 pour Berne).

2. Assistant d'enregistrement

L'Assistant d'enregistrement vous aide lors de l'inscription de combinés sur la base.



Remarque

Pour n'inscrire aucun combiné, appuyer sur la touche écran gauche **Non**. L'Assistant d'enregistrement est alors terminé et l'Assistant de connexion est lancé (→ p. 19).

Comment enregistrer plus tard des combinés sur la base, → p. 82.

- Appuyer sur la touche écran **Oui**. La base passe en mode Inscription.

Enregistrement

?

Veuillez inscrire votre combiné

Annuler | Info

- Démarrer l'inscription dans les **60 s** env. **sur le combiné** conformément au mode d'emploi de ce dernier.

A propos

Appuyer sur la touche écran **Info** pour afficher des informations sur l'inscription de combinés.

Si l'inscription du combiné a réussi, l'affichage suivant apparaît (pendant env. 3 s) :



Un combiné Gigaset passe en mode veille après avoir été inscrit. Le nom interne s'affiche à l'écran (**INT 2**, **INT 3** à **INT 7**).

Ensuite « **Enregistrer combiné ?** » (voir ci-dessus) s'affiche de nouveau sur l'écran.

▶ Appuyer sur la touche écran **Oui** pour inscrire un autre combiné et suivre de nouveau les étapes ci-dessus avec ce combiné.

Appuyer sur **Non** pour terminer l'Assistant d'enregistrement et lancer l'Assistant de connexion.

Remarques

- Par défaut, le nom interne **INT 1** et le numéro interne 1 sont attribués à la base.
- La base attribue le plus petit numéro interne libre au combiné (numéros possibles : 2 – 7). Le nom interne s'affiche sur l'écran du combiné, p. ex. **INT 2**. Cela signifie que le numéro interne **2** a été affecté au combiné.
- Vous pouvez modifier ultérieurement les numéros et les noms internes (→ p. 82).

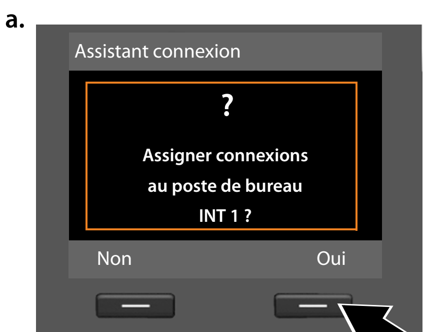
3. Assistant de connexion

L'Assistant de connexion permet d'attribuer les numéros d'appel préalablement configurés (RNIS-MSN, → p. 17) aux abonnés internes (la base, les combinés et le répondeur de la base ainsi qu'un FAX connecté le cas échéant, → p. 89) en tant que liaisons de réception ou démission.

- Les **liaisons de réception** sont les numéros (MSN) auxquels vous pouvez être appelé. Vous pouvez attribuer des MSN aux abonnés internes en tant que liaison de réception. Les appels entrants ne seront transmis qu'aux terminaux auxquels la liaison de réception correspondante a été attribuée. Les terminaux sont p. ex. la base, les combinés ou le répondeur ou encore un fax connecté.
- Les **liaisons d'émission** sont les numéros (MSN) communiqués aux personnes appelées. La facturation s'effectue via les liaisons d'émission chez l'opérateur. Vous pouvez attribuer à chaque abonné interne un MSN fixe comme liaison d'émission.
- Chaque MSN peut être une liaison d'émission ou de réception. Vous pouvez attribuer chaque MSN à plusieurs combinés, à la base et à un fax en tant que liaison d'émission et/ou de réception. Il ne peut toutefois être attribué qu'à un seul répondeur comme liaison de réception.

Après l'inscription/la mise en service, toutes les tous les MSN configurés sont attribués à la base, aux combinés et au répondeur local 1 en tant que liaisons de réception. Le numéro de base (en général MSN1) est attribué aux appareils en tant que liaison d'émission.

a.



- Appuyer sur la touche écran Oui pour modifier le réglage de la **base** pour les liaisons d'émission et de réception.
- Appuyer sur la touche écran Non pour conserver le réglage de la base.

b.



La liste des liaisons de réception actuellement attribuées s'affiche.

Le cas échéant, appuyer sur la partie inférieure de la touche de navigation pour naviguer dans toute la liste.

- Appuyer sur la touche écran Modifier pour modifier le réglage de la base pour les liaisons de réception.
- Appuyer sur la touche écran OK pour conserver ce réglage.

Appuyer sur OK pour ignorer les étapes suivantes. Passer à l'étape → **e.**

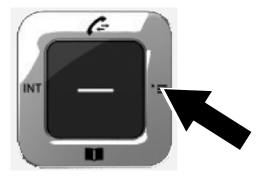
Appuyer sur Modifier et ce qui suit s'affiche :

c.



Si aucun appel sur MSN1 ne doit être signalé sur la base :

- Appuyer sur la partie **droite** de la touche de navigation pour régler **Non**.



d.

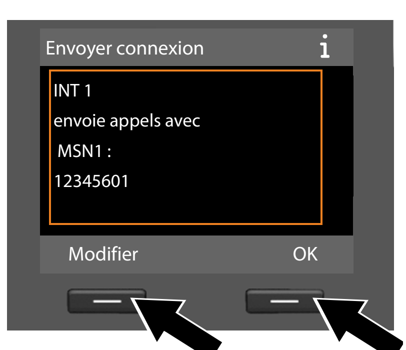


- Appuyer sur la partie **inférieure** de la touche de navigation pour passer au MSN suivant. Effectuer les réglages comme décrit ci-dessus pour **Oui** ou **Non**.
- Répéter cette procédure pour chaque MSN.
- Appuyer sur la touche écran Sauver pour terminer les réglages de la base.

L'écran affiche une nouvelle fois la liste mise à jour des liaisons de réception à des fins de contrôle.

Appuyer sur la touche écran OK pour confirmer l'attribution.

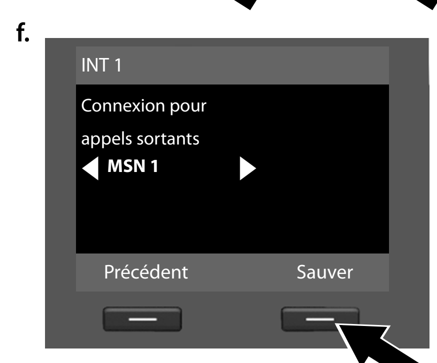
e.



La liaison d'émission actuellement réglée pour la base est affichée.

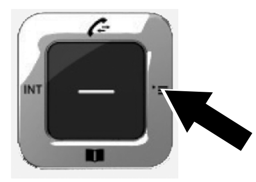
- Appuyer sur la touche écran OK pour conserver ce réglage. L'étape suivante est ignorée.
- Appuyer sur la touche écran Modifier pour modifier ce réglage.

f.



Si la base doit appeler via un autre MSN :

- Appuyer sur la partie **droite** de la touche de navigation jusqu'à ce que le MSN souhaité soit affiché.



- Appuyer sur la touche écran Sauver pour enregistrer les réglages.

Si des combinés sont déjà inscrits sur la base, vous serez alors invité à procéder à l'affectation des liaisons de réception et d'émission pour les combinés. Ce qui suit s'affiche à l'écran :

Assigner les
connex. au combiné
INT ? ...

- Suivre les étapes **a.** à **f.** pour chaque combiné inscrit.

Vous êtes ensuite invité à procéder à l'attribution des liaisons de réception pour les trois répondeurs de la base. « **Assigner connexions au répondeur ?** » s'affiche à l'écran.

- Suivre les étapes **a.** à **d.** pour chaque répondeur.

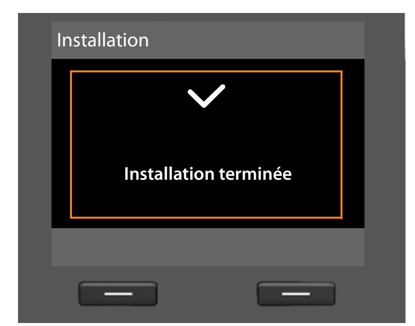
A noter : chaque MSN ne peut être attribué comme liaison de réception qu'à l'un des trois répondeurs.

Une fois les réglages terminés, l'affichage suivant apparaît un bref instant :

Fin de l'Assistant de connexion :



Fin de l'Assistant d'installation :



L'installation est terminée.

Date et heure

Il existe trois possibilités pour régler la date et l'heure :

- Par défaut, votre base est réglée de manière à reprendre la date et l'heure depuis un serveur temporel sur Internet dès que la base y est connectée.

  La synchronisation avec un serveur temporel peut être activée ou désactivée via le configurateur Web. Le mode d'emploi du configurateur Web qui se trouve sur le CD fourni contient des informations à ce sujet.
- En cas d'échec de la synchronisation avec le serveur temporel (pas de connexion à Internet/au serveur temporel), la base reprend la date et l'heure du réseau RNIS lors du premier appel externe sortant.
- Il est également possible de régler manuellement la date et l'heure par le biais du menu Téléphone ou d'un combiné inscrit (→ p. 96).

Remarque

Si la date et l'heure ne sont pas réglées, l'heure (00 :00) clignote lorsque l'écran de la base est en veille et Dat./Hre est affiché au-dessus de la touche écran droite.

Pour régler manuellement la date et l'heure, appuyer alors sur la touche écran droite Dat./Hre et saisir la date et l'heure (→ p. 96).

Comment faire ensuite

Une fois votre base en service, vous voudrez certainement la personnaliser. Utilisez le tableau ci-dessous pour trouver rapidement les informations que vous cherchez.

Si vous n'êtes pas encore familiarisé avec l'utilisation des appareils et de leurs menus, comme par ex. les autres téléphones Gigaset, reportez-vous à la section « **Utiliser la base** » → p. 24.

Pour trouver des informations sur...	... allez ici...
Téléphoner via RNIS	▶ p. 33
Réglage de la sonnerie et de son volume	▶ p. 93
Régler le volume de l'écouteur du combiné	▶ p. 92
Réglage du Mode Eco	▶ p. 78
Préparation de la base à la réception de SMS	▶ p. 57
Branchement de la base à un autocommutateur	▶ p. 103
Inscrire des combinés Gigaset existants sur la base	▶ p. 82
Transférer des entrées de répertoire de combinés Gigaset existants vers la base	▶ p. 48
Utilisation des répertoires en ligne	▶ p. 51

Si vous avez des doutes quant à l'utilisation de votre téléphone, reportez-vous à la rubrique de dépannage (→ p. 106) ou contactez notre assistance client (→ p. 106).

Utiliser la base

Touche de navigation



Dans ce mode d'emploi, le côté de la touche de navigation sur lequel vous devez appuyer pour exécuter une commande est indiqué en noir (en haut, en bas, à droite, à gauche, au centre). Exemple : ▶ signifie « appuyer à droite sur la touche de navigation » ou ■ signifie « appuyer au centre sur la touche de navigation ».

La touche de navigation remplit différentes fonctions :

En veille

▼	Ouvrir le répertoire local (appui **bref**). Ouvrir la liste des répertoires en ligne (maintenir **enfoncé**) ;
▶	Ouvrir le menu principal.
◀	Ouvrir la liste des abonnés internes (combinés, base) (appui **bref**). Démarrer un appel général à tous les abonnés internes (maintenir **enfoncé**).
▲	Ouvrir la liste des journaux des appels.

Dans le menu principal, les sous-menus et les listes

▲ / ▼	Faire défiler vers le haut ou vers le bas ligne par ligne.

Dans les champs de saisie

A l'aide de la touche de navigation, déplacer le curseur vers le haut ▲, vers le bas ▼, vers la droite ▶ ou vers la gauche ◀ à l'aide de la touche de navigation. Maintenir **enfoncée** la touche ▶ ou ◀ pour déplacer le curseur **d'un mot sur un autre**.

Pendant une communication

▼	Ouvrir le répertoire.
◀	Activer le double appel interne.
▲	Ouvrir les journaux des appels.

Fonctions accessibles en appuyant au centre de la touche de navigation

Cette touche remplit différentes fonctions selon la situation.

- **En mode veille**, elle permet d'ouvrir le menu principal.
- **Dans les sous-menus, les champs de sélection et de saisie,** elle prend en charge la fonction des touches écran OK, Oui, Sauver, Sélect., Afficher ou Modifier.

Remarque

Vous trouverez dans le présent mode d'emploi les instructions relatives à la partie droite de la touche de navigation et aux touches écran. Cependant, vous pouvez également utiliser la touche de navigation, comme indiqué précédemment.

Touches écran

Les fonctions des touches écran varient selon la situation. Exemple :



Les touches écran importantes sont :

Options	Ouvrir un menu contextuel.
OK	Valider la sélection.
< C	Touche Effacer : supprimer caractère par caractère ou mot par mot de droite à gauche.
Précédent	Revenir au niveau de menu précédent ou annuler une opération.
Sauver	Enregistrer l'entrée.
→→	Ouvrir la liste des numéros bis.

Vous pouvez régler individuellement les fonctions des touches à l'état de veille, → p. 90.

Touches du clavier

/ 0 / * , etc.
Appuyer sur la touche représentée sur le combiné.

Saisir des chiffres ou des lettres.

Correction d'erreurs de saisie

Vous pouvez corriger les erreurs des champs de saisie en vous positionnant sur l'entrée incorrecte avec la touche de navigation. Vous pouvez alors :

- effacer le **caractère** à gauche du curseur à l'aide de la touche écran **< C** (maintenir **enfoncée** la touche pour effacer le **mot**),
- insérer un caractère à gauche du curseur,
- remplacer le caractère sélectionné (clignotant), par ex. lors de la saisie de l'heure et de la date.

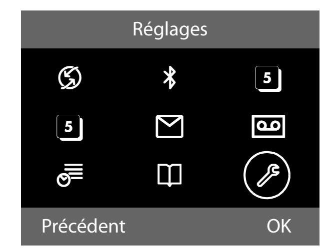
Navigation par menu

Les fonctions de la base sont proposées dans un menu composé de plusieurs niveaux.

Menu principal (premier niveau)

- Lorsque le combiné est en mode veille, appuyer **à droite** sur la touche de navigation pour ouvrir le menu principal.

Les fonctions du menu principal s'affichent sous forme d'icônes. L'icône de la fonction sélectionnée est entourée d'un cercle orange et le nom de la fonction s'affiche en haut de l'écran.



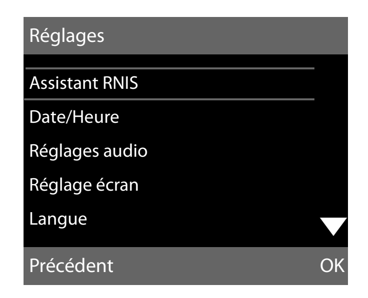
Pour accéder à une fonction, c.-à-d. ouvrir le sous-menu correspondant (le niveau de menu suivant) :

- A l'aide de la touche de navigation, accéder à la fonction souhaitée et appuyer sur la touche écran OK.

Appuyer **brièvement** sur la touche écran Précédent ou la touche Fin pour revenir au mode veille.

Sous-menus

Les fonctions des sous-menus sont affichées sous forme de listes (exemple à droite).



Pour accéder à une fonction :

- Naviguer jusqu'à la fonction à l'aide de la touche de navigation et appuyer sur OK ou au centre de la touche de navigation.

Appuyer sur la touche écran Précédent ou **brièvement** sur la touche Fin permet de revenir au niveau de menu précédent ou d'interrompre le processus.

Si toutes les fonctions/entrées de liste ne peuvent pas être affichées simultanément sur l'écran (liste trop longue), des flèches sont indiquées sur la droite. Elles signalent dans quelle direction vous devez naviguer pour afficher le reste des entrées de la liste (dans l'exemple : ▼ naviguer vers le bas).

Retour en mode veille

Vous pouvez revenir en mode veille depuis un endroit quelconque du menu en procédant comme suit :

▶ Maintenir **enfoncée** la touche Fin [—].

ou :

▶ N'appuyer sur aucune touche : après 2 minutes, l'écran revient **automatiquement** en mode veille.

Les réglages qui n'ont pas été confirmés en appuyant sur les touches écran OK, Oui, Sauver ou Modifier sont effacés.

Un exemple de l'écran en mode veille est illustré à la p. 4.

Présentation des instructions dans le manuel d'utilisation

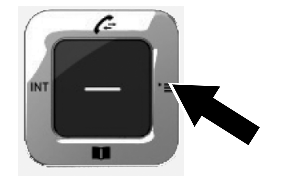
Les instructions sont présentées succinctement.

Exemple :

La représentation :

→ Réglages → Réglages audio → Mélodie d'attente (✓ = activé)

signifie :

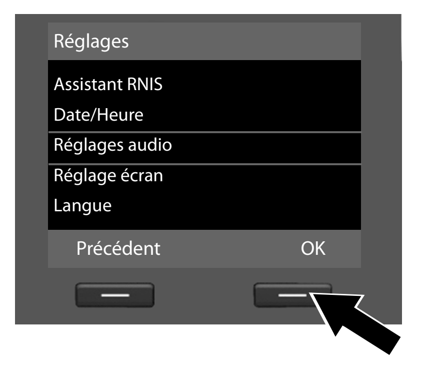


▶ Appuyer sur la touche de navigation **droite** pour accéder au menu principal.



▶ A l'aide de cette touche, naviguer à droite, à gauche, en haut et en bas pour sélectionner le sous-menu **Réglages**.

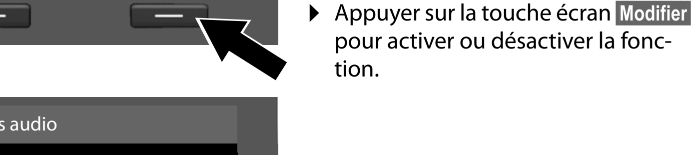
▶ Appuyer sur la touche écran OK pour valider le choix.



- Appuyer sur la partie inférieure de la touche de navigation ⬜ jusqu'à ce que la commande de menu **Réglages audio** s'affiche à l'écran.
- Appuyer sur la touche écran **OK** pour valider le choix.



- Appuyer sur la partie inférieure de la touche de navigation ⬜ jusqu'à ce que la fonction **Mélodie d'attente** s'affiche à l'écran.



- Appuyer sur la touche écran **Modifier** pour activer ou désactiver la fonction.



La modification est immédiate. Il est inutile de la valider.

- Appuyer sur la touche écran **Précédent** pour revenir au niveau précédent du menu

  ou

  Maintenir **enfoncée** la touche Fin ⬜ pour revenir au mode veille.

Présentation du menu

En **mode veille** de la base, appuyer sur ⎘ (ouvrir le menu principal) :

Servic. Réseau

- Appel suivant
  - Anonyme → p. 39
  - Clavier → p. 39
- Transfert appel
  - Appel int. → p. 38
  - MSN1 → p. 37
  - MSN2
  - :
  - MSN10
- Signal d'appel → p. 38
- Ts app. anonymes → p. 37
- Occup. sur occup. → p. 39
- Transfert → p. 39
- Autorappel suppr. → p. 42

Bluetooth → p. 86

- Activation
- Recherch. oreillette
- Recherche ordinateur
- Appareils connus
- Propre appareil

Autres fonctions

- Centre Info → p. 65
- Album média → p. 95
  - Ecrans veille
  - Portraits(CLIP)
  - Sons
  - Mémoire dispo.

Listes Appels → p. 43

- Tous appels
- Appels sortants
- Appels acceptés
- Appels manqués

SMS

- Créer texte → p. 57
- Réception → p. 59
- Brouillons → p. 58
- Réglages
  - Centres SMS → p. 62
    - CentServ. 1
    - CentServ. 2
    - CentServ. 3
    - CentServ. 4
  - Notification → p. 62
  - Accusé réception → p. 58

Messagerie → p. 69

- Ecouter messages
  - Répondeur rés. → p. 77
  - Répondeur 1 → p. 71
  - Répondeur 2
  - Répondeur 3
- Activation → p. 69
  - Répondeur 1
  - Répondeur 2
  - Répondeur 3
- Annonces → p. 70
  - Enreg. annonce
    - Répondeur 1 à 3
  - Ecoute annonce
    - Répondeur 1 à 3
  - Effacer annonce
    - Répondeur 1 à 3
  - Enreg. ann. RS
    - Répondeur 1 à 3
  - Ecouter ann. RS
    - Répondeur 1 à 3
  - Effacer ann. RS
    - Répondeur 1 à 3
- Enregistrements → p. 73
- Ecoute en tiers → p. 74
  - Poste de bureau
  - Combiné
- Répondeur rés. → p. 76
- Param Tch 1 → p. 76
  - Répondeur rés.
  - Répondeur

Organizer

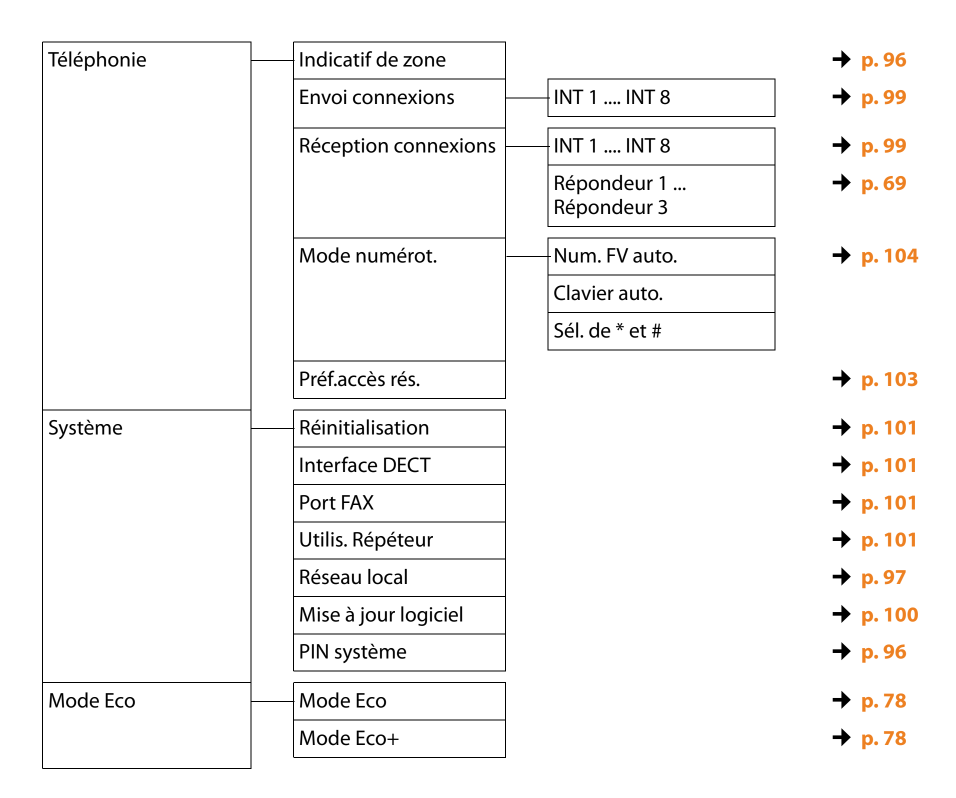
Calendrier			→ p. 79
Réveil/Alarme			→ p. 81
Rendez-vous man-qués			→ p. 81

Contacts

Répertoire			→ p. 46
Répertoire réseau	Online Directory	= Liste des répertoires en ligne disponibles avec les noms spécifiques au fournis-seur	→ p. 51
	Yellow Pages		→ p. 51
	Prv.NetDir		→ p. 54

Réglages

Assistant RNIS			→ p. 98
Date/Heure			→ p. 96
Réglages audio	Vol. communication		→ p. 92
	Réglage sonnerie	Volume	→ p. 93
		Mélodies	
		Plages horaires	
		App. anonyme dés.	
	Tonalité d’avertis.		→ p. 94
	Mélodie d’attente		→ p. 95
Réglage écran	Ecran de veille		→ p. 91
	Eclairage		
Langue			→ p. 91
Enregistrement	Enregistrer combiné		→ p. 82
	Retirer combiné		→ p. 83


Téléphonie
Indicatif de zone
→ p. 96
Envoi connexions
INT 1 .... INT 8
→ p. 99
Réception connexions
INT 1 .... INT 8
→ p. 99
Répondeur 1 ...
Répondeur 3
→ p. 69
Mode numérot.
Num. FV auto.
→ p. 104
Clavier auto.
Sél. de * et #
Préf.accès rés.
→ p. 103
Système
Réinitialisation
→ p. 101
Interface DECT
→ p. 101
Port FAX
→ p. 101
Utilis. Répéteur
→ p. 101
Réseau local
→ p. 97
Mise à jour logiciel
→ p. 100
PIN système
→ p. 96
Mode Eco
Mode Eco
→ p. 78
Mode Eco+
→ p. 78

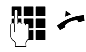
Téléphoner

Si l'écran n'est pas éclairé (→ p. 92) il suffit d'appuyer une fois sur n'importe quelle touche pour l'allumer.

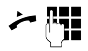
Appels externes

Les appels externes sont des appels sur le réseau téléphonique fixe et sur Internet.

Condition :
Une liaison d'émission donnée est attribuée à la base (→ p. 99).

 Saisir le numéro et décrocher le combiné.

ou :

 Décrocher le combiné, puis composer le numéro.

Au lieu de décrocher le combiné, vous pouvez appuyer sur la touche Mains-Libres ou la touche de fonction / écran Combiné (→ p. 90) afin de téléphoner en mode Mains-Libres ou à l'aide du kit piéton.

Dans ce manuel, cette opération est désignée simplement par le signe « Décrocher le combiné ».

Si, au lieu d'une liaison d'émission, la « sélection de ligne » est attribuée à la base, la liste des connexions configurées (MSN) s'affiche après que vous avez décroché le combiné.

- Sélectionner la connexion et appuyer sur OK.

Vous pouvez attribuer la sélection de ligne à une touche écran ou de fonction (→ p. 90).

Connexion Appuyer sur la touche écran ou la touche de fonction.

 Sélectionner une connexion.

 Saisir le numéro et décrocher le combiné.

Appuyer sur la touche Fin pour interrompre la numérotation.

Pendant la communication, la durée de l'appel est affichée.

Si les coûts de la communication sont transférés ils sont affichés à la place de la durée de communication.

Remarques

- L'utilisation du répertoire (p. 46), de la liste des numéros bis et du journal des appels (p. 43) permet d'éviter de répéter la saisie de numéros.
- Si vous avez inscrit des combinés sur votre base, vous pouvez téléphoner gratuitement **en interne** (p. 83).

Poursuite de la conversation avec le kit piéton

Kit piéton Bluetooth :

Condition : Bluetooth est activé et une connexion est établie entre le kit piéton Bluetooth et la base (→ p. 86).

- Appuyer sur la touche Décrocher du kit piéton.

L'établissement de la connexion à la base peut prendre jusqu'à 5 secondes.

Avec un kit piéton filaire :

Condition : le kit piéton est branché à la base → p. 11.

- Appuyer sur la touche Décrocher (Touche Push-to-Talk) du kit piéton.

Pour plus d'informations, voir le mode d'emploi du kit piéton.

Remarque

Si un kit piéton filaire et un kit piéton Bluetooth sont branchés simultanément à la base, vous ne pouvez pas utiliser le kit filaire.

Fin de la communication

Raccrocher le combiné ou appuyer sur la touche Fin.

Prise d’appel

Un appel entrant est signalé de trois manières : une sonnerie, une indication à l'écran et le clignotement de la touche Mains-Libres [◀]

Remarque

Seuls sont signalés les appels adressés aux liaisons de réception affectées à la base (→ p. 99). Remarques :

- Si un numéro d'appel n'est attribué ni à la base ni à un combiné ou un répondeur en tant que liaison de réception, les appels à ce numéro sont signalés sur tous les combinés.

  Si le numéro d'appel n'est attribué qu'à un répondeur, l'appel n'est pas signalé. Seul le répondeur peut prendre l'appel.
- Si vous n'avez réglé aucune attribution des liaisons de réception sur votre base, tous les appels entrants sont signalés sur la base et tous les combinés.

Vous pouvez prendre l'appel de différentes façons :

- Décrocher le combiné.
- Appuyer sur la touche Mains-Libres [◀].
- Sélectionner Options → **Renvoi répondeur** pour transférer l'appel sur le répondeur (→ p. 73).

Si la sonnerie est dérangeante, appuyer sur la touche écran Silence. Vous pouvez prendre l'appel tant qu'il est affiché à l'écran.

Prise d'appel à l'aide du kit piéton

Kit piéton Bluetooth :

Condition : Bluetooth est activé et la connexion est établie entre le kit piéton Bluetooth et le combiné (→ p. 86).

- Appuyer sur la touche Décrocher du kit piéton ou sur la touche de fonction **Combiné** de la base.

Appuyer sur la touche Décrocher du kit piéton uniquement lorsque celui-ci sonne (cela peut prendre jusqu'à 5 secondes).

Avec un kit piéton filaire :

Condition : le kit piéton est branché à la base → p. 11

- Appuyer sur la touche Décrocher (touche Push-to-Talk) du kit piéton ou sur la touche de fonction **Combiné** de la base.

Vous pouvez programmer vous-même la touche de fonction sur la base (→ p. 90).

Pour plus d'informations sur votre kit piéton, vous pouvez consulter le mode d’emploi correspondant.

Présentation du numéro

Lors d'un appel, le numéro ou le nom de l'appelant s'affiche à l'écran aux conditions suivantes :

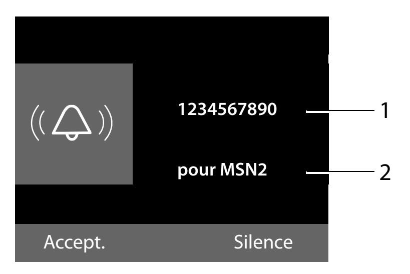
- Votre opérateur prend en charge les services CLIP, CLI et CNIP.
  - CLI (Calling Line Identification) : le numéro de l'appelant est transmis.
  - CLIP (Calling Line Identification Presentation) : le numéro de l'appelant est affiché.
  - CNIP (Calling Name Identification Presentation) : le nom de l'appelant est affiché.
- Vous avez souscrit au service « Présentation du numéro ou du nom de l'appelant » auprès de votre opérateur réseau.

- L'appelant a demandé à son opérateur d'activer la transmission de son numéro (CLI).

Affichage de l'appel

Si le numéro de l'appelant est enregistré dans votre répertoire, son nom s'affiche.
Si vous avez associé votre appelant à un portrait CLIP (→ p. 47), celui-ci s'affiche dans la partie gauche de l'écran.

Sur l'écran, vous pouvez déterminer sur quelle liaison de réception (MSN) l'appel est dirigé.



1 Numéro ou nom de l'appelant
2 Liaison de réception : indique lequel de vos numéros d'appel (MSN) a composé l'appelant. Les noms sont attribués lors de l'établissement des MSN (→ p. 98).

L'affichage du numéro est remplacé par :

- **App. ext.**, si aucun numéro n'est transmis.
- **App. masq.**, si l'appelant a désactivé la présentation du numéro (p. 37).
- **Indisponible**, si l'appelant n'a pas demandé l'activation de cette fonction.

Affichage du numéro et du nom de l'appelant

Lorsque vous avez souscrit au service « Présentation du nom de l'appelant », l'écran affiche en plus du numéro, le nom (lieu) de l'appelant tel qu'enregistré par l'opérateur réseau. Si le numéro de l'appelant est enregistré dans votre répertoire, l'affichage du numéro et du nom de l'appelant est remplacé par l'entrée correspondante du répertoire.



1 Numéro de l'appelant
2 Nom et lieu

L'écran indique :

- **Externe**, si aucun numéro n'est transmis.
- **App. masq.**, si l'appelant a désactivé la présentation du numéro (p. 37).

Activer/désactiver le mode Mains-Libres/l'écoute amplifiée

Avec le mode Mains-Libres, vous n'utilisez pas le combiné, mais le microphone et le haut-parleur de la base. Vous permettez ainsi à d'autres personnes de participer à la conversation p. ex.

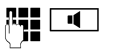
En cas d'écoute amplifiée, vous menez une conversation avec le combiné et activez en plus le haut-parleur de la base (fonctionnement avec combiné + Mains-Libres).

- Si vous souhaitez faire écouter la conversation à quelqu'un, vous devez en informer votre correspondant.

Activer/désactiver l'écoute amplifiée

- Appuyer sur la touche Mains-Libres afin d'activer ou désactiver l'écoute amplifiée au cours d'une conversation avec le combiné et pendant l'écoute du répondeur.

Activer le mode Mains-Libres pendant la numérotation

 Entrer un numéro et appuyer sur la touche Mains-Libres.

Mettre fin à la communication :

 Appuyer sur la touche Fin.

Passer du fonctionnement avec combiné au mode Mains-Libres

Condition : téléphoner en utilisant le combiné ou en utilisant le combiné avec l'écoute amplifiée.

 Maintenir la touche Mains-Libres enfoncée jusqu'à ce que le combiné soit raccroché.

 Si la touche Mains-Libres ne s'allume pas : réappuyer.

Passer du mode Mains-Libres au fonctionnement avec combiné

 Décrocher le combiné. Le haut-parleur de la base est désactivé.

Remarque

Pendant que le mode Mains-Libres est activé, vous pouvez régler le volume d'écoute à l'aide des touches + et –.

Fonction secret de la base

Vous pouvez désactiver le microphone du combiné et de la base (Mains-Libres) pendant une communication externe (même pendant une conférence ou un va-et-vient). Votre interlocuteur ne vous entend plus. Mais vous pouvez toujours l'écouter.

Condition : vous êtes en communication avec un correspondant externe.

Désactivation du microphone

 Appuyer sur la touche Mute. **Mic. désact.** s'affiche à l'écran.

Réactivation du microphone

 Appuyer à nouveau sur la touche Mute pour désactiver le mode secret.

Si un appel en attente arrive pendant que le mode Secret est activé, un signal acoustique se fait entendre comme d'habitude. Il ne s'affiche toutefois sur l'écran que lorsque le microphone est réactivé.

Remarque

Pendant que le mode Secret est activé, à l'exception de la touche Mute et de la touche Fin, toutes les touches de la base sont désactivées.

Appuyer sur la touche Fin pour mettre fin à la communication.

Téléphoner avec des services de réseau

Les services réseau sont des fonctionnalités proposées par votre opérateur.

A noter :

- Certains réglages ne peuvent pas être effectués simultanément sur la base et les combinés inscrits. Dans ce cas, une tonalité de confirmation négative retentit.
- Les abréviations entre parenthèses qui se trouvent derrière les titres caractérisent la fonctionnalité RNIS correspondante. Certaines fonctionnalités ne peuvent être utilisées que si elles sont activées par votre opérateur (opération éventuellement payante).

▶ **En cas de problèmes, contacter l'opérateur.**

Paramètres généraux pour tous les appels

Appel masqué – Désactivation de la présentation du numéro

Vous pouvez désactiver l'affichage de votre numéro (CLIR = Calling Line Identification Restriction). Votre numéro ne s'affiche alors pas sur le téléphone de l'appelé. Votre appel est anonyme.

Condition :

- Pour les appels anonymes sur la ligne RNIS, vous devez avoir souscrit le cas échéant le service correspondant (fonctionnalités) auprès de votre opérateur.

Activation/désactivation de la fonction d'appel masqué pour tous les appels

Lorsque cette fonction est activée, la présentation du numéro est désactivée pour tous les appels via une connexion VoIP. La fonction Appel masqué est activée pour la base et tous les combinés inscrits.

➜ **Servic. Réseau**

Ts app. anonymes
Sélectionner et appuyer sur **OK** (✓ = activé).

Pour désactiver provisoirement la présentation du numéro pour le prochain appel, ➜ p. 39.

Renvoi d'appel général

On distingue

- le renvoi d'appel interne et
- le renvoi d'appel sur une ligne téléphonique externe.

Renvoi d'appel général sur une ligne externe

Cette fonction permet de renvoyer les appels sur une autre ligne externe. Vous pouvez paramétrer un renvoi d'appel général spécifique à une ligne (c.-à-d. pour chaque MSN configuré de la base).

➜ **Servic. Réseau**
➜ **Transfert appel**

Une liste des liaisons de réception configurées et activées (MSN) de votre téléphone et **Interne** s'affiche.

▶ Sélectionner la liaison de réception pour laquelle activer ou désactiver un renvoi d'appel, puis appuyer sur **OK**.

- Renseigner les différentes lignes :

Etat
Activer/désactiver le renvoi d'appel.

Vers nº de téléphone
Appuyer sur la touche écran Modifier. Saisir le numéro de transfert et appuyer sur Sauver. Pour chaque MSN vous pouvez indiquer un numéro fixe, mobile ou VoIP différent.

Quand
Sélectionner **Immédiat** / **Sans rép.** / **Si occupé**.

Immédiat : les appels sont immédiatement renvoyés, c.-à-d. qu'aucun appel sur ce MSN n'est plus signalé sur votre téléphone.

Sans rép. : les appels sont renvoyés si personne ne décroche au bout de plusieurs sonneries.

Si occupé : les appels sont renvoyés si votre téléphone est occupé.

Attention
Des coûts supplémentaires peuvent vous être facturés en cas de renvoi d'appel de vos numéros. Renseignez-vous auprès de votre opérateur.

Renvoi d'appel interne

Vous pouvez transférer vers un combiné ou l'appareil raccordé au port Fax tous les appels externes destinés à une liaison de réception de la base.

→ **Servic. Réseau**
→ **Transfert appel**

Interne Sélectionner puis appuyer sur OK.

- Renseigner les différentes lignes :

Activation
Activer/désactiver le renvoi d'appel.

Vers combiné
Sélectionner un abonné interne.

Durée sonnerie
Si l'appel ne doit pas être transféré directement, mais avec un décalage, vous pouvez sélectionner ici la durée du décalage, (**Aucun**, **10 s**, **20 s** ou **30 s**). Si **Aucun** est sélectionné, l'appel n'est pas signalé sur la base mais transféré directement.

Sauver Appuyer sur la touche écran.

Le transfert général d'appel interne ne possède qu'un seul niveau, c.-à-d. que si les appels sont transférés sur un combiné sur lequel le transfert général d'appel est également actif, ce transfert général d'appel n'est pas activé.

Activer/désactiver le signal d'appel lors de communications externes

Lorsque cette fonction est activée, un signal d'appel vous indique, lors d'une communication **externe**, qu'un autre correspondant externe tente de vous appeler. Si vous bénéficiez du service CLIP, le numéro de l'appelant ou, le cas échéant, l'entrée correspondante du répertoire s'affiche. L'appelant entend la tonalité libre.

Lorsque le signal d'appel est désactivé, l'appelant entend la tonalité d'occupation si vous êtes déjà en communication, si vous êtes le seul abonné auquel cette liaison est attribuée et si cette liaison n'est attribuée à aucun répondeur.

Activation/désactivation du signal d'appel

→ **Servic. Réseau** → **Signal d'appel**

Etat Activer/désactiver.

- Appuyer sur la touche écran Sauver.

Activer/désactiver le transfert d'appel – ECT (Explicit Call Transfer)

Dans le cadre d'un va-et-vient, vous pouvez mettre en relation deux correspondants externes (→ p. 41) en raccrochant le combiner. Le transfert d'appel par raccrochage n'est pas pris en charge par certains centraux RNIS et autocommutateurs privés.

Vous pouvez activer/désactiver cette fonction pour les communications par votre base.

→ **Servic. Réseau**

Transfert Sélectionner et appuyer sur OK (☑ = activé).

Programmation de la tonalité d'occupation pour MSN occupé (Busy on Busy)

Avec ce réglage, les appelants obtiennent immédiatement la tonalité d'occupation si une communication externe est déjà en cours via le MSN qu'ils appellent, indépendamment du réglage (→ p. 38). Aucun **Signal d'appel** n'est signalé.

→ **Servic. Réseau**

Occup. sur occup.
Sélectionner et appuyer sur OK (☑ = activé).

Réglages pour le prochain appel

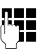
Activation/désactivation de la fonction Appel masqué pour le prochain appel

Vous pouvez annuler le transfert de votre numéro d'appel pour le prochain appel (CLIR = Calling Line Identification Restriction).

En mode veille :

→ **Servic. Réseau** → **Appel suivant** → **Anonyme**

Sélectionner et appuyer sur OK.

 Entrer le numéro d'appel ou le sélectionner dans le répertoire.

Numérot. Appuyer sur la touche écran ou décrocher le combiné. Le numéro est composé.

Vous pouvez annuler la présentation du numéro de manière générale pour tous les appels, → p. 37.

Activer/désactiver la fonction Keypad pour le prochain appel

La fonction **Keypad** (Clavier) permet de commander certains services en entrant des séquences de chiffres et de caractères. A propos de la fonction Keypad → p. 104.

Vous pouvez activer provisoirement la fonction Keypad pour le prochain appel.

→ **Servic. Réseau** → **Appel suivant** → **Clavier**

Sélectionner et appuyer sur OK.



Saisir le numéro.

Numérot. Appuyer sur la touche écran ou décrocher le combiné. Le numéro est composé.

Réglages pendant une communication externe

Activer le rappel si occupé/ en cas de non-réponse

Si votre correspondant ne répond pas ou que sa ligne est occupée, vous pouvez activer le rappel automatique.

Une touche écran permettant d'activer un rappel n'est disponible sur la base que si le central prend en charge cette fonctionnalité.

AutoRappel   Appuyer sur la touche écran.

Attendre la confirmation du central.


Raccrocher le combiné ou appuyer sur la touche Fin.

Rappel si occupé : le rappel est effectué dès que l'abonné appelé coupe la communication.

Rappel automatique en cas de non-réponse : le rappel est effectué dès que l'abonné appelé téléphone.

Remarques

- Un seul rappel peut être actif. Si vous en activez un second, le premier est supprimé automatiquement.
- Le rappel est effectué sur la liaison d'émission de la base.
- Le rappel ne peut être pris que sur l'appareil qui l'a activé.

Acceptation d'un signal d'appel

Lors d'une communication avec un correspondant externe, vous entendez le signal d'appel.

Accept.   Appuyer sur la touche écran.

Après avoir accepté la communication en attente, il vous est possible de basculer d'un appel à l'autre (« Va-et-vient » → p. 41) ou de parler simultanément avec les deux interlocuteurs (« Conférence » → p. 41).

Remarques

- Sans la fonction CLIP, un appel en attente n'est signalé que par une tonalité.
- L'appel interne en attente s'affiche sur l'écran. Vous pouvez reprendre l'appel en interne ou le refuser.
- Comment accepter un appel externe en attente pendant une communication interne, → p. 84.

Refus du signal d'appel

Vous entendez le signal d'appel, mais ne souhaitez pas parler avec ce correspondant.

Refuser   Appuyer sur la touche écran.

L'appelant rejeté entend la tonalité occupé.

Double appel (externe)

Vous pouvez appeler un second correspondant externe. Le premier appel est mis en attente.

Pendant une communication externe :

Dble app   Appuyer sur la touche écran. L'appel en cours est mis en attente. Votre correspondant entend une annonce.


Entrer le numéro du second correspondant.

Le numéro est composé. Vous êtes mis en communication avec le second correspondant.

En l'absence de réponse, appuyer sur la touche écran Fin pour basculer vers le premier correspondant.

Remarque

Vous pouvez récupérer le numéro du second correspondant dans le répertoire (p. 50) ou dans un journal des appels (p. 44).

Fin du double appel

Options → **Fin comm. active**

Vous êtes de nouveau mis en communication avec le premier correspondant.

Vous pouvez également mettre fin au double appel en raccrochant le combiné. La communication est brièvement interrompue et vous êtes rappelé. Une fois le combiné décroché, vous êtes de nouveau en ligne avec l'interlocuteur en attente.

Va-et-vient

Vous pouvez parler en alternance avec deux correspondants (va-et-vient).

Condition : vous êtes en communication externe et vous avez appelé un second correspondant (double appel) ou vous avez accepté un signal d'appel.

- Basculer entre les correspondants avec la touche .

La conversation en cours est indiquée à l'écran à l'aide de l'icône .

Arrêt momentané d'une conversation

Options → **Fin comm. active**

Vous êtes de nouveau mis en communication avec le correspondant en attente.

Conférence

Vous pouvez téléphoner à deux personnes en même temps.

Condition : vous êtes en communication externe et vous avez appelé un second correspondant (double appel) ou vous avez accepté un signal d'appel.

- Appuyer sur la touche écran Confér..

Les deux correspondants (désignés à l'aide de l'icône), ainsi que vous-même, pouvez converser tous ensemble.

Fin de la conférence

- Appuyer sur la touche écran Individ..

Vous repassez en mode « Va-et-vient ». Vous êtes de nouveau en communication avec le correspondant avec lequel vous aviez commencé la conférence.

ou :

Condition : ECT (transfert d'appel) n'est pas activé.

 Raccrocher le combiné pour mettre fin à la communication avec les deux interlocuteurs.

Chaque correspondant peut se retirer de la conférence en appuyant sur la touche Raccrocher ou en raccrochant le combiné.

Transfert d'appels

Transférer l'appel à un abonné interne

Vous êtes en communication **externe** et désirez transférer l'appel sur un autre combiné.

- Etablir un double appel **interne** (p. 84).

 Raccrocher le combiné (également avant la réponse) pour transférer l'appel.

Transfert d'un appel en externe – ECT (Explicit Call Transfer)

Vous êtes en communication **externe** et désirez transférer l'appel à un autre correspondant externe.

Conditions :

- La fonction vous est proposée par votre opérateur.
- La fonction ECT est activée (→ p. 39) sur votre Gigaset.

- Etablir un double appel **externe** (p. 40).

Raccrocher le combiné (également avant la réponse) pour transférer l'appel.

ou

Options → **Relier**

Identifier les appelants mal intentionnés – Détection d'appels malveillants

La détection d’appels malveillants sert à déterminer les appelants importuns ou menaçants.

Condition : vous avez souscrit à la détection d'appels malveillants auprès de votre opérateur.

Activer cette fonction au cours de la communication ou dès que l’appelant a raccroché. Vous ne devez pas couper la communication, c.-à-d. **que vous ne devez pas raccrocher le combiné** !

L’identification de l’appelant s’effectue au central RNIS et est enregistrée avec le numéro d’appel de l’appelant, l’heure et la date. L’impression de la liste vous est ensuite envoyée par la Poste par votre fournisseur.

Condition : une communication **externe** est en cours ou l'interlocuteur externe a raccroché ; mais la connexion est maintenue.

Options → **Identifier l’appelant**

Il est ensuite possible de reprendre la communication ou de raccrocher le combiné.

Pour toute question, veuillez contacter votre opérateur.

Fonctions après un appel

Suppression du rappel de manière anticipée

→ **Servic. Réseau**
→ **Autorappel suppr.**

En cas de suppression du rappel, un code est envoyé.

- Après confirmation du réseau téléphonique, appuyer sur la touche Fin.

Si le rappel est déjà signalé avant que vous puissiez le supprimer, vous pouvez y mettre fin à l'aide de Annuler.

Utilisation des listes

Types de listes disponibles :
- Liste des numéros bis
- Liste de réception des SMS
- Journal des appels
- Liste des rendez-vous manqués
- Journal du répondeur.

Liste des numéros bis

La liste des numéros bis comprend les 20 derniers numéros composés sur la base (max. 32 chiffres). Si le numéro est enregistré dans votre répertoire en ligne ou local, le nom associé est affiché.

Répétition manuelle de la numérotation

[touche bis] Appuyer sur la touche pour ouvrir la liste des numéros bis.

[navigation] Sélectionner une entrée.

[combiné] Décrocher le combiné. Le numéro est composé.

Lorsqu'un nom est affiché, il est possible d'afficher le numéro correspondant :

▶ Appuyer sur la touche écran **Afficher** ou au centre de la touche de navigation.

Si vous avez appuyé sur la liste des numéros bis pendant une communication, appuyer sur la touche écran **Numérot.** pour composer le numéro sélectionné.

Rappel automatique

En mode veille :

[touche bis] Appuyer sur la touche.

[navigation] Sélectionner une entrée.

Options Ouvrir le menu.

Renumérot.Auto.
Sélectionner et appuyer sur **OK**.

Ou : vous essayez d'appeler un numéro et entendez la tonalité occupé ou l'abonné ne répond pas :

Options Ouvrir le menu.

Renumérot.Auto.
Sélectionner et appuyer sur **OK**.

Le numéro est automatiquement composé à intervalles fixes (au minimum toutes les 20 s). La touche Mains-Libres clignote et la fonction « Ecoute amplifiée » est activée.

- L'abonné répond : décrocher le combiné [combiné] ou appuyer sur la touche Mains-Libres [haut-parleur]. Le « Rappel automatique » est terminé.
- Le correspondant ne répond pas : l'appel est interrompu après environ 30 s. Après dix échecs, le « Rappel automatique » s'arrête.

▶ Pour interrompre le rappel automatique, appuyer sur la touche écran **Arrêt** ou une autre touche au choix.

Gestion de la liste des numéros bis

En mode veille :

[touche bis] Appuyer **brièvement** sur la touche.

[navigation] Sélectionner une entrée.

Options Ouvrir le menu.

Vous pouvez sélectionner les fonctions suivantes à l'aide de la touche [navigation] :

N° vers répert.
Copier l'entrée dans le répertoire (p. 46).

Renumérot.Auto.
→ « Rappel automatique », p. 43.

Utiliser le N°
(comme dans le répertoire, p. 48)

Effacer entrée
Supprimer l'entrée sélectionnée.
(comme dans le répertoire, p. 48)

Effacer liste
Effacer la liste complète.
(comme dans le répertoire, p. 48)

Liste des SMS reçus

Tous les SMS reçus sont enregistrés dans la liste de réception → p. 60.

Journal du répondeur

Le **journal du répondeur** vous permet d'écouter les messages sur le répondeur (→ p. 71).

Journal des appels

Condition : présentation du numéro (CLIP, p. 34)

Votre base enregistre différents types d'appels :

- les appels sortants
- les appels reçus (par l'utilisateur ou le répondeur)
- les appels manqués

Vous pouvez afficher chaque type d'appel ou une vue d'ensemble de tous les appels. Les listes des appels manqués et reçus affichent les 30 dernières entrées de chaque catégorie. La liste des appels sortants peut contenir jusqu'à 60 entrées.

Le journal des appels s'ouvre lorsque vous appuyez sur la partie supérieure de la touche de navigation à l'état de veille ou via le menu :

→ → **Tous appels / Appels sortants / Appels acceptés / Appels manqués**

Remarque

Des informations sur les numéros de téléphone inconnus vous sont fournies gratuitement par une recherche inversée sur le répertoire en ligne (→ p. 52).

Entrée de journal

Les nouveaux messages apparaissent en haut.

Exemple d'entrée de journal :



- Type de liste (dans la partie supérieure)
- Etat de l'entrée
  En gras : nouvelle entrée
- Numéro ou nom de l'appelant
- Nom du MSN/de la liaison, auquel/à laquelle était destiné l'appel reçu/manqué (**pour** liaison de réception) ou sur lequel/laquelle a été composé l'appel sortant (**via** liaison d'émission)
- Date et heure de l'appel (en fonction du réglage)
- Type d'entrée :
  – appels reçus ( )
  – appels manqués ( )
  – appels sortants ( )
  – appels enregistrés par le répondeur ( )

Remarque

La liste des appels manqués n'enregistre qu'une seule fois le numéro d'un même appelant (dernier appel). Le nombre d'appels de ce numéro est indiqué entre parenthèses sous l'entrée.

Pour tous les appels manqués pour lesquels le numéro d'appel a été masqué, **une** entrée **App. masq.** est générée.

De même, **une** entrée **Indisponible** est créée pour tous les appels pour lesquels aucun numéro d'appel n'a été transmis.

Décrocher le combiné ou appuyer sur la touche haut-parleur [haut-parleur] pour rappeler l'appelant sélectionné.

Appuyer sur la touche écran **Afficher** pour afficher des informations supplémentaires, comme le numéro attribué à un nom. Lorsque le service CNIP est activé, l'écran indique le nom et la localité de ce numéro enregistrés auprès de votre opérateur réseau. Si le nom et le lieu ne s'affichent pas, l'appelant n'a pas demandé la présentation du numéro ou la présentation du numéro a été désactivée.

Appuyer sur la touche écran **Options** pour sélectionner les fonctions suivantes :

Nº vers répert.
Récupérer le numéro dans le répertoire.

Effacer entrée
Supprimer l'entrée sélectionnée.

Effacer liste
Supprimer toutes les entrées.

Lorsque vous quittez le journal des appels, toutes les entrées reçoivent le statut « ancienne entrée », c'est-à-dire qu'elles n'apparaîtront plus en gras à la prochaine consultation du journal.

Remarque

Pour chaque abonné interne (base, combiné), seuls les appels reçus/manqués destinés à sa liaison de réception sont affichés.

Affichage de listes avec la touche Messages

La touche Messages [Messages] vous permet d'appeler les listes suivantes :

- Journal du répondeur ou messagerie externe, si votre opérateur prend en charge cette fonction et si l'accès rapide est configuré pour la messagerie externe (p. 76).
- Liste de réception des SMS (→ p. 60)
- Liste des appels manqués
- Liste des rendez-vous manqués

Dès qu'une **nouvelle entrée** est insérée dans l'une des listes, une tonalité d'avertissement retentit. La touche [Messages] clignote (s'éteint une fois qu'elle est actionnée). En **mode veille**, une icône s'affiche à l'écran pour signaler le nouveau message.

Icone	Nouveau message...
[répondeur]	... dans le journal du répondeur ou sur la messagerie externe
[appel manqué]	... dans la liste des **appels manqués**
[enveloppe]	... dans la liste SMS
[calendrier]	... dans la liste **Rendez-vous manqués**

Le nombre de nouvelles entrées s'affiche à droite, en regard de l'icône correspondante.

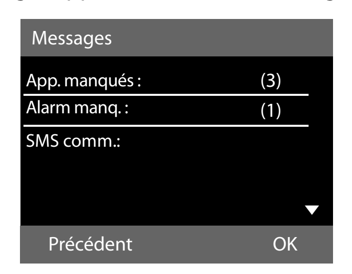


Remarque

Si des appels sont enregistrés dans la messagerie externe, selon le réglage de votre combiné, vous recevez un message (voir le mode d'emploi fourni par votre opérateur).

En appuyant sur la touche Messages [Messages], vous pouvez consulter toutes les listes de messages ainsi que le journal de la messagerie externe.

Les listes comportant de nouveaux messages apparaissent en haut et en gras :



Sélectionner une liste avec la touche [navigation]. Pour ouvrir, appuyer sur **OK**.

Utilisation des répertoires

Types de répertoires disponibles :

- répertoire (local) (→ p. 46)
- répertoire public et annuaire professionnel en ligne (→ p. 51)
- répertoire en ligne personnel

Répertoire local de la base

Dans le répertoire, vous pouvez enregistrer un total de 750 entrées.

Le répertoire est créé de manière individuelle pour la base. Vous pouvez toutefois envoyer les entrées vers les combinés (p. 48).

Remarque

Pour accéder rapidement aux numéros (numéro abrégé), vous pouvez attribuer des touches de fonction/d'affichage aux numéros du répertoire (p. 90).

Entrées du répertoire

Une entrée de répertoire vous permet d'enregistrer :

- nom et prénom,
- jusqu'à trois numéros d'appel,
- une adresse e-mail,
- une date d'anniversaire avec notification,
- une sonnerie VIP avec l'icône VIP,
- une image CLIP.

Vous accédez au répertoire en veille ou pendant une communication externe à l'aide de la touche (appui bref) ou en veille via le menu



Longueur des entrées

3 numéros :	max. 32 chiffres chacun
Prénom et nom :	max. 16 caractères chacun
Adresse e-mail :	max. 60 caractères

Enregistrement de numéros dans le répertoire – Nouvelle entrée

→ **<Nouv. entrée>**

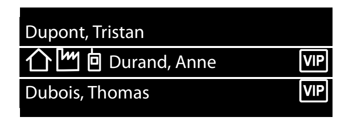
▸ Renseigner les différentes lignes :

Prénom : / Nom :

Entrer le prénom et/ou le nom.
Si vous n'indiquez pas de nom dans les champs, le premier numéro de téléphone est enregistré comme nom et s'affiche comme tel.
(Indications sur la saisie de texte et de caractères spéciaux → p. 111.)

Téléphone (Maison) : / Téléphone (Bureau) : / Téléphone (Mobile) :

Entrer un numéro dans au moins un des champs.
Lors de la navigation dans le répertoire, une icône précède les entrées pour signaler les numéros qu'elle contient :



correspond à **Téléphone (Maison)**, à **Téléphone (Bureau)**, à **Téléphone (Mobile)**.

E-Mail :

Entrer l'adresse e-mail.

Anniversaire :

Sélectionner **Act.** ou **Dés.**.

Avec le réglage **Act.** :
saisir **Anniversaire (Date)** et **Anniversaire (Heure)** puis sélectionner le mode de notification : **Anniversaire (Signal)** → p. 50.

Mélodie d'appel (VIP) :

Marquer une entrée du répertoire comme **VIP** (Very Important Person) en lui attribuant une sonnerie particulière. Vous pourrez alors reconnaître les appels VIP à leur sonnerie.
Dans le répertoire, les entrées VIP sont signalées par l'icône VIP.

Condition : présentation du numéro (p. 34).

Photo de l'appelant :
Le cas échéant, sélectionner l'image qui s'affichera en cas d'appel d'un correspondant (voir **Album média, p. 95**).
Condition : présentation du numéro de l'appelant (CLIP).

Sauver — Appuyer sur la touche écran.

Classement des entrées du répertoire

En règle générale, les entrées du répertoire sont classées par ordre alphabétique des noms de famille. Les espaces et les chiffres sont prioritaires. Si un prénom est entré dans le répertoire sans nom de famille, il est classé par ordre alphabétique avec les noms de famille.

L'ordre de tri est le suivant :

1. Espace
2. Chiffres (0 – 9)
3. Lettres (alphabétique)
4. Autres symboles (*, #, $, etc.)

Pour qu'une entrée ne soit pas classée par ordre alphabétique, faites précéder le nom d'un espace ou d'un chiffre. L'entrée s'affiche alors au début du répertoire.

Rechercher une entrée du répertoire

⍐ Ouvrir le répertoire.

Vous avez le choix entre les possibilités suivantes :

- Faire défiler la liste à l'aide de la touche ⍐ jusqu'à ce que le nom recherché soit sélectionné.

  Appuyer brièvement sur ⍐ pour passer d'une entrée à une autre.

  Maintenir ⍐ enfoncé pour naviguer dans le répertoire (faire défiler).
- Saisir les premières lettres du nom (8 au maximum) et, le cas échéant, faire défiler la liste jusqu'à l'entrée à l'aide de la touche ⍐. Les lettres entrées s'affichent sur la ligne du bas de l'écran.

Le nom de famille est recherché dans le répertoire. En l'absence de nom de famille, la recherche porte sur le prénom.

Pour revenir au début de la liste depuis n'importe quel endroit (<**Nouv. entrée**>), appuyer brièvement sur la touche Fin.

Numérotation à partir du répertoire

⍐ → ⍐ (Sélectionner une entrée).

Décrocher le combiné.

Ou pendant une communication :

Numérot. — Appuyer sur la touche écran.

Si l'entrée ne contient qu'un numéro, celui-ci est composé.

Si elle en contient plusieurs, les icônes des numéros enregistrés s'affichent : ⌂ / ⌂ / ⌂.

Sélectionner le numéro.

Numérot. — Appuyer sur la touche écran. Le numéro est composé.

Remarque

Lors de la numérotation, vous pouvez associer plusieurs numéros du répertoire (p. ex. associer un numéro de présélection à un numéro d'appel, → **p. 56**).

Gestion des entrées du répertoire

Affichage des entrées

⍐ → ⍐ (Sélectionner une entrée).

Afficher / ■

Appuyer sur la touche écran ou au milieu de la touche de navigation. L'entrée s'affiche.

Le cas échéant, naviguer dans l'entrée.

Utilisation des autres fonctions

Condition : le répertoire a été ouvert pendant que la base était en veille.

Options Appuyer sur la touche écran.

Vous pouvez sélectionner les fonctions suivantes à l'aide de la touche [touche de navigation] :

Utiliser le N°
Modifier ou compléter un numéro enregistré ou l'enregistrer comme nouvelle entrée ; pour cette dernière action, appuyer sur la touche écran →[répertoire] après l'affichage du numéro.

Effacer entrée
(pas pendant une communication externe)
Supprimer l'entrée sélectionnée.

Copier entrée
- **vers combiné INT** : Envoyer une entrée à un autre combiné (p. 48).
- **vCard via SMS** : Envoyer une entrée au format vCard via un SMS.
- **vCard via Bluetooth** : Envoyer une entrée au format vCard via Bluetooth.

Modification d'une entrée

[répertoire] → [répertoire] (Sélectionner une entrée).

Afficher Modifier
Appuyer successivement sur les touches écran.

- Apporter les modifications et les enregistrer.

Utilisation des autres fonctions

Lorsque la base est en veille :

[répertoire] → [répertoire] (Sélectionner une entrée)
→ Options (Ouvrir le menu)

Vous pouvez sélectionner les fonctions suivantes à l'aide de la touche [touche de navigation] :

Utiliser le N°
Modifier ou compléter un numéro enregistré, puis le composer avec [touche décrocher] **ou** l'enregistrer comme nouvelle entrée ; pour cette dernière action, après l'affichage du numéro, appuyer sur la touche écran →[répertoire].

Modifier entrée
Modifier l'entrée sélectionnée.

Effacer entrée
Supprimer l'entrée sélectionnée.

Copier entrée
vers combiné INT : Envoyer une entrée à un autre combiné (p. 48).
vCard via SMS : Envoyer une entrée au format vCard via un SMS.
vCard via Bluetooth : Envoyer une entrée au format vCard via Bluetooth.

Effacer liste
Supprimer **toutes** les entrées du répertoire.

Envoyer liste
vers combiné INT : Envoyer la liste complète à un autre combiné (p. 48).
vCard via Bluetooth : Envoyer la liste complète au format vCard via Bluetooth.

Mémoire dispo.
Afficher le nombre d'entrées encore disponibles dans le répertoire.

Echanger le répertoire/les entrées avec les combinés

Vous pouvez envoyer des entrées du répertoire local ou l'intégralité de ce dernier vers les combinés et recevoir des entrées depuis les combinés.

A noter :

- Les entrées avec des numéros identiques ne sont pas remplacées sur le combiné destinataire.
- Le transfert est interrompu lorsque la base sonne ou que la mémoire du combiné destinataire est pleine.
- Les notifications d'anniversaire, les images et les mélodies saisies ne sont pas transférées.

Conditions :

- Le combiné récepteur est inscrit sur la base.
- Le combiné peut envoyer et recevoir des entrées du répertoire.

Envoyer des entrées/le répertoire vers un combiné

→ (Sélectionner une entrée)
→ Options (Ouvrir le menu)
→ **Copier entrée** / **Envoyer liste**
→ **vers combiné INT**

Sélectionner le numéro interne du combiné destinataire et appuyer sur la touche OK.

Le transfert commence.

Vous pouvez transférer plusieurs entrées à la suite en confirmant la demande **Entrée copiée - Copier autres entrées?** avec Oui, en sélectionnant l'entrée et en appuyant sur Copier.

La réussite de l'opération de transfert est signalée par un message et par la tonalité de validation.

Recevoir les entrées/le répertoire d'un combiné

Condition : la base est en veille

- Lancer le transfert des entrées du combiné selon les indications du mode d'emploi du combiné.

Lorsque le transfert réussit, l'écran indique le nombre d'entrées reçues (au fur et à mesure).

Transfert du répertoire/des entrées au format vCard via Bluetooth

En mode Bluetooth (→ p. 86), vous pouvez transférer les entrées du répertoire au format vCard, par exemple pour échanger des entrées avec votre téléphone portable ou votre PC.

→ (Sélectionner une entrée)
→ Options (Ouvrir le menu)
→ **Copier entrée** / **Envoyer liste**
→ **vCard via Bluetooth**

La liste des « Appareils reconnus » (→ p. 87) s'affiche et le Bluetooth est activé le cas échéant.

Sélectionner l'appareil et appuyer sur OK.

ou :

<Recherche>
Sélectionner et appuyer sur OK pour rechercher des appareils Bluetooth.

Sélectionner l'appareil et appuyer sur OK.

Le cas échéant, saisir le code PIN de l'appareil Bluetooth et appuyer sur OK (p. 86).

Le transfert est lancé.

Après le transfert d'une entrée, vous pouvez en sélectionner une autre dans le répertoire et la transférer vers l'appareil Bluetooth à l'aide de Copier.

Remarque
En mode Bluetooth, les appels entrants sont ignorés.

Réception d'une vCard via Bluetooth

Si un appareil de la liste « Appareils reconnus » (→ p. 87) envoie une vCard à votre base, cette opération est automatique. Vous en êtes informé sur l'écran.

Si l'appareil émetteur n'est pas répertorié dans la liste, vous êtes invité à saisir à l'écran le code PIN correspondant :



Saisir le cas échéant le code PIN de l'appareil Bluetooth **émetteur** et appuyer sur OK.

Le transfert de la vCard est lancé.

Pour enregistrer l'appareil dans la liste des appareils Bluetooth connus, appuyer sur la touche écran Oui après le transfert. Appuyer sur Non pour que la base revienne en mode veille.

Copier le numéro affiché dans le répertoire

Vous pouvez copier des numéros dans le répertoire :

- depuis une liste, p.ex. le journal des appels/du répondeur, la liste de réception de SMS ou la liste des numéros bis
- depuis le texte d'un SMS
- depuis un répertoire public en ligne ou un annuaire professionnel
- depuis un répertoire en ligne privé
- lors de la composition d'un numéro

Un numéro s'affiche :

Options → **N° vers répert.**

ou :

→📖 Appuyer sur la touche écran.

Le répertoire s'ouvre. Vous pouvez créer une nouvelle entrée ou en compléter une existante.

Sélectionner <**Nouv. entrée**> ou l'entrée du répertoire et appuyer sur OK.



Sélectionner un type de numéro et appuyer sur OK. Le numéro est copié dans le champ correspondant.

▶ Compléter l'entrée le cas échéant → p. 46.

Remarque

Pour une nouvelle entrée :

- Si vous disposez du service CNIP, les 16 premiers caractères du nom transféré sont copiés dans la ligne **Nom**.
- En cas de copie d'un numéro depuis un répertoire en ligne, le nom ou le surnom (le cas échéant) est également copié dans le champ **Nom**.
- Pendant la copie du numéro à partir du journal du répondeur, l'écoute des messages est interrompue.

Récupération d'un numéro ou d'une adresse e-mail dans le répertoire

Vous pouvez, dans certaines situations, ouvrir le répertoire, par ex. pour copier un numéro ou une adresse e-mail. Il n'est pas nécessaire que la base soit en mode veille.

▶ Ouvrir le répertoire à l'aide de la touche ou 📖 en fonction de la commande en cours.

Sélectionner une entrée (p. 47).

Enregistrer une date anniversaire pour une entrée du répertoire

Pour chaque numéro du répertoire, vous pouvez enregistrer une date anniversaire et spécifier l'heure à laquelle vous souhaitez que cette date vous soit rappelée (configuration usine : **Anniversaire** : **Dés.**).

Les dates d'anniversaire sont automatiquement enregistrées dans le calendrier (p. 79).

→ (Sélectionner une entrée).

Afficher Modifier

Appuyer successivement sur les touches écran.

Passer à la ligne **Anniversaire** :.

Sélectionner **Act.** Les champs suivants s'affichent.

▶ Renseigner les différentes lignes :

Anniversaire (Date)

Entrer le jour /le mois /l'année (8 chiffres).

Anniversaire (Heure)

Saisir l'heure /les minutes pour le rappel (4 chiffres).

Anniversaire (Signal)

Sélectionner le type de notification.

Sauver Appuyer sur la touche écran.

Remarque

La saisie d'une heure est nécessaire pour le rappel. Si vous avez sélectionné un rappel visuel, l'heure n'est pas nécessaire et est automatiquement réglée sur 00:00.

Désactivation d'une date anniversaire

⬚ → ⬚ (Sélectionner une entrée).

Afficher **Modifier** Appuyer successivement sur les touches écran.

⬚ Passer à la ligne **Anniversaire** :.

⬚ Sélectionner **Dés.**

Sauver Appuyer sur la touche écran.

Rappel de date anniversaire

En mode veille, le rappel est indiqué à l'écran du combiné (→ p. 4) et signalé par la sonnerie sélectionnée.

Vous pouvez :

SMS Rédiger un SMS.

Arrêt Appuyer sur la touche écran pour confirmer le rappel et y mettre fin.

Lorsque vous êtes en communication, un rappel est signalé **une fois** sur le combiné à l'aide d'une tonalité d'avertissement.

Les anniversaires non confirmés, signalés lors d'une conversation, sont entrés dans la liste **Rendez-vous manqués** (p. 81).

Utilisation de répertoires en ligne

Selon votre opérateur, vous pouvez consulter des répertoires publics en ligne (= répertoire et annuaire professionnel en ligne, par ex. les « Yellow Pages »).

Pour définir le répertoire en ligne que vous souhaitez consulter sur Internet, utiliser le configurateur Web.

Déni de responsabilité

Gigaset Communications GmbH fournit ce service sans garantie ni responsabilité quant à sa disponibilité. Ce service peut être souscrit à tout moment.

Ouverture d'un répertoire/ annuaire professionnel en ligne

Condition : la base est en veille

⬚ Maintenir **enfoncé**.

ou :

⬚ → 🕮 **Contacts** → **Répertoire réseau**

La liste des répertoires en ligne s'ouvre. Les noms spécifiques à l'opérateur sont affichés.

⬚ Sélectionner le répertoire ou annuaire professionnel en ligne dans la liste et appuyer sur **OK**.

La connexion au répertoire ou à l'annuaire professionnel en ligne s'établit.

Si un seul répertoire en ligne est disponible, la connexion avec celui-ci est établie immédiatement lorsque vous **maintenez enfoncée** la partie inférieure de la touche de navigation.

Remarque

Vous pouvez également procéder comme suit pour établir une connexion au répertoire en ligne :

- En veille, composer le numéro **1#91** (par ex. pour « tel.search.ch ») et décrocher le combiné ⬚.
- Pour établir une connexion à l'annuaire professionnel (par ex. « Yellow Pages ») , composer le **2#91**.

Les appels passés vers le répertoire en ligne sont toujours gratuits.

Recherche d'une entrée

Condition : vous avez ouvert le répertoire/ l'annuaire professionnel en ligne.

- Renseigner les différentes lignes :

Nom : (répertoire en ligne) ou
Catégorie/Nom : (annuaire professionnel)
Saisir tout ou partie d'un nom ou d'un secteur d'activité (30 caractères max.).

Ville : Saisir le nom de la ville de résidence du correspondant recherché (30 caractères max.).
Si vous avez déjà effectué des recherches, les derniers noms de ville saisis s'affichent (5 max.).
Vous pouvez saisir un nouveau nom ou sélectionner un nom de ville affiché à l'aide de ▢ et confirmer avec **OK**.

ou :

Numéro : Saisir le numéro (30 caractères max.).

- Appuyer sur la touche écran **Rech.** ou ■ pour lancer la recherche.

Vous devez fournir des informations dans **Nom :** ou **Catégorie/Nom : et** dans **Ville :** ou dans **Numéro**. Vous ne pouvez effectuer de recherche sur un numéro que si cette fonctionnalité est prise en charge par le répertoire en ligne choisi. Pour en savoir plus sur la saisie de texte, → p. 111.

Si plusieurs villes correspondent au nom saisi, elles sont répertoriées dans une liste :

▢ Sélectionner une ville.
Si le nom de la ville dépasse une ligne, il est abrégé. Appuyer sur **Afficher** pour afficher le nom complet.
Si les résultats de recherche sur la ville ne sont pas concluants, appuyer sur **Précédent** pour modifier les critères de recherche. Les informations saisies dans les champs **Catégorie/ Nom** et **Ville** sont reprises et peuvent être modifiées.

Rech. Appuyer sur cette touche écran pour poursuivre la recherche.

Si aucun abonné ne correspond aux critères de recherche, un message correspondant s'affiche. Vous avez le choix entre les possibilités suivantes :

- Appuyer sur la touche écran **Nouveau** pour lancer une nouvelle recherche.

ou

- Appuyer sur la touche écran **Modifier** pour modifier les critères de recherche. Le nom saisi et la ville sont repris et peuvent être modifiés.

Si la liste des résultats est trop importante, aucun résultat ne s'affiche. Un message correspondant s'affiche.

- Appuyer sur la touche écran **Détails** pour lancer une recherche détaillée (→ p. 53).

ou

- Selon l'opérateur : si le nombre de résultats est visible à l'écran, vous pouvez en afficher la liste. Appuyer sur la touche écran **Afficher**.

Résultat de la recherche (liste des résultats)

Les résultats de la recherche s'affichent sous forme de liste. Exemple :



1. 2/50 : numéro en cours/nombre de résultats (si ce nombre est > 99, seul le numéro en cours est affiché).
2. Quatre lignes contenant le nom, le secteur d'activité, le numéro de téléphone et l'adresse du correspondant (abrégés si besoin). Si aucun numéro de téléphone fixe n'est disponible, le numéro de téléphone mobile (selon le cas) s'affiche.

Vous avez le choix entre les possibilités suivantes :

- Parcourir la liste des résultats à l'aide de [▲▼].
- Appuyer sur la touche écran **Afficher**. Toutes les informations de l'entrée (nom, secteur d'activité, le cas échéant, adresse, numéro de téléphone) sont affichées en entier. Vous pouvez parcourir les informations de l'entrée à l'aide de [▲▼].

La touche **Options** offre également les possibilités suivantes :

Nouvelle recherche
Lancer une nouvelle recherche.

Préciser recherche
Affiner les critères de recherche pour limiter le nombre de résultats (→ p. 53).

Nº vers répert.
Copier le numéro dans le répertoire local. Une nouvelle entrée est créée dans le répertoire local pour chaque numéro. Le nom de famille est copié dans le champ de nom du répertoire local (→ p. 50).

Nº vers rép. rés. priv
Récupérer l'entrée sélectionnée dans le répertoire privé en ligne. Le répertoire privé et le répertoire en ligne doivent être mis à disposition par le même fournisseur.

En fonction du fournisseur, il est possible d'ajouter un surnom à l'entrée dans le répertoire privé.

Appel d'un correspondant

Condition : une liste de résultats est affichée.

- Sélectionner une entrée et décrocher le combiné [décrocher].

Si l'entrée ne contient qu'un numéro, il est composé.

Si l'entrée contient plusieurs numéros, ils sont affichés dans une liste.

- Sélectionner un numéro à l'aide de [▲▼] et appuyer sur la touche écran **Numérot.**.

Lancement d'une recherche détaillée

Grâce à la recherche détaillée, vous pouvez limiter le nombre de résultats d'une recherche précédente en lui ajoutant des critères (prénom et/ou rue).

Condition : un résultat de recherche est affiché (liste de résultats contenant plusieurs entrées ou message indiquant un trop grand nombre de résultats).

Détails Appuyer sur la touche écran.

ou

Options → **Préciser recherche**
Sélectionner et appuyer sur **OK**.

Les critères de la recherche précédente sont repris dans les champs correspondants.

Nom : (répertoire en ligne) ou
Catégorie/Nom : (annuaire professionnel)
Le cas échéant, modifier le nom/secteur d'activité ou saisir des parties de noms plus grandes.

Ville : Le nom de la ville de la recherche précédente s'affiche (non modifiable).

Rue : Le cas échéant, saisir un nom de rue (30 caractères max.).

Prénom : (uniquement dans le répertoire en ligne)
Le cas échéant, saisir le prénom (30 caractères max.).

Rech. Lancer la recherche détaillée.

Utilisation du répertoire privé en ligne

Certains opérateurs permettent de créer et gérer un répertoire personnalisé accessible sur Internet.

L'avantage du répertoire en ligne tient au fait qu'il est accessible depuis n'importe quel téléphone ou PC, p.ex. depuis votre téléphone VoIP au bureau ou depuis votre ordinateur à l'hôtel.

Vous pouvez utiliser ce répertoire privé en ligne sur votre base.

Conditions :

- Créer un répertoire personnalisé en ligne à l'aide du navigateur Web du PC.
- Le cas échéant, créer et gérer des entrées dans le répertoire en ligne à l'aide du navigateur Web du PC.
- Activer le répertoire en ligne sur votre base avec le configurateur Web. Il est notamment nécessaire d'enregistrer sur la base le nom d'utilisateur et le mot de passe permettant d'accéder au répertoire privé en ligne.

Il est possible d'utiliser le répertoire sur tout combiné inscrit.

Ouverture du répertoire en ligne

Condition : la base est en veille

Maintenir **enfoncé**.

ou :

→ **Contacts** → **Répertoire réseau**

La liste des répertoires (en ligne) s'ouvre. Pour le répertoire privé en ligne, le nom spécifique au fournisseur s'affiche.

Sélectionner le répertoire privé en ligne dans la liste et appuyer sur OK.

Votre répertoire en ligne privé s'ouvre.

Remarque

Si le répertoire privé en ligne est le seul répertoire en ligne disponible :

- Appuyer **brièvement** sur . Le répertoire privé en ligne est ouvert.
- Maintenir **enfoncé**. Le répertoire local de la base est ouvert.

Les entrées du répertoire en ligne sont classées par ordre alphabétique, en fonction du premier champ non vide de l'entrée. Il s'agit en général du nom ou du surnom.

Sélection, consultation et gestion d'une entrée du répertoire en ligne

Condition :

Condition : le répertoire en ligne est ouvert (voir ci-dessus).

- Naviguer à l'aide de jusqu'à l'entrée recherchée.

  ou :

  Saisir les premières lettres du nom, puis naviguer jusqu'à l'entrée à l'aide de .
- Appuyer sur la touche écran Afficher.

La vue détaillée de l'entrée complète s'affiche. La touche de navigation permet de consulter l'entrée.

Si elles existent, les données suivantes sont affichées (dans l'ordre indiqué) :

surnom, nom, prénom, numéro de téléphone, numéro de portable, numéro de VoIP, rue, numéro de domicile, code postal, ville, nom de la société, secteur, anniversaire, e-mail.

Utilisation des autres fonctions

Options Appuyer sur la touche écran.

Vous pouvez sélectionner les fonctions suivantes à l'aide de la touche :

Modif. pseudo

Vous pouvez modifier ou supprimer le surnom d'une entrée. Enregistrer la modification à l'aide de Sauver.

N° vers répert.
Copier le numéro dans le répertoire local (→ p. 50).

Remarque
Vous pouvez copier des numéros depuis un répertoire public dans votre répertoire privé en ligne (→ p. 53).

Appel d'une entrée du répertoire en ligne

Condition : le répertoire en ligne est ouvert.

 Sélectionner une entrée (le cas échéant, ouvrir l'affichage détaillé).

 Décrocher le combiné.

Si l'entrée contient un seul numéro d'appel, ce dernier est composé.

Si l'entrée contient plusieurs numéros d'appel (par ex. un numéro de portable et un numéro de téléphone fixe), il est possible de sélectionner l'un d'entre eux.

Sélectionner le numéro à composer.

Numérot. Appuyer sur la touche écran.

Le numéro sélectionné est composé.

Transfert du répertoire local dans le répertoire privé en ligne

Vous pouvez enregistrer les entrées du répertoire local au format vCard dans un fichier vcf à l'aide du configurateur Web (→ mode d'emploi du configurateur Web sur le CD fourni).

Certains fournisseurs prennent en charge sur leurs pages Internet des fonctions qui permettent de copier ces fichiers dans le répertoire en ligne.

Maîtrise des coûts de télécommunication

Optez pour un opérateur proposant des tarifs particulièrement avantageux (Call-by-Call) ou faites afficher les coûts de communication sur le combiné à la fin de l'appel.

Association d'un numéro à un numéro de présélection

Vous pouvez enregistrer les préfixes (numéros de présélection) des opérateurs dans le répertoire (p. 46).

Pour associer un numéro à un numéro de présélection lorsque la base est en veille :

Appuyer **brièvement** pour ouvrir le répertoire local.

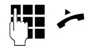
Sélectionner une entrée (numéro de présélection).

Options Appuyer sur la touche écran.

Utiliser le N°

Sélectionner et appuyer sur OK.

Le numéro de présélection s'affiche à l'écran.

 Saisir le numéro d'appel et décrocher le combiné.

ou :

Appuyer **brièvement** une nouvelle fois pour récupérer le numéro d'appel depuis le répertoire local.

Sélectionner une entrée (p. 47).

Si plusieurs numéros d'appel sont enregistrés dans cette entrée : sélectionner un numéro d'appel et appuyer sur OK.

Appuyer sur la touche Décrocher. Les deux numéros sont composés.

Afficher la durée / le coût de la communication

Pour toutes les communications externes, la **durée** s'affiche à l'écran

- pendant la communication,
- jusqu'à 3 s après la fin de l'appel.

Remarque

La durée réelle de la communication peut varier de quelques secondes par rapport à la valeur affichée.

En cas d'appels externes sortants, l'affichage de la **durée de la communication** est remplacé par celui du **coût de la communication** si vous avez demandé à votre opérateur d'indiquer les coûts.

SMS (messages texte)

Votre appareil est configuré en usine pour permettre d'envoyer immédiatement des SMS.

Remarque

Le numéro d'accès (062 210 00 0*) du centre SMS de Swisscom est configuré en usine.

Conditions :

- La présentation du numéro associée à votre ligne téléphonique est active.
- Votre opérateur propose le service SMS sur le réseau fixe (vous obtiendrez des informations sur ce service auprès de votre opérateur).
- Pour pouvoir recevoir des SMS, vous devez être enregistré auprès de votre fournisseur de services SMS. Cela se déroule automatiquement lorsque vous envoyez vos premiers SMS.

A noter :

- Chaque abonné interne (base, combinés inscrits) ne peut accéder qu'aux SMS (lire/éditer/supprimer) ayant été reçus ou envoyés par un MSN qui lui est affecté en tant que liaison d'émission ou de réception. Pour affecter des MSN à votre combiné, → p. 99.
- Si vous souhaitez recevoir des SMS via plusieurs MSN, vous devez vous inscrire séparément pour chaque MSN auprès de votre opérateur.

Rédiger/envoyer un SMS

Rédaction d'un SMS

 **SMS**

Créer texte Sélectionner et appuyer sur OK.

 Rédiger le SMS.

Remarques

- Vous trouverez des indications sur la saisie de texte et les caractères spéciaux → p. 111.
- Un SMS peut avoir une longueur maximale de 612 caractères. Lorsque le SMS dépasse 160 caractères, le SMS est envoyé sous forme de **séquence** (quatre SMS de 153 caractères maximum chacun). Le nombre de caractères dont vous disposez s'affiche dans la partie supérieure droite de l'écran, ainsi que le numéro de séquence SMS dans laquelle vous écrivez.

Envoi d'un SMS

Options Appuyer sur la touche écran.

Envoi Sélectionner et appuyer sur OK.

SMS Sélectionner puis appuyer sur OK.

 Sélectionner le numéro avec le préfixe (même pour les communications locales) dans le répertoire ou le saisir directement. Pour les SMS envoyés à une boîte aux lettres SMS : ajouter l'ID de la boîte aux lettres à la **fin** du numéro.

Envoi Appuyer sur la touche écran. Le SMS est envoyé.

Remarques

- Si vous êtes interrompu par un appel externe pendant la rédaction du SMS, le texte est automatiquement enregistré dans la liste des brouillons.
- L'opération est annulée si la mémoire est pleine ou si la fonction SMS est affectée à un combiné. Un message correspondant s'affiche à l'écran. Effacer les SMS inutiles ou envoyer le SMS ultérieurement.

Réglage de la langue de saisie

▶ Vous rédigez un SMS.

Options Appuyer sur la touche écran.

Langue saisie
Sélectionner et appuyer sur **OK**. La langue en cours est signalée par ◉.

Sélectionner la langue de saisie et appuyer sur **Sélect.**.

Accusé de réception SMS

Condition : votre opérateur prend en charge cette fonctionnalité.

Si vous avez activé l'accusé de réception, vous recevez un message de confirmation après l'envoi d'un SMS.

Activation/désactivation de l'accusé de réception

➜ ✉ **SMS** ➜ **Réglages**

Accusé réception
Sélectionner et appuyer sur **Modifier** (☑ = activé).

Lecture/suppression de l'accusé de réception/enregistrement du numéro dans le répertoire

▶ Ouvrir la liste de réception (p. 60), puis :

Sélectionner le SMS avec l'état **Etat OK** ou **Etat NOK**.

Lire Appuyer sur la touche écran.

- Effacer :
  Options ➜ **Effacer entrée** ➜ **OK**.
- Enregistrer le numéro dans le répertoire :
  Options ➜ **N° vers répert.** ➜ **OK**.
- Effacer la liste complète :
  Options ➜ **Effacer liste** ➜ **OK**.

Liste des brouillons

Vous pouvez enregistrer un SMS dans la liste des brouillons, le modifier ultérieurement et l'envoyer.

Remarque

La liste des brouillons contient tous les SMS enregistrés de la liaison d'émission attribuée.

Enregistrer le SMS comme brouillon

▶ Vous rédigez un SMS (p. 57).

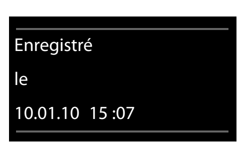
Options Appuyer sur la touche écran.

Enregistrer
Sélectionner puis appuyer sur **OK**.

Ouverture de la liste des brouillons

➜ ✉ ➜ **Brouillons**

La première entrée de la liste est affichée, par ex. :



Si l'entrée a été enregistrée avec le numéro d'appel, par ex. en enregistrant un SMS à partir de la liste de réception, le numéro s'affiche sur la première ligne.

Lecture ou suppression d'un SMS

▶ Ouvrir la liste des brouillons, puis :

Sélectionner le SMS.

Lire Appuyer sur la touche écran. Le texte s'affiche. Faire défiler avec ⬍.

Ou supprimer le SMS en appuyant sur **Options** ➜ **Effacer entrée** ➜ **OK**.

Rédiger/modifier un SMS

- Vous lisez un SMS de la liste des brouillons.

Options Ouvrir le menu.

Vous pouvez sélectionner l'une des options suivantes :

Envoyer
Envoyer un SMS enregistré.

Editer texte
Modifier le texte du SMS enregistré, puis l'envoyer (p. 57).

Police caract.
Représenter le texte dans le jeu de caractères choisi.

Suppression de la liste des brouillons

- Ouvrir la liste des brouillons, puis :

Options Ouvrir le menu.

Effacer liste
Sélectionner, appuyer sur **OK** et valider avec **Oui**. La liste est effacée.

Envoyer un SMS à une adresse e-mail

Si votre opérateur prend en charge l'envoi de **SMS sous forme d'e-mails**, vous pouvez également envoyer votre SMS à des adresses e-mail.

L'adresse e-mail doit figurer au début du texte. Vous devez envoyer le SMS au service e-mail de votre centre d'envoi SMS.

 →  **SMS** → **Créer texte**

 Copier l'adresse e-mail dans le répertoire ou la saisir directement. La faire suivre d'un espace ou de deux-points (selon l'opérateur).

 Entrer le texte du SMS.

Options Appuyer sur la touche écran.

Envoi Sélectionner puis appuyer sur **OK**.

E-mail Sélectionner puis appuyer sur **OK**. Si le numéro du service e-mail n'est pas enregistré (p. 62), le saisir.

Envoi Appuyer sur la touche écran.

Envoi de SMS comme fax

Vous pouvez également envoyer un SMS à un télécopieur.

Condition : votre opérateur prend en charge cette fonctionnalité.

- Vous rédigez un SMS (p. 57).

Options Appuyer sur la touche écran.

Envoi Sélectionner et appuyer sur **OK**.

Fax Sélectionner puis appuyer sur **OK**.

/ Sélectionner le numéro dans le répertoire ou le saisir directement. Entrer le numéro avec le préfixe (même pour les communications locales).

Envoi Appuyer sur la touche écran.

Réception de SMS

Tous les SMS entrants sont enregistrés dans la liste de réception. Les séquences de SMS sont indiquées comme **un** SMS. Si la séquence est trop longue ou si elle est transférée de manière incomplète, elle est divisée en plusieurs SMS individuels. Les SMS qui ont été lus restent dans la liste, vous devez donc **régulièrement supprimer des SMS de la liste**.

Si la mémoire des SMS est saturée, un message correspondant s'affiche.

Remarque
Vous ne pouvez supprimer que les SMS ayant été envoyés à une liaison de réception (MSN) attribuée à votre appareil (base ou combiné). Si des SMS envoyés à d'autres MSN sont stockés dans la mémoire, un message s'affiche à l'écran.

Liste de réception

La liste de réception contient :

- Tous les SMS dont le MSN concorde avec une liaison d'émission ou de réception de votre appareil (base ou combiné). Si aucun MSN n'a été programmé, tous les SMS reçus s'affichent sur tous les combinés et la base. Le SMS le plus récent est affiché en début de liste.
- Les SMS qui n'ont pas pu être envoyés à cause d'une erreur.

Les nouveaux SMS sont signalés par l'icône ✉ à l'écran, le clignotement de la touche Messages [✉] et une tonalité d'avertissement.

Ouverture de la liste de réception à l'aide de la touche [✉]

[✉] Appuyer sur la touche.

La liste de réception est affichée avec le nombre d'entrées (exemple) :



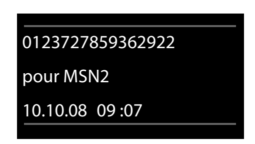
en gras : nouvelles entrées
non gras : entrées lues

- Ouvrir la liste avec OK.

Chaque entrée de la liste contient :

- le numéro ou le nom de l'expéditeur,
- la liaison de réception à laquelle est adressé le SMS,
- la date de réception.

Exemple :



Ouverture de la liste de réception à partir du menu SMS



Suppression de la liste de réception

Tous les **nouveaux et les anciens** SMS de la liste sont effacés.

- Ouvrir la liste de réception.

Options Ouvrir le menu.

Effacer liste
Sélectionner, appuyer sur OK et valider avec Oui. La liste est effacée.

Lecture ou suppression d'un SMS

- Ouvrir la liste de réception, puis :

[⇕] Sélectionner le SMS.

Lire Appuyer sur la touche écran. Le texte s'affiche. Faire défiler avec [⇕].

Ou supprimer le SMS en appuyant sur Options → **Effacer entrée** → OK.

Une fois que vous avez lu un nouveau SMS, il reçoit le statut « ancien SMS » (il n'apparaîtra plus en gras).

Modification du jeu de caractères

- Lire un SMS

Options Appuyer sur la touche écran.

Police caract.
Le texte est représenté dans le jeu de caractères choisi.

Répondre à un SMS ou le transférer

- Lire un SMS

Options Appuyer sur la touche écran.

Vous avez le choix entre les possibilités suivantes :

Répondre
Rédiger et envoyer un nouveau SMS au numéro de l'expéditeur (p. 57).

Editer texte
Modifier le texte du SMS et le renvoyer à l'expéditeur (p. 57).

Renvoyer texte
Transférer le SMS à un autre numéro (p. 57).

Copie du numéro dans le répertoire

Copie du numéro de l'expéditeur

- Ouvrir la liste de réception et sélectionner le SMS (p. 60).

Options → **Nº vers répert.**

- Compléter l'entrée → p. 46.

Remarque
Une indication de boîte aux lettres est enregistrée dans le répertoire.

Copie/sélection des numéros depuis le texte du SMS

- Lire le SMS et le faire défiler jusqu'à la position du numéro de téléphone.

Les chiffres sont marqués.

→📖 Appuyer sur la touche écran.

Compléter l'entrée → p. 46.

ou :

Appuyer sur la touche Décrocher pour composer le numéro.

Pour que le numéro puisse également être utilisé pour l'envoi de SMS :

- Enregistrer le numéro dans le répertoire avec le préfixe local.

SMS avec une vCard

La vCard est une carte de visite électronique. Elle est représentée par l'icône dans le texte du SMS.

Une vCard peut contenir les éléments suivants :

- Nom
- Numéro privé
- Numéro professionnel
- Numéro de téléphone portable
- Anniversaire

Les entrées d'une vCard peuvent être enregistrées successivement dans le répertoire.

Ouvrir une vCard

- Pour lire le SMS dans lequel se trouve la vCard.

Afficher Appuyer sur la touche écran. Pour revenir au texte du SMS, appuyer sur Précédent.

Sélectionner le numéro.

Sauver Appuyer sur la touche écran.

Si vous enregistrez un numéro, le répertoire principal s'ouvre automatiquement. Le numéro et le nom sont enregistrés. Si la vCard contient une date anniversaire, elle est reprise dans le répertoire principal.

- Modifier et enregistrer l'entrée du répertoire, le cas échéant. Le téléphone revient automatiquement dans la vCard.

Notification par SMS

Vous pouvez être informé par SMS des appels manqués ou des nouveaux messages sur le répondeur.

Condition : dans le cas des appels manqués, le numéro de l'appelant (CLI) doit avoir été transmis.

La notification est envoyée à votre téléphone portable ou à un autre appareil prenant en charge les SMS.

Il suffit d'enregistrer le numéro de téléphone auquel la notification doit être envoyée.


→ **SMS** → **Réglages** → **Notification**

- Renseigner les différentes lignes :

A :
Saisir le numéro auquel envoyer le SMS.

Appels perdus :
Act. doit être sélectionné pour l'envoi d'un SMS de notification.

Message :
Act. doit être sélectionné pour l'envoi d'un SMS de notification.

Sauver Appuyer sur la touche écran.

Attention

Ne **pas** indiquer votre propre numéro pour la notification des appels manqués. Cela pourrait entraîner une boucle sans fin et payante.

Configuration du centre SMS

Remarque

Le numéro d'accès (062 210 00 0*) du centre SMS de Swisscom est configuré en usine.

Les SMS sont échangés par les opérateurs par l'intermédiaire de centres SMS. Vous devez enregistrer dans votre appareil le centre SMS que vous souhaitez utiliser pour l'envoi et la réception de SMS. Vous pouvez recevoir les SMS émis à partir de **n'importe quel** centre SMS enregistré après vous être inscrit auprès de votre opérateur.

Vos SMS sont envoyés via le **centre SMS** qui est enregistré comme **centre d'envoi**. Vous pouvez cependant activer n'importe quel autre centre SMS comme centre d'envoi pour l'envoi d'un message courant (p. 62).

Pour la Suisse, les centres SMS suivants sont configurés en usine :

- Centre 1 : 062210000* (Swisscom)
- Centre 2 : 0435375370 (Cablecom).

Pour tout problème concernant les services SMS, contactez votre opérateur.

Si aucun centre de services SMS n'est enregistré, le menu SMS ne contient que l'entrée **Réglages**. Enregistrer un centre de services SMS (p. 62).

Saisie/modification d'un centre SMS

- Avant de **créer une entrée** ou d'effacer des numéros prédéfinis, renseignez-vous sur les services offerts et sur les particularités de votre opérateur.


→ **SMS** → **Réglages** → **Centres SMS**

 Sélectionner le centre SMS (par exemple **CentServ. 1**) et appuyer sur **OK**.

- Renseigner les différentes lignes :

Emetteur :
Sélectionner **Oui** si les SMS doivent être envoyés via le centre SMS. Dans le cas des centres SMS 2 à 4, le paramétrage ne s'applique qu'au SMS suivant.

N° du centre SMS :
Saisir le numéro du service SMS.

N° envoi e-mail :
Saisir le numéro du service e-mail.

Envoi via :
Indiquer la liaison (MSN) via laquelle les SMS doivent être envoyés.

Sauver — Appuyer sur la touche écran.

Envoi de SMS par le biais d'un autre centre SMS

- Activer le centre SMS 2, 3 ou 4 comme centre d'envoi.
- Envoyer les SMS.

Ce réglage ne s'applique qu'au SMS suivant. Après cela, le **CentServ. 1** est à nouveau utilisé.

Activation/désactivation de la fonction SMS

Après la désactivation, vous ne pouvez plus recevoir ni envoyer de SMS comme message texte.

Les réglages que vous avez effectués pour l'envoi et la réception de SMS (par ex. les numéros des centres SMS) et les entrées des listes de réception et des brouillons sont conservés, même après la désactivation.

Ouvrir le menu principal.

* # 0 5 # 2 6
Saisir les chiffres.

0 OK — Désactiver la fonction SMS.

ou :

1 OK — Activer la fonction SMS (par défaut).

Dépannage SMS

Codes d'erreur lors de l’envoi

E0	Secret permanent du numéro activé ou présentation du numéro non activée (ou non autorisée).
FE	Erreur lors de la transmission du SMS.
FD	Erreur lors de la connexion au centre SMS, voir Auto-assistance.

Auto-assistance en cas d’erreur

Le tableau suivant énumère les situations d'erreur ainsi que les causes potentielles et donne des indications pour corriger les erreurs.

Envoi impossible 1. Vous n'avez pas demandé l'accès au service « Présentation du numéro » (CLIP). ▶ Demander l'activation de la fonctionnalité auprès de votre fournisseur de services. 2. Transmission du SMS interrompue (par exemple, par un appel). ▶ Réexpédier le SMS. 3. La fonction n'est pas proposée par votre opérateur. 4. Aucun numéro ou un numéro incorrect a été spécifié pour le centre SMS activé comme centre d'envoi. ▶ Saisir un numéro (p. 62).
Vous avez reçu un SMS dont le texte est incomplet. 1. La mémoire de votre base est saturée. ▶ Supprimer d'anciens SMS (p. 58). 2. L'opérateur n'a pas encore transmis le reste du SMS.
Vous ne recevez plus de SMS. Le renvoi d'appel (transfert) est activé avec **Immédiat** ou activé pour la messagerie externe (avec **Immédiat**). ▶ Modifier le renvoi d'appel (➔ p. 37).
Le SMS est lu. 1. Le service de présentation du numéro n'est pas activé. ▶ Faire activer cette fonctionnalité par votre opérateur (service payant). 2. Les opérateurs de téléphonie mobile et les opérateurs de SMS pour réseau fixe n'ont pas convenu d'une interopérabilité. ▶ S'informer auprès de l'opérateur de SMS pour réseau fixe. 3. Le terminal est enregistré dans la base de données de votre opérateur de SMS comme étant incompatible avec la fonction SMS sur réseau fixe. Vous n'êtes plus enregistré dans cette base de données. ▶ Envoyer le SMS de votre choix pour enregistrer automatiquement votre base afin qu'elle reçoive des SMS.
Réception la journée seulement L'appareil est défini dans la base de données de votre opérateur SMS comme étant incompatible avec la fonction SMS sur réseau fixe. Vous n'êtes plus enregistré dans cette base de données. ▶ S'informer auprès de l'opérateur de SMS pour réseau fixe. ▶ Envoyer le SMS de votre choix pour enregistrer automatiquement votre base afin qu'elle reçoive des SMS.

Info Center – avec le téléphone toujours en ligne

Vous pouvez télécharger des contenus en ligne sur Internet avec votre base, c.-à-d. utiliser des Services Info spécialement destinés au téléphone. Il existe de plus en plus de Services Info disponibles. Une présélection est déjà configurée, mais vous pouvez modifier ces paramètres pour ajouter d'autres services. Consultez la page du site Internet de Gigaset.net- www.gigaset.net pour personnaliser vos Services Info.

Personnalisation des Services Info

- Ouvrir la page du configurateur Web sur l'ordinateur **Paramètres** → **Services** → **Services-info** (voir le mode d'emploi du configurateur Web sur le CD fourni).
- Cliquer sur le lien gigaset.net/myaccount.

ou :

- Entrer l'adresse suivante dans le champ d'adresse du navigateur Web utilisé sur votre PC :

  www.gigaset.net
- Indiquer sur la page Gigaset.net votre identifiant utilisateur Gigaset.net et votre mot de passe. Vous trouverez votre identifiant utilisateur et votre mot de passe sur la page du configurateur Web précité.

Dans les deux cas, une page Web s'ouvre, dans laquelle vous pouvez configurer vos Services Info.

Remarque

Vous pouvez lancer l'Info Center avec la base ou les combinés inscrits Gigaset SL78H, S67H et SL400H et afficher les Services Info.

Ouverture d'Info Center, sélection des Services Info

→ **Autres fonctions** → **Centre Info**

Le menu de votre Info Center, c.-à-d. la liste des Services Info disponibles, s'affiche. Vous pouvez naviguer entre les Services Info.

 Sélectionner le Service Info et appuyer sur **OK**.

Pour accéder à certains Services Info (services personnalisés), une inscription avec identifiant et mot de passe est nécessaire. Dans ce cas, saisir les données de connexion comme décrit à la section « **Inscription à des Services Info personnalisés** », **p. 66**.

Messages lors du téléchargement des informations demandées

Les informations sont téléchargées depuis Internet. Patienter quelques secondes jusqu'à l'affichage des informations. **Patientez SVP...** s'affiche à l'écran.

Si les informations d'un Service Info ne s'affichent pas, l'un des messages suivants s'affiche :

Impossible d'accéder à la page demandée

Causes possibles :

- Dépassement du délai d'attente (Timeout) lors du téléchargement des informations ou
- le serveur Internet des Services Info n'est pas disponible.

- Vérifier la connexion Internet et renouveler la requête ultérieurement.

Erreur codage sur page demandée

Le contenu du Service Info demandé est codé dans un format non pris en charge par la base.

Impossible d'afficher la page demandée

Erreur générale lors du téléchargement du Service Info.

Echec autorisation

La connexion a échoué. Causes possibles :

- Vous n'avez pas correctement saisi vos données de connexion.
  - Sélectionner à nouveau le Service Info, puis renouveler la saisie. Vérifier la casse.
- Vous n'êtes pas autorisé à accéder à ce Service Info.

Inscription à des Services Info personnalisés

Si vous devez vous inscrire avec un nom d'utilisateur et un mot de passe pour accéder à un Service Info, l'écran suivant s'affiche lorsque vous sélectionnez ce service :

Authentification

Saisir le nom d'utilisateur indiqué par le fournisseur du Service Info.

Sauver — Appuyer sur la touche écran.

Mot de passe

Saisir le mot de passe correspondant au nom d'utilisateur.

Sauver — Appuyer sur la touche écran.

Si la connexion est validée, le Service Info demandé s'affiche.

Si la connexion échoue, un message correspondant s'affiche à l'écran, → **Messages lors du téléchargement des informations demandées**, **p. 65**.

Remarque

Lorsque vous entrez les données de connexion, veillez à vérifier la casse. Pour la saisie, → **p. 111**.

Utilisation de l'Info Center

Selon le type de Service Info demandé, vous pouvez exécuter les actions suivantes :

Naviguer dans les pages d'un Service Info

- Appuyer sur [bas] pour faire défiler les pages d'un Service Info vers le bas et sur [haut] pour les faire défiler vers le haut (retour).

Revenir à la page précédente

- Appuyer sur la touche écran gauche.

Revenir au menu de l'Info Center

- Appuyer **brièvement** sur la touche Fin [—].

Pour se déconnecter :

Maintenir la touche Fin [—] **enfoncée**, la base revient en mode veille.

Sélectionner un lien hypertexte

Lien hypertexte vers d'autres informations :

Si la page contient un lien hypertexte vers d'autres informations, l'icône ▶ le signale.

Si une page ouverte contient plusieurs liens hypertextes, le premier lien hypertexte est souligné.

- La touche de navigation ([bas] et/ou [haut]) permet de naviguer jusqu'au lien hypertexte à sélectionner. Le lien hypertexte est alors souligné.
- Appuyer sur la touche écran droite Liaison pour ouvrir la page correspondante.

Lien hypertexte vers un numéro de téléphone :

Si un lien hypertexte contient un numéro de téléphone, il est possible de reprendre ce numéro dans le répertoire local ou de l'appeler directement (fonction Click-2-Call).

- Sélectionner le lien hypertexte avec ⬇ et/ou ⬆.
- Un lien hypertexte de ce type se reconnaît à l'icône **Appel** qui s'affiche au-dessus de la touche écran droite.
- Appuyer sur la touche écran **→📖** pour reprendre le numéro de téléphone dans le répertoire local de la base.

ou :

- Appuyer sur **Appel** pour composer le numéro enregistré.

Appuyer sur **Appel** pour

- composer directement le numéro ou
- l'afficher d'abord à l'écran selon l'opérateur. Confirmer ensuite le numéro pour le composer.
  - Appuyer sur **Oui** pour composer le numéro.

  ou :

  - Appuyer sur **Non** pour revenir à la page contenant le lien hypertexte. Le numéro **n'est pas** composé.

Saisie de texte

- Naviguer avec ⬍ jusqu'à la ligne contenant le champ où vous souhaitez saisir du texte. Le curseur clignote dans la zone de texte.
- Saisir le texte sur le clavier de la base (→ p. 111).
- Naviguer si nécessaire jusqu'aux zones de texte suivantes pour les remplir ou bien paramétrer une option le cas échéant (voir ci-après).
- Appuyer sur la touche écran droite pour terminer la saisie de texte et envoyer les données.

Sélections

- Naviguer avec ⬍ jusqu'à la ligne sur laquelle vous souhaitez effectuer une sélection.
- Appuyer, le cas échéant, plusieurs fois sur la partie droite ou gauche de la touche de navigation pour effectuer la sélection voulue.
- Naviguer avec ⬍ jusqu'aux zones de sélection suivantes et les sélectionner comme décrit ci-dessus.
- Appuyer sur la touche écran gauche pour terminer la sélection et envoyer les données.

Configuration des options

- Naviguer avec ⬍ jusqu'à la ligne contenant l'option. La ligne est sélectionnée.
- Activer et désactiver l'option à l'aide de la touche de navigation ➡ (appuyer sur le côté droit) ou de la touche écran gauche (par ex. **OK**).
- Naviguer si nécessaire jusqu'aux options ou zones de texte suivantes pour les paramétrer ou les remplir.
- Appuyer sur la touche écran gauche (par ex. **Envoi**) pour terminer la saisie et envoyer les données.

Afficher sur l'écran de veille les informations téléchargées sur Internet

Vous pouvez afficher des informations (p. ex. bulletins météo, actualités) sur l'écran de veille de la base.

Pour cela, vous devez activer l'écran de veille **Info Services** sur la base (→ p. 91) puis activer l'affichage des Services Info avec le configurateur Web.

Remarque

Les prévisions météo sont préréglées.

Les informations textuelles s'affichent à l'écran 10 s environ après le retour de la base en mode veille.

Sur l'écran de veille, la touche écran droite proposée dépend des informations sélectionnées (p. ex. Plus),

- Appuyer sur la touche écran droite pour en savoir plus.
- Maintenir **enfoncée** la touche Fin pour revenir au mode veille.

Utiliser le répondeur de la base

Vous pouvez commander le répondeur intégré à la base à l'aide des touches de celle-ci (→ p. 3), d'un combiné inscrit ou à distance (autre téléphone/téléphone portable). Vous ne pouvez enregistrer vos propres annonces ou messages qu'à partir de la base ou d'un combiné.

La base dispose de trois répondeurs (AB1, AB2, AB3) qui peuvent être utilisés et activés indépendamment les uns des autres.

Après la mise en service de la base, AB1 est activé et tous les MSN de la base lui sont attribués comme liaisons de réception.

AB2 et AB3 ne sont disponibles que lorsque une ou plusieurs liaisons de réception leur ont été attribuées.

Chaque répondeur ne prend que les appels adressés à ses liaisons de réception. Chaque répondeur ne peut être commandé que depuis les terminaux (base/combinés) auxquels au moins l'une de ses liaisons de réception est affectée.

Affectation des liaisons de réception

Condition : au minimum deux MSN sont configurés sur votre base.

→ **Réglages** → **Téléphonie** → **Réception connexions**

Répondeur 1 / 2 /3

Sélectionner et appuyer sur OK.

▸ Renseigner les différentes lignes :

Réception appels pour xxx

(xxx = nom de la liaison de réception **MSN1**, **MSN1** ...)

Sélectionner **Oui** si ce répondeur doit prendre des appels de cette liaison de réception.

Si la liaison de réception est déjà attribuée à un autre répondeur, vous ne pouvez pas sélectionner **Oui**.

Sélectionner **Non** si cette liaison de réception ne doit pas être attribuée à ce répondeur.

Procéder au réglage de chaque liaison configurée de la base.

Mode Répondeur

Vous pouvez utiliser chacun des trois répondeurs en deux modes différents.

- En mode **Enr&Rép.**, l'appelant entend l'annonce et peut enregistrer un message.
- En mode **Rép. simple**, l'appelant entend votre annonce, mais ne peut pas enregistrer de message.

Commande à l'aide de la base

Si, en utilisant le répondeur, vous faites appel à une fonction qui engendre la diffusion d'un message ou d'une annonce, le haut-parleur s'active **automatiquement**. Le mode Mains-Libres se désactive lorsque vous décrochez le combiné et appuyez sur la touche Mains-Libres.

La commande via le menu de la base correspond à la commande via un combiné Gigaset SL78H ou SL400H inscrit.

Activation/désactivation du répondeur et réglage du mode

Vous pouvez sélectionner **Enr&Rép.**, **Rép. simple** ou **Alternativ.**. Le réglage **Alternativ.** vous permet d'activer le mode enregistrement pendant une période définie. Une fois ce délai écoulé, l'appelant entend l'annonce.

→ → **Activation**

La liste des répondeurs ayant une liaison de réception commune avec la base est affichée. Les répondeurs activés sont marqués d'un ✓.

Le cas échéant, sélectionner un répondeur.

Modifier — Appuyer sur la touche écran.

▸ Renseigner les différentes lignes :

Activation :

Sélectionner **Act.** ou **Dés.** pour activer ou désactiver le répondeur.

Mode :
Sélectionner **Enr&Rép.**, **Rép. simple** ou **Alternativ.**.

Si le mode **Alternativ.** est sélectionné :

Enregistr. de :
Saisir les heures/minutes (4 chiffres) pour le début de la plage horaire. Vous **devez** régler l'heure.

Enregistr. à :
Saisir les heures/minutes (4 chiffres) pour la fin de la plage horaire.

Sauver — Appuyer sur la touche écran.

Le temps d'enregistrement restant est annoncé après l'activation du répondeur. Si l'heure n'est pas réglée, un message s'affiche vous invitant à effectuer le réglage (réglage de l'heure → p. 96). L'icône ꝏ s'affiche à l'écran, ainsi qu'un chiffre correspondant au(x) répondeur(s) activé(s) (p.ex. ꝏ1, ꝏ23).

Si la mémoire du répondeur est pleine et a été sélectionnée pour **Mode Enr&Rép.** ou **Alternativ.**, vous êtes invité à effacer les anciens messages. Le répondeur est activé dès que des anciens messages sont supprimés.

Si l'heure n'est pas disponible, le répondeur passe du mode **Alternativ.** au mode **Enr&Rép.** jusqu'à ce qu'elle soit de nouveau disponible.

Activer le répondeur à l'aide de la touche se trouvant sur la base

▶ Appuyer sur la touche [ ] pour activer ou désactiver tous les répondeurs ayant une liaison de réception en commun avec la base.

Si plusieurs répondeurs sont attribués à la base et qu'ils ne sont pas tous désactivés :

1. Appuyer sur la touche [ ] : tous les répondeurs attribués à la base sont activés.

2. Appuyer sur la touche [ ] : tous les répondeurs sont activés.

Enregistrement des annonces Répondeur Enregistreur/ Répondeur simple

La base est fournie avec une annonce standard pour les modes répondeur enregistreur et répondeur simple. Si aucune annonce personnalisée n'est enregistrée, l'annonce standard correspondante est utilisée.

Vous pouvez enregistrer une annonce personnelle pour les modes répondeur enregistreur et répondeur simple de chaque répondeur.

[ ] → [ ] → **Annonces**
→ **Enreg. annonce** / **Enreg. ann. RS**

[ ] — Le cas échéant, sélectionner un répondeur. Appuyer sur OK.

OK — Appuyer sur la touche écran pour commencer l'enregistrement.

Si vous n'avez pas décroché le combiné, le mode Mains-Libres est activé.

Vous entendez la tonalité (bip court).

▶ Enregistrer l'annonce (3 secondes min.).

Fin — Appuyer sur la touche écran pour terminer l'enregistrement.

Vous pouvez interrompre l'enregistrement à l'aide de [ ], de la touche Fin [ ] ou de Précédent et le reprendre à l'aide de OK.

L'annonce est repassée après l'enregistrement pour vous permettre de la contrôler. Vous pouvez recommencer l'enregistrement avec Nouveau.

A noter :

- L'enregistrement se termine automatiquement au bout de 170 secondes ou si vous arrêtez de parler pendant plus de 2 secondes.
- Si vous interrompez un enregistrement, l'annonce standard est de nouveau utilisée.
- Si la mémoire du répondeur est pleine, l'enregistrement ne démarre pas ou est interrompu.

- Si vous effacez d'anciens messages, le répondeur revient automatiquement au mode **Enr&Rép.**.
- Le cas échéant, recommencer l'enregistrement.

Ecoute des annonces

→ → **Annonces** → **Ecoute annonce** / **Ecouter ann. RS**

 Le cas échéant, sélectionner le répondeur et appuyer sur **OK**.

Si aucune annonce personnalisée n'est enregistrée, l'annonce standard correspondante est utilisée.

Vous pouvez interrompre la lecture à l'aide de , de la touche Fin ou de **Précédent**.

Enregistrer une nouvelle annonce pendant l'écoute des annonces :

Nouveau Appuyer sur la touche écran.

Si la mémoire du répondeur est pleine, le répondeur se met en mode **Rép. simple**.

- Si vous effacez d'anciens messages, le répondeur revient automatiquement au mode **Enr&Rép.**. Le cas échéant, recommencer l'enregistrement.

Effacer les annonces

→ → **Annonces** → **Effacer annonce** / **Effacer ann. RS**

Le cas échéant, sélectionner le répondeur et appuyer sur **OK**.

Oui Appuyer sur la touche écran pour valider la demande.

Après la suppression, l'annonce standard correspondante est réutilisée pour le répondeur sélectionné.

Ecoute de messages

Chaque message comprend la date et l'heure de la réception (selon le paramétrage, → p. 96), qui s'affichent lors de l'écoute du message. Le service de présentation du numéro permet d'afficher le numéro ou le nom de l'appelant. Si le numéro de l'appelant est enregistré dans le répertoire, son nom s'affiche. Pour l'affichage → p. 34.

Ecoute de nouveaux messages

Pour signaler la présence de nouveaux messages non encore écoutés, l'icône s'affiche sur la deuxième ligne de l'écran et la touche clignote.

Appuyer sur la touche Messages.

Répondeur 1 : / Répondeur 2 : / Répondeur 3 :

Sélectionner dans la liste et appuyer sur **OK**.

ou :

Appuyer sur la touche Ecoute.

Le cas échéant, sélectionner le répondeur et appuyer sur **OK**

ou :

→ → **Ecouter messages**

Le cas échéant, sélectionner le répondeur et appuyer sur **OK**.

Seuls les répondeurs locaux ayant une liaison de réception commune avec la base s'affichent.

Le haut-parleur de la base est activé.

Si de nouveaux messages ont été enregistrés, l'écoute commence par le premier nouveau message. Après le dernier nouveau message, vous entendez la tonalité de fin, ainsi qu'une annonce indiquant la durée d'enregistrement restante.

Si le message a été enregistré avec la date et l'heure, vous entendrez une annonce avant l'écoute.

Tous les messages enregistrés sont lus, quelle que soit la liaison de réception.

Les entrées de la liste des répondeurs s'affichent à l'écran pendant la lecture des messages.

Un nouveau message devient un « ancien message » après écoute de l'heure et de la date de réception (après env. 3 s).

Ecoute d'anciens messages

En l'absence de nouveaux messages, vous pouvez lancer la lecture des anciens messages selon la procédure décrite dans « **Ecoute de nouveaux messages** » à la **p. 71**.

Arrêt et contrôle de l'écoute

Pendant l'écoute des messages :

2 ABC — Arrêter l'écoute. Pour poursuivre, appuyer de nouveau sur 2 ABC **ou**

Options / ■ — Appuyer sur la touche écran ou au centre de la touche de navigation.
Pour poursuivre, sélectionner **Suite** et appuyer sur OK.

⏮ (appui long) ou 1 — Pendant la lecture de l'horodatage : revenir au message précédent.
Pendant la lecture des messages : revenir au début du message en cours.

⏮ (appui bref) ou 4 GHI — Pendant la lecture de l'horodatage : revenir au message précédent.
Pendant la lecture des messages : réécouter les 5 dernières secondes du message.

⏷ ou 3 DEF — Passer au message suivant.

Lors d'une interruption de plus d'une minute, le répondeur repasse en mode veille.

Marquage d'un message comme « nouveau »

Un « ancien » message déjà écouté peut s'afficher de nouveau comme « nouveau » message.

Pendant l'écoute des messages ou en mode pause :

*✦ — Appuyer sur la touche Etoile.

ou :

Options — Ouvrir le menu.

Identif. > non lu
Sélectionner et appuyer sur OK.

Une annonce indique le nouveau statut du message.

L'écoute du message en cours est interrompue. L'écoute du message suivant commence, le cas échéant.

La touche ✉ clignote sur le combiné.

Enregistrement du numéro d'un message dans le répertoire

Pendant l'écoute ou en mode pause :

Options → **N° vers répert.**

▶ Compléter l'entrée → **p. 50**.

Suppression des messages

Vous pouvez supprimer tous les anciens messages ou certains d'entre eux.

Suppression de tous les anciens messages

Pendant l'écoute ou en mode pause :

Options → **Effacer ancienne liste** OK

Oui — Appuyer sur la touche écran pour valider la demande.

Suppression de certains messages

Pendant l'écoute ou en mode pause :

Effacer / 0 — Appuyer sur la touche écran ou sur la touche numérotée 0.

Vous ne pouvez effacer les nouveaux messages qu'après la lecture de l'horodatage et les premières secondes du message.

Interception d'un appel arrivant sur le répondeur

Vous pouvez intercepter un appel pendant son enregistrement sur le répondeur ou lorsque vous utilisez l'interrogation à distance.

/ Accept. /

Décrocher le combiné, appuyer sur la touche Mains-Libres ou sur la touche écran.

L'enregistrement est interrompu et vous pouvez discuter avec l'appelant.

Si 3 secondes ont déjà été enregistrées lors de la prise de l'appel, le message est enregistré. La touche clignote.

Vous pouvez prendre l'appel même s'il n'est pas signalé.

Rediriger la communication externe vers le répondeur

Vous pouvez renvoyer un appel externe entrant vers le répondeur, même lorsque ce dernier est désactivé.

Un renvoi n'est possible que si

- l'appel arrive sur une liaison de réception également attribuée à l'un des répondeurs,
- le répondeur auquel est attribuée la liaison de réception n'est pas occupé par un autre appel,
- la mémoire du répondeur n'est pas pleine.

Condition : un appel externe est signalé sur la base :

Options Ouvrir le menu.

Renvoi répondeur

Sélectionner et appuyer sur OK.

Le répondeur démarre immédiatement en mode répondeur enregistreur et accepte l'appel. Le délai défini pour le déclenchement du répondeur (p. 74) est ignoré.

Enregistrement de conversation

Vous pouvez enregistrer un appel **externe** à l'aide du répondeur.

Conditions :

- Le MSN par lequel la communication est établie est attribué à un répondeur comme liaison de réception.
- Le répondeur auquel la liaison de réception est attribuée n'est pas occupé par un autre appel.

▶ Informez votre interlocuteur que vous enregistrez la conversation.

Options Ouvrir le menu.

Enregist.conv.

Sélectionner et appuyer sur OK.

L'enregistrement est signalé à l'écran par un message et placé dans le journal du répondeur comme nouveau message.

Fin Appuyer sur la touche écran pour terminer l'enregistrement.

La durée d'enregistrement maximale dépend de l'espace mémoire disponible sur le répondeur. Si la mémoire est pleine, une tonalité de fin retentit, l'enregistrement est interrompu et l'appel enregistré jusqu'à ce moment est placé dans le journal du répondeur en tant que nouveau message.

Activation/désactivation du filtrage d'appel

Pendant l'enregistrement d'un message, vous pouvez l'écouter sur les haut-parleurs de la base ou des combinés inscrits.

Activation/désactivation permanente du filtrage d'appel

→ → **Ecoute en tiers**

Poste de bureau
Sélectionner pour activer/ désactiver le filtrage d'appel sur la base (☑ = activé).

Combiné Sélectionner pour activer/ désactiver le filtrage d'appel sur les combinés inscrits (☑ = activé).

Modifier Appuyer sur la touche écran pour activer ou désactiver la fonction.

Désactivation du filtrage d'appel pour l'enregistrement en cours

Vous pouvez désactiver cette fonction durant l'enregistrement.

Sur la base :

Silence Appuyer sur la touche écran.

Interception d'un appel

/ Appuyer sur la touche Mains-Libres ou décrocher le combiné.

Réglage des paramètres d'enregistrement

A la livraison, le répondeur est déjà préconfiguré. Procéder aux réglages individuels par le biais de la base ou d'un combiné inscrit.

→ → **Enregistrements**

▶ Renseigner les différentes lignes :

Longueur :
Sélectionner la durée maximale d'enregistrement **1 min.**, **2 min.**, **3 min.** ou **illimité**.

Qualité :
Sélectionner la qualité d'enregistrement **Longue durée** ou **Supérieure**. Si vous sélectionnez la qualité la plus élevée, la durée d'enregistrement maximale est réduite.

Enclench. Répondeur :
Définir à quel moment le répondeur doit s'enclencher : **Immédiat**, après **10 sec**, **18 sec**, **30 sec** ou **Auto.**.

Sauver Appuyer sur la touche écran.

Remarque sur le déclenchement du répondeur

Avec **Auto.**, les options pour le délai de déclenchement sont les suivantes :

- En l'absence de nouveaux messages, le répondeur accepte l'appel après 18 s.
- En présence de nouveaux messages, il accepte l'appel après 10 s.

Lors de l'interrogation à distance (→ p. 75), vous savez, après 15 s environ, qu'aucun nouveau message n'est présent (sinon le répondeur aurait déjà accepté votre appel). Si vous raccrochez à cet instant, vous ne payez aucun frais de communication.

Changer la langue des menus et de l'annonce par défaut

Ouvrir le menu principal.

* # 0 5 # 2 1
Saisir ces chiffres, **puis** avec

0 **OK** Définir l'allemand.

1 **OK** Définir le français.

2 **OK** Définir l'italien.

Utilisation à distance (commande à distance)

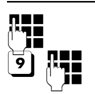
Vous pouvez interroger ou activer le répondeur à partir de n'importe quel poste téléphonique (p. ex., à partir d'une chambre d'hôtel, d'une cabine téléphonique).

Conditions :

- Vous avez défini un PIN système différent de 0000 (p. 96).
- Le téléphone utilisé pour l'interrogation à distance doit fonctionner en fréquence vocale (FV), ce qui signifie que vous entendez différentes tonalités lorsque vous appuyez sur les touches. Vous pouvez également utiliser un émetteur de code (disponible dans le commerce).
- La connexion/le MSN via laquelle/lequel vous appelez est attribué(e) au répondeur en tant que liaison de réception.

Appel du répondeur et écoute de messages

Composer votre numéro.



Pendant que vous écoutez votre annonce : appuyer sur la touche 9.
La lecture de l'annonce est interrompue.



Saisir le code PIN système.

Le système indique la présence éventuelle de nouveaux messages. L'écoute des messages commence. Vous pouvez désormais utiliser le répondeur à l'aide du clavier.

Les touches suivantes permettent de commander le répondeur :

1 pendant la lecture de l'horodatage : revenir au message précédent.
pendant la lecture des messages : revenir au début du message en cours.

2 Arrêter l'écoute. Pour poursuivre, appuyer de nouveau sur la touche.
La connexion est interrompue après une pause d'env. 60 s.

3 Passer au message suivant.

4 Réécouter les 5 dernières secondes du message.

0 pendant la lecture des messages : supprimer le message en cours.

***** Marquer le message écouté comme « nouveau ».
La lecture du message suivant commence. La durée d'enregistrement restante est indiquée pendant le dernier message.

Activation du répondeur

- Composer votre numéro et laisser sonner jusqu'à entendre : « Veuillez saisir votre code PIN » (env. 50 s).



Saisir le code PIN système.

Votre répondeur est activé. Vous entendez l'annonce indiquant la durée d'enregistrement restante.

L'écoute des messages commence.

Il n'est pas possible de désactiver le répondeur à distance.

Si vous saisissez un code PIN erroné ou si la saisie dure trop longtemps (plus de 10 s), la connexion est interrompue. Le répondeur reste désactivé.

Utilisation de la messagerie externe

Certains opérateurs proposent un répondeur réseau (messagerie externe).

Vous devez avoir **demandé** une messagerie externe auprès de votre opérateur. Vous pouvez enregistrer le numéro de la messagerie externe sur la base.

Messagerie externe – saisie du numéro

➜ **Messagerie** ➜ **Répondeur rés.**

 Saisir ou modifier le numéro de la messagerie externe.

Sauver Appuyer sur la touche écran.

Pour savoir comment activer et désactiver la messagerie externe, consultez les informations fournies par votre opérateur.

Définition de l'accès rapide au répondeur (ou à une messagerie externe)

L'accès rapide vous permet d'appeler directement la messagerie externe ou le répondeur local de la base.

Affectation de la touche 1, modification de l'affectation

Le réglage de l'accès rapide est spécifique à chaque appareil. Vous pouvez attribuer un répondeur différent à la touche 1 de la base et de chaque combiné inscrit.

Dans la configuration usine, aucun répondeur n'est affecté à l'accès rapide.

 Maintenir la touche 1 **enfoncée**.

ou :

➜ **Messagerie** ➜ **Param Tch 1**

Répondeur rés. / Répondeur

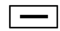
Sélectionner l'entrée et appuyer sur **OK** (◉ = activé).

Vous avez sélectionné le Répondeur local :

Les répondeurs locaux de la base sont activés pour la numérotation rapide.

Vous avez sélectionné la messagerie externe :

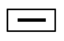
Si un numéro a déjà été enregistré sur la base pour la messagerie externe, la numérotation rapide est activée.

 Maintenir **enfoncée** la touche Fin (en veille).

Si aucun numéro n'est enregistré pour la messagerie externe, vous êtes invité à saisir le numéro de la messagerie externe.

 Saisir le numéro de la messagerie externe.

 Appuyer sur la touche écran.

 Maintenir **enfoncée** la touche Fin (en veille).

La numérotation rapide est activée.

Remarque

Vous ne pouvez définir qu'**un** répondeur pour l'accès rapide.

La messagerie externe peut également être appelée directement via les touches Messages (➜ p. 77).

Appel à la messagerie externe

1 Maintenir **enfoncé**.

Si vous avez paramétré la messagerie externe en accès rapide, vous êtes directement connecté à celle-ci.

 Appuyer le cas échéant sur la touche Mains-Libres.

Vous entendez l'annonce de la messagerie externe.

Si vous avez paramétré le répondeur local de la base en accès rapide, l'écoute des messages commence lorsqu'une ligne de réception de la base n'est attribuée qu'à un seul répondeur. Si vous avez attribué plusieurs répondeurs à la base, une liste de ces répondeurs s'affiche tout d'abord.

Affichage des nouveaux messages lorsque le combiné est en mode veille

Si un nouveau message a été laissé sur la messagerie externe ou sur le répondeur local, l'icône et le nombre de nouveaux messages s'affichent sur la base en mode veille. La touche Messages clignote.

Appel de la messagerie externe avec la touche Messages

 Appuyer sur la touche Messages.

Répondeur rés.

Sélectionner l'entrée de la messagerie externe, puis appuyer sur OK.

Vous êtes directement connecté à la messagerie externe et vous entendez son annonce. Vous pouvez en général contrôler l'écoute des messages à partir du clavier de votre combiné (codes de chiffres). Ecouter l'annonce.

ECO DECT : Réduction de la consommation électrique et des émissions

Grâce à votre téléphone Gigaset, vous contribuez à la sauvegarde de l'environnement.

Diminution de la consommation électrique

Grâce à son alimentation basse consommation, la base consomme peu d'électricité.

Réduction des émissions

Les émissions sont réduites **automatiquement** en fonction de la distance entre les combinés inscrits et la base du téléphone. Plus les combinés sont proches de la base, plus les émissions sont faibles.

Vous pouvez par ailleurs réduire les émissions des combinés et de la base en utilisant le **Mode Eco**.

Le **Mode Eco** réduit toujours les émissions de 80 %, que vous téléphoniez ou non. Lorsque le **Mode Eco** est activé, la portée diminue de 50 %. C'est pourquoi nous vous recommandons d'utiliser le **Mode Eco** si vous n'avez pas besoin d'une grande portée.

Elimination des émissions

Mode Eco+
Si vous activez le **Mode Eco+** les émissions (puissance d'émission DECT) de la base et du combiné sont supprimées si tous les combinés inscrits prennent en charge le **Mode Eco+**.

Le Mode Eco / le **Mode Eco+** peuvent être activés ou désactivés indépendamment l'un de l'autre et fonctionnent même si plusieurs combinés sont inscrits sur la base.

Activer/désactiver le Mode Eco/ Mode Eco+

➜ **Réglages** ➜ **Mode Eco**
➜ **Mode Eco / Mode Eco+**

Modifier Appuyer sur la touche écran (☑ = activé).

Affichage de l'état quand l'écran est en veille

Icône d'affichage	
blanc	**Mode Eco+** activé
vert	**Mode Eco+** et **Mode Eco** activés

Remarques

- Lorsque le **Mode Eco+** est activé, vous pouvez vérifier l'accès à la base depuis un combiné : maintenez **enfoncée** la touche Décrocher. Si la base est accessible, vous entendez la tonalité libre.
- Avec le **Mode Eco+** activé :
  - L'établissement de la communication sur le combiné est décalé d'environ 2 secondes.
  - L'autonomie en veille des combinés peut diminuer.
- Lors de l'inscription de combinés qui ne prennent pas en charge le **Mode Eco+**, ce mode est désactivé sur la base et sur tous les combinés inscrits.
- Lorsque le **Mode Eco** est activé, la portée de la base est réduite.
- **Le Mode Eco** / **Mode Eco+** et un répéteur (➜ p. 101) ne peuvent pas être utilisés simultanément. Lorsque vous utilisez un répéteur, vous ne pouvez pas utiliser le **Mode Eco** et le **Mode Eco+**.

Réglage des rendez-vous (calendrier)

Vous pouvez créer jusqu'à 30 rendez-vous, qui vous seront rappelés par votre base. Les dates d'anniversaire (→ p. 50) entrées dans le répertoire sont automatiquement enregistrées dans le calendrier.

Vous pouvez choisir d'afficher ou non le calendrier graphique en mode veille.

Pour ce faire, lorsque le téléphone est en mode veille :

Calendr. Appuyer sur la touche écran.

ou :

→ **Organizer** → **Calendrier**

Ensuite :

Options → **Calend. si attente**

▶ Activer ou désactiver la fonction en appuyant sur **Modifier** (☑ = activé).

Enregistrement d'un rendez-vous

Condition : la date et l'heure ont été réglées au préalable (p. 96).

→ **Organizer** → **Calendrier**



- Le jour actuel apparaît (entouré en orange).
- Les jours correspondants à des rendez-vous déjà enregistrés sont soulignés en orange.

Sélectionner le jour souhaité dans le calendrier graphique.

Passer au mois suivant/précédent en naviguant jusqu'au dernier/premier jour du mois affiché et utiliser ensuite les touches de navigation droite/gauche.

Le jour sélectionné est entouré en orange. Le jour actuel est entouré en blanc.

Après avoir sélectionné le jour :

Appuyer au centre de la touche de navigation.

- Si des rendez-vous sont déjà entrés, ouvrir la liste des rendez-vous enregistrés du jour concerné.
  <Nouv. entrée> → **OK** permet d'ouvrir la fenêtre de saisie d'un nouveau rendez-vous.
- Si aucun rendez-vous n'est entré, ouvrir directement la fenêtre pour saisir le nouveau rendez-vous.

▶ Renseigner les différentes lignes :

Activation :
Sélectionner **Act.** ou **Dés.**.

Date :
Le champ contient déjà la date du jour sélectionné.
Le cas échéant, entrer le jour/le mois/ l'année (8 chiffres).

Heure :
Saisir l'heure et les minutes (4 chiffres).

Texte :
Saisir le texte (max. 16 caractères). Ce texte s'affiche comme nom du rendez-vous dans la liste des rendez-vous et à l'écran lorsque la sonnerie de rendez-vous retentit. Si vous n'entrez pas de texte, seules la date et l'heure du rendez-vous s'affichent.

Signal :
Sélectionner la mélodie qui signalera le rendez-vous. Si vous sélectionnez **Visuel**, ce rendez-vous ne s'affiche que sur l'écran.

Sauver Appuyer sur la touche écran.

Remarque

Lorsque vous avez enregistré 30 rendez-vous, vous devez effacer un rendez-vous existant avant d'en saisir un nouveau.

Signalisation des rendez-vous et anniversaires

En mode veille, un rendez-vous est signalé pendant 60 secondes avec la sonnerie sélectionnée. Le nom pour les anniversaires et le texte saisi pour les rendez-vous s'affichent avec l'heure.



Vous pouvez désactiver la sonnerie de rendez-vous ou y répondre :

Dés. Appuyer sur la touche écran pour désactiver la sonnerie de rendez-vous.

ou :

SMS Appuyer sur la touche écran pour répondre à la sonnerie de rendez-vous par un SMS.

Remarque

Pendant un appel, le rendez-vous n'est signalé que par une tonalité brève.

Il est enregistré dans la liste des rendez-vous manqués.

Gestion des rendez-vous

→ Organizer → Calendrier

Modification des rendez-vous

/ Sélectionner le jour dans le calendrier graphique et appuyer sur la touche de navigation. (Les jours correspondant à des rendez-vous/anniversaires déjà enregistrés sont encadrés en orange.)

Une liste présentant les entrées correspondant à ce jour s'affiche. Les anniversaires sont signalés par un , les rendez-vous activés par un ✓.

Sélectionner un rendez-vous/anniversaire.

Afficher Appuyer sur la touche écran pour consulter l'entrée

Les anniversaires peuvent uniquement être affichés. Un anniversaire peut être modifié via le répertoire (→ p. 50).

Pour un rendez-vous, il existe également les possibilités suivantes grâce à **Options** :

Modifier entrée
(comme Enregistrement d'un rendez-vous → p. 79)

Effacer entrée
Supprimer le rendez-vous sélectionné de la liste.

Activer / Désactiver
Activer/désactiver un rendez-vous. Un rendez-vous désactivé n'est pas signalé.

Suppression de tous les rendez-vous du calendrier

Dans l'affichage mois :

Options → **Effac. ts RDV** → **OK**

Répondre **Oui** pour valider. **Tous** les rendez-vous sont supprimés.

Affichage des rendez-vous/ anniversaires non confirmés

Les rendez-vous/anniversaires non confirmés (p. 50) sont enregistrés dans la liste **Rendez-vous manqués** dans les cas suivants :

- Vous refusez un rendez-vous/anniversaire.
- Le rendez-vous/anniversaire est signalé pendant un appel.

L'écran affiche l'icône ☐ et le nombre de **nouvelles** entrées. L'entrée la plus récente figure au début de la liste.

Pour ouvrir la liste, appuyer sur la **touche Messages** ✉ (→ p. 45) ou utiliser le menu :

→ **Organizer** → **Rendez-vous manqués**

⬍	Sélectionner un rendez-vous/ anniversaire.

Les informations sur le rendez-vous ou l'anniversaire sont affichées. Les rendez-vous manqués sont indiqués par leur nom (→ p. 79), les dates d'anniversaire échues par le nom et le prénom. La date et l'heure sont également affichées.

Effacer	Effacer le rendez-vous.

ou :

SMS	Rédiger un SMS.

Si 10 entrées sont enregistrées dans la liste, la plus ancienne est effacée lors de la prochaine sonnerie de rendez-vous.

Réveil/Alarme

Condition : la date et l'heure ont été réglées au préalable (p. 96).

Activation/désactivation et réglage du réveil/de l'alarme



▸ Renseigner les différentes lignes :

Activation :
Sélectionner **Act.** ou **Dés.**.

Heure :
Saisir une heure de réveil à 4 chiffres.

Période :
Sélectionner **Quotidien** ou **Lundi-Vendr.**.

Volume :
Régler le volume du réveil (1 à 5) ou la sonnerie crescendo (le volume augmente à chaque sonnerie =).

Signal :
Sélectionner la mélodie du réveil.

Sauver	Appuyer sur la touche écran.

En haut de l'écran en mode veille s'affichent le symbole ⏰ et l'heure de réveil.

Le réveil est indiqué à l'écran (→ p. 4) avec la mélodie sélectionnée. La sonnerie retentit pendant 60 secondes. Si aucune touche n'est actionnée, le réveil est répété deux fois toutes les cinq minutes puis désactivé.

Pendant un appel, le réveil n'est signalé que par un bip court.

Désactivation/répétition du réveil après une pause (mode Rappel)

Condition : le réveil/l'alarme retentit.

Arrêt	Appuyer sur la touche écran. Le réveil/l'alarme est désactivé(e).

ou

Pause	Appuyer sur la touche écran ou sur une touche quelconque. Le réveil/l'alarme s'éteint puis est répété(e) après 5 minutes. Au bout de la seconde répétition, le réveil/l'alarme est totalement désactivé(e).

Raccordement/utilisation d'autres appareils

Vous pouvez transformer votre base en « autocommutateur privé » en y raccordant d'autres appareils de communication.

Vous pouvez inscrire jusqu'à six combinés et six répéteurs Gigaset sur la base.

Un numéro interne (2 – 7) et un nom interne (**INT 2** – **INT 7**) sont attribués à chaque appareil raccordé. Vous pouvez modifier les noms et l'attribution des numéros.

Si tous les numéros internes ont déjà été attribués à votre base, vous devez désinscrire un combiné pour en inscrire un nouveau.

Vous pouvez également raccorder un FAX analogique (→ **p. 89** et → **p. 101**) et deux appareils Bluetooth (un kit piéton et un modem avec téléphone, → **p. 86**) à la base.

Inscription des combinés

Vous pouvez inscrire un total de six combinés ou répéteurs sur la base.

L'inscription d'un combiné doit être activée sur la base (1.) et le combiné (2.).

1. Sur la base :

Pour mettre la base en mode Inscription :

→ → **Enregistrement**
→ **Enregistrer combiné**

L'interface DECT de la base (si elle était désactivée) est activée automatiquement lorsque la base passe en mode Inscription.

Vous pouvez inscrire le combiné tant que l'écran de la base affiche le message **Veuillez inscrire votre combiné**.

2. Sur le combiné :

En l'espace d'env. **60 s :**

▸ Lancer l'inscription **du combiné** conformément au mode d'emploi.

 Le cas échéant, saisir le code PIN système de la base (par défaut : 0000) et appuyer sur OK.

Après l'inscription

L'écran de la base affiche **Combiné enregistré**.

Remarque

Si six combinés sont déjà inscrits sur la base (les numéros internes 2 à 7 sont déjà attribués), il existe deux possibilités :

- Le combiné possédant le numéro interne 7 est en mode veille :
  Le combiné qui portait le numéro 7 est désinscrit, le nouveau combiné est inscrit et reçoit le numéro interne 7.
- Le combiné possédant le numéro interne 7 est utilisé :
  Le nouveau combiné ne peut pas être inscrit. Un message correspondant s'affiche sur l'écran.

Affectation de liaisons d'émission et de réception à un combiné

Si plusieurs liaisons MSN sont configurés sur la base (MSN, lignes VoIP), l'Assistant de connexion du combiné est lancé pour vous aider à attribuer des liaisons d'émission et de réception au combiné. Pour en savoir plus sur le déroulement de l'Assistant de connexion → **p. 19**.

Affectation des numéros internes

La base attribue le plus petit numéro disponible au combiné (numéros possibles : 2 à 7). Le numéro interne s'affiche sur l'écran du combiné, par ex. **INT 2**. Cela signifie que le numéro interne 2 a été affecté au combiné. Le numéro interne 1 est attribué à la base.

Retrait de combinés

Sur la base :

→ → **Enregistrement**
→ **Retirer combiné**

La liste des appareils inscrits (abonnés internes) s'affiche.

Sélectionner le correspondant interne à retirer et appuyer sur OK.

Le cas échéant, saisir le code PIN système actuel et appuyer sur OK.

Oui — Appuyer sur la touche écran pour valider la demande.

Le combiné est retiré immédiatement, même s'il n'est pas en mode veille.

Recherche d'un combiné (« Paging »)

Vous pouvez rechercher les combinés inscrits à l'aide de la base.

Condition : des abonnés internes sont inscrits sur la base. Il existe au maximum deux liaisons internes entre les abonnés internes.

Ouvrir la liste des abonnés internes.

Trouver combiné
Sélectionner et appuyer sur OK.

Tous les combinés sonnent simultanément (« appel Paging »), même si les sonneries sont désactivées.

Un appel externe n'interrompt pas la fonction Paging.

Arrêt de la recherche

- Appuyer sur la touche Fin.

Vous pouvez arrêter prématurément l'appel Paging en appuyant sur la touche Décrocher ou Raccrocher de l'un des combinés.

L'appel Paging prend fin automatiquement après env. 30 s.

Appels internes

Les communications internes avec des combinés inscrits sont gratuites.

Appeler un combiné en particulier

Activer l'appel interne.

Entrer le numéro du correspondant interne.

ou :

Activer l'appel interne.

Sélectionner l'abonné interne.

Décrocher le combiné.

Appeler tous les abonnés internes (« appel général »)

Maintenir enfoncée la partie gauche de la touche de navigation.

Tous les combinés sont appelés.

ou :

Activer l'appel interne.

Appuyer sur la touche Etoile.

ou

Sélectionner **Ap.gé.** puis

décrocher le combiné.

Tous les combinés sont appelés.

Fin de la communication

Raccrocher le combiné.

Transfert d'un appel vers un combiné

Vous pouvez transférer une communication externe à un combiné (connexion).

Ouvrir la liste de combinés. Le correspondant externe entend la mélodie d'attente, si elle est activée (→ p. 95).

Si plusieurs combinés sont inscrits :

Sélectionner le combiné ou **Ap.gé.** et appuyer sur OK.

Lorsque l'abonné interne répond :

- Annoncer éventuellement la communication externe.



Raccrocher le combiné ou appuyer sur la touche Fin.

La communication externe est transférée vers l'autre combiné.

Si le correspondant interne **ne répond pas** ou si sa ligne est occupée, appuyer sur la touche écran Fin pour reprendre l'appel externe.

En cas de transfert, vous pouvez également raccrocher le combiné avant que l'abonné interne décroche.

Dans ce cas, si le correspondant interne ne répond pas ou si sa ligne est occupée, l'appel vous est automatiquement renvoyé.

Double appel/conférence interne

Vous êtes en communication avec un **correspondant externe** et vous pouvez simultanément appeler un **abonné interne** afin de réaliser un double appel ou d'établir une conférence avec les trois correspondants.

Pendant une communication avec un correspondant **externe** :

 Ouvrir la liste de combinés. Le correspondant externe entend la mélodie d'attente, si elle est activée (→ p. 95).

 Si plusieurs combinés sont inscrits : sélectionner le combiné et appuyer sur OK.

Vous êtes mis en communication avec l'abonné interne.

soit :

 → **Fin comm. active**

Vous êtes de nouveau mis en communication avec le correspondant externe.

soit :

 Appuyer sur la touche écran. Les trois participants sont mis en communication.

Si l'abonné interne ne répond pas :

- Appuyer sur la touche écran Fin pour reprendre la communication avec le correspondant externe.

Fin de la conférence

Si un **abonné interne** appuie sur la touche Raccrocher (du combiné) ou la touche Fin, la connexion est maintenue entre l'autre abonné interne et le correspondant externe.

Signal d'appel externe pendant une communication interne

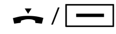
Si vous recevez un appel **externe** alors que vous êtes en communication **interne**, un signal d'appel (bip court) retentit. Le service de présentation du numéro affiche à l'écran le numéro ou le nom de l'appelant.

Refus d'un appel externe

Refuser Appuyer sur la touche écran.

Le signal d'appel est désactivé. Vous restez en communication avec l'abonné interne. L'appelant externe entend la tonalité occupé.

Interrompre une communication interne



Raccrocher le combiné ou appuyer sur la touche Fin.

L'appel externe est signalé sur la base comme appel entrant. Vous pouvez accepter l'appel (→ p. 34).

Accepter un appel externe

Accept. Appuyer sur la touche écran.

Vous êtes mis en relation avec le correspondant externe. La communication interne est **maintenue**.

Les possibilités suivantes sont disponibles :

- Faire un va-et-vient entre les deux abonnés :
  - Basculer entre les correspondants avec la touche (va-et-vient).
- Parler avec les deux abonnés en même temps :
  - Appuyer sur la touche écran **Confér.** pour établir la conférence. Appuyer sur la touche écran **Individ.** pour revenir au va-et-vient.

Signal d'appel interne pendant une communication interne/ externe

Si un abonné interne essaie de vous appeler pendant une communication interne ou externe, cet appel s'affiche à l'écran (signal d'appel interne). Vous ne pouvez ni l'accepter ni le refuser.

Appuyer sur n'importe quelle touche pour faire disparaître l'affichage de l'écran.

Pour accepter l'appel interne, vous devez mettre fin à la communication en cours. L'appel interne est alors signalé comme d'habitude. Vous pouvez l'accepter.

Modification du nom d'un abonné interne

Les noms « INT 2 », « INT 3 », etc. sont attribués automatiquement lors de l'inscription. Vous pouvez modifier ces noms. Le nom ne peut pas comporter plus de 10 caractères. Le nom modifié s'affiche dans la liste des abonnés internes.

Ouvrir la liste des abonnés internes.

Sélectionner le combiné.

Options Ouvrir le menu.

Renommer

Saisir le nom.

Sauver Appuyer sur la touche écran.

Modification du numéro interne d'un abonné interne

Par défaut, le numéro interne **INT 1** est attribué à la base.

Lors de l'inscription, un combiné reçoit **automatiquement** le plus petit numéro interne disponible (de 2 à 7). S'ils sont tous attribués, le combiné numéro 7 est remplacé s'il se trouve en veille. Vous pouvez modifier le numéro interne de la base et de tous les combinés inscrits (1–7).

Ouvrir la liste des abonnés internes. Votre combiné est signalé par <.

Options Ouvrir le menu.

Modifier N°

Sélectionner et appuyer sur **OK**.

Sélectionner le numéro. Seuls les numéros encore disponibles s'affichent.

Sauver Appuyer sur la touche écran pour enregistrer la saisie.

Utilisation d'un appareil Bluetooth

Votre base intègre la technologie sans fil Bluetooth™, qui vous permet de communiquer avec d'autres appareils intégrant également cette technologie.

Sur votre base, Bluetooth vous permet :

- d'inscrire un kit piéton Bluetooth,
- d'inscrire jusqu'à 5 modems avec téléphone (PC, PDA) avec lesquels vous pouvez échanger des entrées de répertoire en tant que vCards,
- de charger des sonneries et des images sur votre base depuis le PC à l'aide du logiciel QuickSync (p. 112).

Pour pouvoir utiliser votre appareil Bluetooth, vous devez d'abord activer le Bluetooth, puis inscrire l'appareil sur la base.

Pour pouvoir utiliser les numéros d'appel, les préfixes (préfixes du pays et de la localité) doivent être enregistrés dans la base (p. 96).

Pour plus d'informations sur l'utilisation de votre appareil Bluetooth, consultez le mode d'emploi correspondant.

Remarques

- Vous pouvez utiliser avec votre combiné uniquement des kits piétons disposant du **profil kit piéton** ou du **profil Mains-Libres**. Si les deux profils sont disponibles, le combiné utilise le profil Mains-Libres.
- L'établissement de la connexion entre la base et un kit piéton Bluetooth peut prendre jusqu'à 5 secondes. Cela s'applique à la prise d'appel, au transfert d'appel et à la composition d'un numéro sur le kit piéton.

Activation/désactivation du mode Bluetooth

→ **Bluetooth**

Activation Sélectionner et appuyer sur **OK** pour activer ou désactiver le mode Bluetooth (☑ = activé).

En veille, la base indique que le mode Bluetooth est activé à l'aide de l'icône en haut de l'écran (p. 4).

Dès que le Bluetooth est activé, votre base est visible pour tous les appareils Bluetooth situés dans la zone de réception et elle peut communiquer avec tous les appareils figurant dans la liste « Appareils connus (autorisés) ».

En mode Bluetooth, les appels entrants sont ignorés.

Inscription d'un appareil Bluetooth

La distance entre la base en mode Bluetooth et l'appareil Bluetooth activé (kit piéton ou modem avec téléphone) ne doit pas dépasser 10 m.

Remarques

- Lors de l'inscription d'un kit piéton, vous remplacez un kit piéton éventuellement inscrit.
- Pour utiliser avec votre base un kit piéton déjà inscrit sur un autre appareil (p. ex. sur un téléphone portable), **désactiver** cette connexion avant de commencer la procédure d'inscription.

Recherche d'un appareil Bluetooth

→ **Bluetooth** → **Recherch. oreillette / Recherche ordinateur**

La recherche peut prendre jusqu'à 30 secondes.

Pendant la recherche, les appels entrants sont ignorés.

Interruption/reprise de la recherche en cours

Interruption de la recherche :

Annuler Appuyer sur la touche écran.

Reprise de la recherche (le cas échéant) : Dans la liste des appareils connus

Options Appuyer sur la touche écran.

Nouvelle recherche

Sélectionner et appuyer sur **OK**.

Enregistrer un appareil Bluetooth dans la liste des appareils connus

Une fois l'appareil trouvé, son nom ou son adresse s'affiche sur l'écran.

Options Appuyer sur la touche écran.

Appar. compatible

Sélectionner et appuyer sur **OK**.

 Saisir le code PIN de l'appareil Bluetooth **à inscrire** et appuyer sur **OK**.

- Pour un **modem avec téléphone**, vous pouvez généralement saisir le code PIN de votre choix. Ce code PIN doit ensuite être saisi sur le modem avec téléphone.
- Pour un **kit piéton**, saisir le code PIN préréglé (en général : **0000**). Pour plus d'informations, consulter le mode d'emploi du kit piéton.

L'appareil est enregistré dans la liste des appareils connus.

Remarques

- La liste des appareils connus ne peut contenir qu'un seul kit piéton Bluetooth. Si vous inscrivez un autre kit piéton, le premier est supprimé de la liste.
- Si la liste contient déjà 6 entrées, la dernière entrée sera supprimée lors de la prochaine inscription d'un appareil. **Exception** : l'entrée du kit piéton ne peut être remplacée que par un autre kit piéton et un kit piéton ne remplace que l'entrée du kit piéton.

Modification de la liste des appareils connus (autorisés)

Affichage de la liste

→ **Bluetooth** → **Appareils connus**

Dans la liste affichée, l'icône correspondante s'affiche en regard de l'appareil concerné :

Icone	Signification
	Kit piéton Bluetooth
	Modem avec téléphone Bluetooth

Pour les Multiple Service Devices, aucune icône ne s'affiche.

Lorsqu'un appareil est connecté, l'icône correspondante remplace en haut de l'écran.

Affichage des entrées

Ouvrir la liste → (Sélectionner une entrée)

Options Appuyer sur la touche écran.

Afficher entrée

Sélectionner et appuyer sur **OK**.

Le nom et l'adresse de l'appareil s'affichent. Retour avec **OK**.

Retrait d'un appareil Bluetooth

Ouvrir la liste → (Sélectionner une entrée)

Options Appuyer sur la touche écran.

Effacer entrée

Sélectionner et appuyer sur **OK**. Bluetooth est activé le cas échéant.

Remarque

Lorsque vous retirez un appareil Bluetooth activé, il est possible qu'il tente de se connecter à nouveau en tant qu'appareil non enregistré.

Modification du nom de l'appareil Bluetooth

Ouvrir la liste → (Sélectionner une entrée)

Options Appuyer sur la touche écran.

Renommer

Sélectionner et appuyer sur **OK**. Bluetooth est activé le cas échéant.

 Modifier le nom.

Sauver Appuyer sur la touche écran.

Acceptation/refus d'un appareil Bluetooth qui n'est pas enregistré

Lorsqu'un appareil Bluetooth qui ne figure pas dans la liste des appareils connus tente d'établir une connexion avec la base, vous êtes invité à saisir le code PIN de l'appareil Bluetooth à l'écran (Bonding).

- **Refuser**

Appuyer **brièvement** sur la touche Fin .

- **Accepter**

 Saisir le code PIN de l'appareil Bluetooth **à accepter** et appuyer sur **OK**.

Une fois l'appareil accepté, vous pouvez l'utiliser temporairement (tant qu'il se trouve dans la zone de réception) ou l'enregistrer dans la liste des appareils connus.

Après confirmation du code PIN, procéder à l'enregistrement dans la liste des appareils connus :

– Appuyer sur la touche écran **Oui**.

– Appuyer sur la touche écran **Non** pour utiliser l'appareil temporairement.

Remarque

Si vous acceptez provisoirement l'inscription d'un kit piéton, le kit piéton ne sera pas supprimé de la liste des appareils connus.

Modification du nom Bluetooth de la base

Vous pouvez modifier le nom sous lequel la base sera signalée sur un autre appareil Bluetooth.

→ **Bluetooth** → **Propre appareil**

Modifier Appuyer sur la touche écran. Bluetooth est activé le cas échéant.

 Modifier le nom.

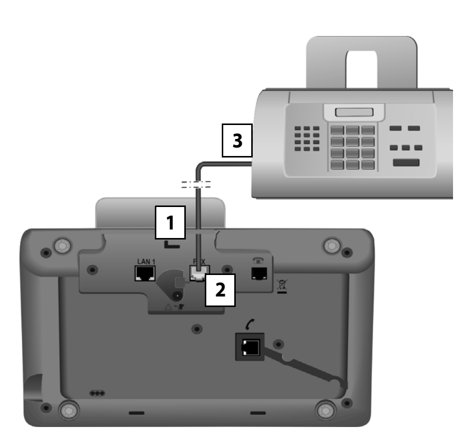
Sauver Appuyer sur la touche écran.

Raccordement d'un fax

Vous pouvez raccorder un fax ITU-T de groupe 3 sur le port FAX de votre base.

Remarque

Il est conseillé de ne raccorder sur ce port FAX qu'un appareil fax ayant uniquement la fonction fax et d'éviter les appareils à fonctions multiples (fax et téléphone). Il vaut mieux raccorder les appareils à fonctions multiples directement à un port analogique du NT2a/b.



1. Insérer une extrémité du câble de raccordement du fax par l'arrière dans l'orifice du boîtier.
2. Brancher le connecteur sur la prise pour fax de la base (inscription : **FAX**).
3. Brancher ensuite le câble de raccordement du fax sur le port du fax.

Il n'est pas nécessaire d'inscrire explicitement le fax sur la base. Il est « inscrit » automatiquement lors de l'activation du port FAX sur la base (→ p. 101, réglage par défaut = « désactivé »).

Après l'activation du port FAX, le fax est enregistré avec le nom interne **INT 8** dans la liste des abonnés internes.

Tous les numéros d'appel de la base sont attribués au fax comme liaisons de réception. Le premier numéro d'appel de la configuration lui est attribué comme liaison d'émission. Vous pouvez modifier cette attribution → p. 99.

Remarque

Si un numéro d'appel n'est attribué qu'au fax comme liaison de réception, les appels à ce numéro ne figurent pas dans le journal des appels (les entrées ne peuvent être lues ni sur la base ni sur un combiné).

Réglage de la base

Votre base est préconfigurée. Vous pouvez personnaliser les réglages.

Les réglages décrits dans cette section ont une action locale sur votre base. Le réglage correspondant sur un combiné inscrit ne change pas.

Accès rapide aux fonctions et numéros

Vous pouvez programmer les six touches de fonction se trouvant sur la base et les touches écran (en mode veille). Vous pouvez attribuer à chacune un numéro d'appel (numérotation rapide) ou une fonction de la base et modifier l'attribution.

Vous pouvez alors composer le numéro ou exécuter la fonction en appuyant simplement sur la touche correspondante.

Modification de l'attribution d'une touche

En mode veille :

▶ Maintenir une touche écran ou une touche de fonction **enfoncée** jusqu'à ce qu'une liste des attributions possibles s'affiche.

Vous avez le choix entre les fonctions suivantes :

Num. abrégée

Affecter un numéro du répertoire local à la touche.

Le répertoire s'ouvre.

▶ Sélectionner une entrée et appuyer sur OK.

La suppression ou la modification de l'entrée dans le répertoire ne se répercute **pas** sur l'attribution de la touche de fonction ou écran.

En d'autres termes, si le numéro d'appel change, vous devez attribuer l'entrée actualisée du répertoire à la touche en suivant le processus décrit ci-dessus.

Réveil/Alarme

Attribuer à la touche le menu de réglage et d'activation du réveil (→ p. 81) :

→ **Organizer** → **Réveil/Alarme**

Calendrier

Ouvrir le calendrier/entrer un nouveau rendez-vous (→ p. 79) :

→ **Organizer** → **Calendrier**

Activer Bluetooth

Attribuer à la touche le menu Bluetooth (→ p. 86) :

→ **Bluetooth**

Combiné

Accepter ou intercepter des communications avec le kit piéton inscrit.

Insérer P

Cette touche ajoute une pause interchiffre (un P) pendant la saisie du numéro

Fonction R

Non applicable

Autres fonctions...

Vous avez le choix entre d'autres fonctions :

◆ **Envoyer connexion**

Attribuer une autre liaison d'émission à la touche.

▶ Dans la liste des MSN, sélectionner un MSN comme (autre) liaison d'émission pour la base et appuyer sur OK.

Appuyer sur cette touche écran ou de fonction lorsque la liaison d'émission alternative doit être utilisée (temporairement) pour le prochain appel (à la place du MSN d'émission de la base).

◆ **Sélection ligne**

Attribuer la liste des MSN saisis à une touche.

Dans la liste, sélectionner la liaison d'émission pour le prochain appel (→ p. 33).

◆ **Listes Appels**

Attribuer le menu Journal des appels à une touche (→ p. 44).

→ **Listes Appels**

◆ **Secret app/appel**
Empêcher la transmission du numéro d'appel uniquement pour l'appel suivant (→ p. 39).

◆ **Transfert appel**
Attribuer le menu de réglage et d'activation/désactivation d'un renvoi d'appel à une touche (→ p. 37) :
→ **Servic. Réseau**
→ **Transfert appel**

Attribution à une touche écran : la dernière ligne de l'écran au-dessus de la touche écran affiche la fonction sélectionnée ou le nom attribué au numéro d'appel dans le répertoire (le cas échéant en abrégé).

Attribution à une touche de fonction : vous pouvez noter l'attribution des touches sur l'étiquette qui se trouve à côté de la touche correspondante.

Exécution de la fonction, composition du numéro

Lorsque la base est en veille :

▶ Appuyer **brièvement** sur la touche écran ou de fonction.

Selon l'attribution de la touche :

◆ Un numéro est composé directement.

◆ Le menu ou la liste de la fonction s'ouvre.

Modification de la langue d'affichage

Vous avez le choix entre différentes langues d'affichage pour les textes.

→ **Réglages** → **Langue**

La langue en cours est signalée par ◉.

	Sélectionner la langue et appuyer sur **Sélect.**.

Si vous avez malencontreusement défini la mauvaise langue (et que la langue d'affichage est inconnue) :

* # 0 3 #	Appuyer successivement sur ces touches.
	Sélectionner la langue appropriée.
Sélect.	Appuyer sur la touche écran droite.

Réglages de l'écran

Configurer un écran de veille/diaporama

Vous pouvez afficher un écran de veille sur la base. Vous avez le choix entre les possibilités suivantes :

◆ une image du dossier **Ecrans veille** de l'Album média (→ p. 95)

◆ toutes les images du dossier **Ecrans veille** de l'Album média à la suite sous forme de **Diaporama**

◆ la date et l'heure comme affichage numérique (**Horloge numér.**)

◆ une horloge analogique (**Horloge analog.** – à aiguilles)

◆ les informations d'un Service Info (**Info Services** – météo, horoscope, etc.). Vous devez avoir activé l'affichage des Services Info via le configurateur Web. Le type de Service info n'est pas modifiable.
Condition pour l'affichage : la base doit être connectée à Internet.
Si aucune information n'est actuellement disponible, l'horloge numérique s'affiche à la place (**Horloge numér.**).

L'écran de veille remplace l'affichage en mode veille. Il peut recouvrir le calendrier, la date, l'heure et le nom.

Dans certaines situations, il ne s'affiche pas, pendant une communication par exemple.

Si un écran de veille est activé, la commande de menu **Ecran de veille** comporte un ☑.

→ Réglages → Réglage écran → **Ecran de veille**

Le réglage utilisé est affiché.

▶ Renseigner les différentes lignes :

Activation :
Sélectionner **Act.** (affichage de l'écran de veille) ou **Dés.** (pas d'écran de veille).

Sélection :
Sélectionner l'écran de veille avec ou

Afficher	Appuyer sur la touche écran. L'écran de veille s'affiche.
	Sélectionner l'écran de veille et appuyer sur OK.
Sauver	Appuyer sur la touche écran.

L'écran de veille s'active env. 10 s après que l'affichage est passé en mode veille.

Si l'écran de veille recouvre l'affichage, appuyer **brièvement** sur la touche Fin pour afficher l'écran de repos.

Régler la luminosité et la commande temporelle de l'éclairage de l'écran

Vous pouvez régler la luminosité de l'affichage à l'écran sur votre base et indiquer une période pendant laquelle l'écran de la base doit être complètement désactivé, la nuit par exemple.

Si l'écran est désactivé, il s'allume après une pression sur n'importe quelle touche ou un appel entrant. L'éclairage de l'écran se désactive de nouveau env. 30 s après la dernière pression sur une touche.

→ → **Réglage écran** → **Eclairage**

Le réglage utilisé est affiché.

▶ Renseigner les différentes lignes :

Plages horaires
Condition : la date et l'heure ont été réglées au préalable.

Sélectionner **Act.** ou **Dés.**.

Les champs suivants s'affichent quand **Plages horaires** = **Act.**.

Ecran éteint de :
Saisir une heure à 4 chiffres à laquelle l'éclairage de l'écran doit être désactivé en mode veille.

Ecran éteint jusqu'à :
Saisir une heure à 4 chiffres à laquelle l'éclairage de l'écran doit être réactivé.

Luminosité :
Régler la luminosité de l'éclairage de l'écran avec .

Vous pouvez choisir entre cinq niveaux de luminosité (1 = faible – 5 = élevée ; p. ex. niveau 3 =).

▶ Appuyer sur la touche écran Sauver.

Modification du volume de l'écouteur ou du mode Mains-Libres

Vous disposez de cinq niveaux de réglage pour le mode Mains-Libres et pour le volume de l'écouteur.

En veille

→ → **Réglages audio** → **Vol. communication**

Une tonalité d'essai retentit.

	Régler le volume de l'écouteur du combiné.
	Passer à la ligne **Mains-Libres :**.
	Régler le volume du mode Mains-Libres.
Sauver	Appuyer sur la touche écran pour enregistrer le réglage.

Pendant une communication

Vous pouvez régler le volume pendant une communication à l'aide des touches + et –. Le volume augmente ou diminue d'un niveau à chaque pression.

Sauver	Le cas échéant, appuyer sur la touche écran pour enregistrer le réglage durablement.

Choix des sonneries

Régler le volume

Vous pouvez choisir entre cinq niveaux de volume (1–5 ; par exemple, volume 3 = ▂▄▆▯▯) et l'appel « Crescendo » (6 ; le volume augmente à chaque sonnerie = ▂▄▯▯ ◢).

Vous pouvez définir un volume différent pour les fonctions suivantes :

◆ **Appels internes et rendez-vous** (rendez-vous → p. 79)

◆ **Appels externes**

→ → **Réglages audio** → **Réglage sonnerie** → **Volume**

	Le cas échéant, régler le volume pour les appels internes et la notification de rendez-vous.
	Passer à la ligne suivante.
	Le cas échéant, régler le volume pour les appels externes.
Sauver	Appuyer sur la touche écran pour enregistrer le réglage.

Lors du réglage, la sonnerie retentit avec le volume actuel.

Régler la mélodie des sonneries

Vous pouvez sélectionner différentes sonneries, différentes mélodies ou un son quelconque dans l'album média (p. 95).

Vous pouvez définir des sonneries différentes pour les fonctions suivantes :

◆ Appels internes

◆ pour les appels externes à chaque liaison de réception de la base (**MSN1** à **MSN10**)

En mode veille :

→ → **Réglages** → **Réglages audio** → **Réglage sonnerie** → **Mélodies**

	Sélectionner **Appels internes** ou une liaison de réception (**MSN1** à **MSN10**).
	Sélectionner une mélodie pour cette liaison.
	Le cas échéant, sélectionner la liaison suivante et sélectionner une mélodie, etc.
Sauver	Appuyer sur la touche écran pour enregistrer les réglages.

ou :

Mais vous pouvez aussi régler la même mélodie pour les appels internes et externes.

	Sélectionner **Tous les appels**.
	Sélectionner la mélodie.
Sauver	Appuyer sur la touche écran.
Oui	Appuyer sur la touche écran pour valider les réglages.

Le réglage pour tous les appels n'est plus valide dès que le réglage d'une liaison est modifié.

Commande temporelle pour les appels externes

Vous pouvez définir une plage horaire pendant laquelle la base ne doit pas sonner en cas d'appel externe (la nuit, par ex.).

Condition : la date et l'heure ont été réglées au préalable.

→ → **Réglages audio** → **Réglage sonnerie** → **Plages horaires**

▶ Renseigner les différentes lignes :

Appels externes :
Sélectionner **Act.** ou **Dés.**.

Les champs suivants ne s'affichent que si **Appels externes** = **Act.**.

Pas de sonnerie de :
Saisir les 4 chiffres pour le début de la plage horaire.

Pas de sonnerie à :
Saisir les 4 chiffres pour la fin de la plage horaire.

▶ Appuyer sur la touche écran Sauver.

Remarque

Pendant cette plage horaire, votre base sonne lorsqu'elle reçoit un appel auquel vous avez attribué une mélodie spécifique dans le répertoire (VIP).

Désactivation de la sonnerie des appels masqués

Vous pouvez régler la base de manière à ce qu'elle ne sonne pas en cas d'appel externe pour lequel le numéro ne s'affiche pas.

→ **Réglages** → **Réglages audio** → **Réglage sonnerie** → **App. anonyme dés.**

Si la sonnerie des appels masqués est désactivée, **App. anonyme dés.** est indiqué par ☑.

Activation/désactivation de la sonnerie

Vous pouvez désactiver la sonnerie sur votre base avant la prise d'un appel ou en mode veille, pour l'appel en cours ou pour tous les appels suivants.

Il n'est pas possible de réactiver la sonnerie durant un appel externe.

Désactivation de la sonnerie pour tous les appels

* Maintenir la touche Etoile **enfoncée**.

Le symbole s'affiche à l'écran.

Réactivation de la sonnerie

* Maintenir la touche Etoile **enfoncée**.

Désactivation de la sonnerie pour l'appel en cours

Silence Appuyer sur la touche écran.

Activation/désactivation du bip d'appel

Vous pouvez remplacer la sonnerie par un bip. Une **tonalité brève** (« Bip ») retentit alors à la place de la sonnerie lors d'un appel.

* Maintenir la touche Etoile **enfoncée** et, **dans les trois secondes qui suivent :**

Bip Appuyer sur la touche écran. Désormais, les appels sont signalés par **un seul** bip court. L'écran affiche .

Activation/désactivation des tonalités d'avertissement

Votre combiné vous informe par un signal sonore des différentes activités et des différents états. Vous pouvez activer ou désactiver les tonalités d'avertissement suivantes, indépendamment les unes des autres :

- **Clic clavier** : chaque pression sur une touche est confirmée.
- **Tonalités de confirmation :**
  - **Tonalité de validation** (séquence de tonalités ascendantes) : à la fin de la saisie ou du réglage et lors de la réception d'un SMS ou d'une nouvelle entrée dans le journal du répondeur ou le journal des appels.
  - **Tonalité d'erreur** (séquence de tonalités descendantes) : en cas de saisie incorrecte.
  - **Tonalité de fin de menu** : lorsque vous atteignez la fin d'un menu.

En mode veille :

→ **Réglages** → **Réglages audio** → **Tonalité d'avertis.**

▶ Renseigner les différentes lignes :

Clic clavier :
Sélectionner **Act.** ou **Dés.**.

Bip confirmation :
Sélectionner **Act.** ou **Dés.**.

Sauver Appuyer sur la touche écran.

Activation/désactivation de la mélodie d'attente

En cas de va-et-vient ou de rappel par ex., un appelant avec lequel la communication n'est pas active entend la mélodie d'attente.

→ Réglages → Réglages audio → Mélodie d'attente

- Appuyer sur la touche écran OK pour activer ou désactiver la mélodie d'attente (☑ = activé).

Album média

L'album média gère les sons/mélodies disponibles pour la sonnerie, ainsi que les images (portraits CLIP et écrans de veille) que vous pouvez utiliser pour annoncer les appelants ou comme écran de veille ; condition : présentation du numéro de l'appelant (CLIP). L'album média peut gérer les types de média suivants :

Type	Format
Sons	G.722 raw
Images – Image CLIP – Ecran de veille	BMP, JPG, GIF non animé 190 x 144 pixels 240 x 320 pixels

Différents sons et images sont préconfigurés sur votre base.

Vous pouvez écouter les mélodies disponibles et afficher les images.

Vous pouvez télécharger des images et des mélodies à partir d'un ordinateur (→ p. 112). Si vous ne disposez pas d'un espace de stockage suffisant, vous devez d'abord supprimer une ou plusieurs images/ mélodies.

Consulter les images CLIP

→ ☆ → Album média → Ecrans veille / Portraits(CLIP) (Sélectionner une entrée)

Afficher — Appuyer sur la touche écran. L'image sélectionnée s'affiche. Passer d'une image à l'autre à l'aide de la touche.

Si vous avez enregistré une image dont le format de fichier n'est pas reconnu, un message d'erreur s'affiche après la sélection.

Ecoute d'un son

→ ☆ → Album média → Sons → (Sélectionner une entrée)

Le son sélectionné est lu immédiatement. Passer d'un son à l'autre à l'aide de la touche.

Vous pouvez modifier le volume pendant l'écoute :

- Régler le volume à l'aide des touches + / – et appuyer sur la touche écran Sauver.

ou :

- Ouvrir le sous-menu Options → **Volume**. Sélectionner le volume à l'aide de . Appuyer sur la touche écran Sauver.

Modification/suppression d'une image/d'un son

Vous avez sélectionné une entrée.

Options — Ouvrir le menu.

Vous pouvez sélectionner les fonctions suivantes :

Effacer entrée
L'entrée sélectionnée est supprimée.

Renommer
Modifier le nom (16 caractères maximum) et appuyer sur Sauver. L'entrée est enregistrée sous le nouveau nom.

S'il est impossible de supprimer une image/ une mélodie, ces options ne sont pas disponibles.

Contrôle de l'espace mémoire

Vous pouvez afficher l'espace de stockage libre pour les mélodies et les images.

→ ☆ → Album média → Mémoire dispo.

Paramétrer le système

Les réglages suivants peuvent être effectués via le menu de la base, sur un combiné inscrit Gigaset SL78H, SL400H ou à l'aide du configurateur Web de la base.

L'utilisation de la base est décrite ci-après. L'utilisation d'un combiné Gigaset SL78H ou SL400H s'effectue de manière similaire. L'utilisation via le configurateur Web de la base est décrite dans le mode d'emploi situé sur le CD fourni.

Régler manuellement la date et l'heure

Il est nécessaire de régler la date et l'heure afin, par ex., de connaître l'heure exacte d'un appel entrant ou de pouvoir utiliser les fonctions réveil et calendrier.

Remarques

L'adresse d'un serveur temporel sur Internet est enregistrée sur votre base. La date et l'heure sont reprises de ce serveur temporel si la base est connectée à Internet et si la synchronisation avec le serveur est activée. Les réglages manuels sont alors remplacés.

Si la date et l'heure n'ont pas encore été réglées sur la base, la touche écran **Dat./Hre** s'affiche.

Dat./Hre Appuyer sur la touche écran.

ou :

→ Réglages → **Date/Heure**

- Renseigner les différentes lignes :

Date :

Saisir le jour, le mois et l'année (8 chiffres) sur le clavier, par ex. [1] [4] [0] [1] [2] [0] [1] [0] pour le 14.01.2010.

Heure :

Saisir les heures et les minutes (4 chiffres) sur le clavier, par ex. [0] [7] [1] [5] pour 07h15.

- Appuyer sur la touche écran **Sauver** pour enregistrer la saisie.

Protection contre les accès non autorisés

Protéger les paramètres système de la base avec un code PIN système connu de vous seul. Le code PIN doit notamment être saisi pour inscrire/désinscrire un combiné, modifier les réglages pour le réseau local, mettre à jour un firmware ou restaurer les réglages usine.

Modification du code PIN système

Vous pouvez remplacer le code PIN système à 4 chiffres de la base (configuration usine : **0000**) par un code PIN personnel à 4 chiffres connu de vous seul.

La définition d'un code PIN système permet d'interroger le répondeur à distance (→ p. 75).

→ **Réglages** → **Système** → **PIN système**

Saisir le code PIN système actuel et appuyer sur **OK**.

Saisir le nouveau PIN système.

Sauver Appuyer sur la touche écran.

Régler votre préfixe

Pour transférer des numéros d'appel (par ex. dans des vCards), votre préfixe (le préfixe de votre pays et votre préfixe local) doit être enregistré sur la base.

Certains de ces numéros sont déjà préconfigurés.

→ **Réglages** → **Téléphonie** → **Indicatif de zone**

Vérifier que le préfixe (pré)configuré est correct.

- Renseigner les différentes lignes :

Sélectionner/modifier un champ de saisie.

Naviguer dans un champ de saisie.

< C — Le cas échéant, effacer des chiffres : appuyer sur la touche écran.

Entrer des chiffres.

Sauver — Appuyer sur la touche écran.

Exemple :



Configuration de l'adresse IP de la base dans un réseau LAN

Condition : la base est connectée à un routeur ou un PC (→ p. 15).

Une adresse IP est nécessaire pour que le LAN reconnaisse votre base.

L'adresse IP peut être attribuée à la base automatiquement (par le routeur) ou manuellement.

- Lors d'une attribution **dynamique,** le serveur DHCP du routeur attribue automatiquement une adresse IP à la base. L'adresse IP peut être modifiée en fonction de la configuration du routeur.
- Lors d'une attribution manuelle/**statique**, vous attribuez une adresse IP fixe à la base. Cela peut être nécessaire selon votre configuration réseau (par ex. si la base est reliée directement à un PC).

Les réglages du réseau local peuvent également être effectués via le configurateur Web.

Remarque

Pour l'attribution dynamique de l'adresse IP, le serveur DHCP doit être activé sur le routeur. Se reporter à ce sujet au mode d'emploi du routeur.

 → **Réglages** → **Système** → **Réseau local**

Saisir le code PIN système et appuyer sur **OK**.

- Renseigner les différentes lignes :

Type d'adresse IP

Sélectionner **Statique** ou **Dynam.**.

Si vous sélectionnez **Statique**, vous devez définir manuellement dans les lignes suivantes l'adresse IP et le masque de sous-réseau de la base ainsi que la passerelle standard et le serveur DNS.

Adresse IP

Avec **Type d'adresse IP Dynam.**

L'adresse IP actuellement attribuée à la base s'affiche. Elle ne peut pas être modifiée.

Avec **Type d'adresse IP Statique**

Entrer l'adresse IP à attribuer à la base (écraser le réglage en cours).

La valeur par défaut est 192.168.2.2.

Pour plus d'informations sur l'adresse IP, voir p. 124 dans le glossaire.

Masque ss-réseau

Avec **Type d'adresse IP Dynam.**

Le masque de sous-réseau actuellement attribué à la base s'affiche. Il ne peut pas être modifié.

Avec **Type d'adresse IP Statique**

Entrer le masque de sous-réseau à attribuer à la base (écraser le réglage en cours).

Le préréglage est 255.255.255.0

Pour plus d'informations sur l'adresse IP, voir p. 128.

Passerelle défaut

Avec **Type d'adresse IP Statique**

Entrer l'adresse IP de la passerelle par défaut à laquelle est connecté le réseau local pour Internet. En général, il s'agit de l'adresse IP (privée) locale de votre routeur (par ex. 192.168.2.1). Votre base a besoin de cette information pour pouvoir accéder à Internet.

La valeur par défaut est 192.168.2.1.

Serveur DNS

Avec **Type d'adresse IP Statique**

Entrer l'adresse IP du serveur DNS de votre choix. A la connexion, le serveur DNS (Domain Name System) reporte dans l'adresse IP publique le nom symbolique du serveur (nom DNS).

Vous pouvez entrer ici l'adresse IP de votre routeur. Le routeur transmet les demandes d'adresse de la base vers son serveur DNS.

La valeur par défaut est 192.168.2.1.

- Appuyer sur Sauver pour sauvegarder la configuration.

Programmation / suppression de numéros RNIS (MSN)

Votre connexion RNIS vous fournit deux lignes téléphoniques pouvant être utilisées simultanément (canaux B). Vous pouvez programmer jusqu'à 10 numéros d'appel (MSN) sur votre base. Ces numéros vous sont attribués par l'opérateur.

Remarque

L'affectation d'un MSN derrière une installation RNIS secondaire peut différer de la procédure indiquée. Pour en savoir plus, voir le mode d'emploi de votre installation secondaire.

Si vous n'avez pas encore enregistré tous les numéros avec l'Assistant d'installation (→ p. 17), vous pouvez effectuer cette opération par la suite. Vous pouvez à tout moment lancer l'Assistant RNIS par la biais du menu afin de modifier la configuration.

Tous les numéros enregistrés ensuite sont automatiquement associés à la base, à tous les combinés inscrits et au répondeur 1 en tant que MSN de réception.

Chaque nouveau numéro configuré reçoit automatiquement sa propre sonnerie, que vous pouvez ensuite modifier (p. 93).

L'Assistant RNIS permet de programmer, modifier et supprimer des MSN.

En mode veille :

→ **Réglages** → **Assistant RNIS**

Oui	Appuyer sur la touche écran pour lancer l'Assistant RNIS.
OK	Appuyer sur la touche écran pour confirmer le Texte Info.

La liste des MSN déjà programmés s'affiche.

Modifier	Appuyer sur la touche écran pour programmer d'autres MSN ou modifier les réglages d'un MSN existant.

Programmer de nouveaux MSN

	Sélectionner la ligne **MSN - Nom** de l'entrée d'un MSN libre
	Saisir le nom du MSN (16 caractères max.) (facultatif).
	Passer à la ligne correspondante **MSN - Numéro.**
	Entrer le MSN (max. 20 chiffres ; sans code régional = préfixe).

- Le cas échéant, répéter la procédure pour d'autres MSN.
- Appuyer sur la touche écran Sauver pour enregistrer les modifications.

Une fois terminé l'Assistant RNIS, l'Assistant de connexion est lancé automatiquement ; il permet d'attribuer des liaisons d'émission et de réception aux abonnés internes de la base (→ p. 19).

Modifier/supprimer un MSN

Sélectionner le **MSN - Nom** / **MSN - Numéro** du MSN à modifier.

< C — Supprimer le nom/numéro actuel.

Le cas échéant, saisir un nouveau nom/MSN.

- Le cas échéant, répéter la procédure pour d'autres MSN.
- Appuyer sur la touche écran Sauver pour enregistrer les modifications.

Si vous avez supprimé un MSN et son nom et n'avez pas saisi de nouvelles valeurs, le MSN est supprimé.

Si le MSN effacé était la liaison d'émission (p. 82) d'un abonné interne, une nouvelle liaison d'émission est automatiquement attribuée à ce dernier (le MSN avec le numéro de position le plus bas).

Attribuer des liaisons d'émission et de réception à un abonné interne

Si vous avez configuré plusieurs MSN pour votre système téléphonique, vous pouvez

- attribuer une liaison d'émission à chaque abonné interne ou le laisser sélectionner la liaison pour chaque appel externe (sélection de ligne) ;
- attribuer une ou plusieurs liaisons de réception à chaque abonné interne. Ne seront alors signalés sur l'appareil que les appels arrivant sur le(s) MSN attribué(s).

Attribuer une liaison d'émission

Condition : plusieurs numéros d'appel sont configurés pour la base.

→ → **Téléphonie** → **Envoi connexions**

Une liste des abonnés internes (base, combinés, FAX INT8 le cas échéant) est affichée.

Sélectionner l'abonné interne auquel attribuer une nouvelle liaison d'émission et appuyer sur la touche écran OK.

Sélectionner **Sélect. flexible** ou un MSN comme liaison d'émission.

Sauver — Appuyer sur la touche écran pour enregistrer les modifications.

Si **Sélect. flexible** est sélectionné, l'abonné interne peut lors de toute communication sélectionner sur quel MSN il veut établir la liaison.

Attribuer des liaisons de réception

Condition : plusieurs liaisons d'appel sont configurées pour la base.

→ → **Téléphonie** → **Réception connexions**

Une liste des abonnés internes (base, combinés, répondeur local, FAX INT8 le cas échéant) est affichée.

Sélectionner l'abonné interne pour lequel l'attribution de liaison de réception doit être modifiée et appuyer sur la touche écran OK.

Une liste de toutes les liaisons de réception (MSN) s'ouvre.

Sélectionner **Oui** ou **Non**.

Passer à la liaison de réception suivante.

- Répéter ces deux étapes pour chaque MSN.
- Appuyer sur la touche écran Sauver pour enregistrer les modifications.

Mise à jour du firmware du téléphone

Condition : la base doit être connectée à Internet, en d'autres termes être raccordée à un routeur, → p. 15.

Si nécessaire, vous pouvez mettre à jour le firmware de votre base.

La mise à jour du firmware se fait par défaut directement par téléchargement sur Internet. La page Web correspondante est prédéfinie dans votre base.

Condition :

La base est en mode veille, c.-à-d. :

- Aucune communication n'est en cours.
- Il n'existe aucune connexion interne vers/entre les combinés inscrits.
- Aucun combiné n'a ouvert le menu de la base.

Lancement manuel de la mise à jour du firmware

 → **Réglages** → **Système**

Mise à jour logiciel

Sélectionner et appuyer sur **OK**.

 Entrer le PIN système et appuyer sur **OK**.

La base établit une connexion à Internet.

Oui Appuyer sur la touche écran pour lancer la mise à jour du firmware.

Remarques

- La mise à jour du firmware peut prendre jusqu'à 3 minutes.
- La mise à jour par Internet permet de vérifier si une version plus récente du firmware est disponible. Si ce n'est pas le cas, l'opération est interrompue et un message correspondant s'affiche.

Mise à jour automatique du firmware

Votre base vérifie chaque jour si une nouvelle version du firmware est disponible sur Internet sur le serveur de configuration Gigaset. Si tel est le cas, l'affichage de veille de la base et de tous les combinés affiche le message **Nouveau firmware disponible. Installer ?** et la touche Messages  clignote.

 Appuyer sur la touche Messages.

Oui Appuyer sur la touche écran pour valider la demande.

Le firmware est téléchargé sur votre base.

Remarque

Si la base n'est pas connectée à Internet au moment du contrôle du nouveau firmware (par ex. parce que le routeur est désactivé), le contrôle est réalisé dès que la base est de nouveau connectée à Internet.

Vous pouvez désactiver la vérification automatique de la version sur le configurateur Web.

Utilisation d'un répéteur

L'utilisation d'un répéteur permet d'augmenter la portée et la puissance de réception de votre base. Pour ce faire, vous devez activer la fonction correspondante sur la base. Cette opération interrompt les communications en cours via la base.

Condition : le mode Eco (+) est désactivé.



Modifier Appuyer sur la touche écran pour activer ou désactiver le répéteur (☑ = activé).

Remarques

- L'utilisation du mode Eco/Eco+ (→ p. 78) n'est pas compatible avec celle d'un répéteur, c'est-à-dire que ces deux fonctions ne peuvent pas être utilisées simultanément.
- Après l'activation ou la désactivation du répéteur, désactiver et réactiver les combinés inscrits.

Activer/désactiver l'interface DECT

Si aucun combiné ni répéteur n'est inscrit sur la base, il est judicieux de désactiver l'interface DECT de la base.

→ **Réglages** → **Système** → **Interface DECT**

Modifier Appuyer sur la touche écran pour activer/désactiver l'interface DECT (☑ = activé).

Si la base passe en mode Inscription (→ p. 82) pour réinscrire un combiné/répéteur, l'interface DECT est réactivée automatiquement.

Activer/désactiver le port FAX

Vous pouvez raccorder un fax sur le port FAX du téléphone. Pour inscrire le fax sur la base, activer le port FAX.

Par défaut, le port FAX est désactivé.

Lorsque le port FAX est activé, il apparaît comme inscrit. Le numéro interne 8 est attribué au port FAX et au fax raccordé. Dans la liste des abonnés internes, **INT 8** s'affiche (même si aucun fax n'est raccordé).

→ **Réglages** → **Système** → **Port FAX**

Modifier Appuyer sur la touche écran pour activer/désactiver le port FAX (☑ = activé).

Comment raccorder un fax, → p. 89

Restaurer les réglages par défaut de la base

Les réglages personnalisés sont effacés.

En cas de réinitialisation :

- la date et l'heure sont conservées,
- les combinés restent inscrits,
- le code PIN système n'est pas réinitialisé.

Sont réinitialisés en particulier :

- les MSN entrés (sont supprimés),
- l'attribution des liaison de réception et d'émission,
- les réglages des sonneries et du volume,
- les réglages du réseau local,
- les noms des combinés,
- les réglages SMS (par exemple, les centres SMS),
- le Mode Eco et le Mode Eco+ sont désactivés,
- les réglages de raccordement aux autocommutateurs,
- les réglages du répondeur, les annonces personnelles sont effacées,
- les attributions des touches écran et de fonction.

Les listes suivantes sont effacées :

- Listes SMS
- Journal des appels
- Listes des répondeurs


→ → **Système** → **Réinitialisation**

	Si le code PIN système est différent de 0000 : Entrer le code PIN système et appuyer sur **OK**.
Oui	Appuyer sur la touche écran.

Demander l'adresse MAC de la base

En fonction de votre configuration réseau, il est possible que vous deviez saisir l'adresse MAC de votre base, par ex. dans la liste d'accès de votre routeur. Vous pouvez demander l'adresse MAC sur la base.

En mode veille :

* # 0 5 # 2 0

L'adresse MAC s'affiche.

Raccordement de la base à un autocommutateur privé

Les réglages suivants ne sont nécessaires que si votre autocommutateur privé les requiert. Consultez le mode d'emploi de votre autocommutateur privé.

Remarque :
- Il n'est pas possible de recevoir ou d'émettre de SMS sur les autocommutateurs privés ne supportant pas la fonction de présentation du numéro.
- L'affectation d'un MSN derrière une installation RNIS secondaire peut différer de la procédure indiquée. Pour le savoir, se reporter au mode d'emploi de l'installation secondaire.

Enregistrement du préfixe (indicatif de sortie)

Condition : si votre téléphone est raccordé à un autocommutateur privé, vous devez, le cas échéant, saisir un préfixe avant le numéro pour avoir accès au réseau externe, par ex. « 0 ».



▸ Renseigner les différentes lignes :

Prise ligne ext. par :
Entrer ou modifier le préfixe (max. 4 chiffres).

Pour :

Journal
Le préfixe précède les numéros composés sur la base ou un combiné à partir de la liste des SMS, d'une liste d'appels ou d'une liste des répondeurs.

Tous appels
Le préfixe précède tous les numéros composés sur la base ou un combiné.

Arrêt
Le préfixe est désactivé. Il ne précède aucun numéro d'appel.

Sauver Appuyer sur la touche écran.

Le préfixe n'est jamais inclus pour les numéros composés depuis le répertoire, les numéros d'urgence, les numéros abrégés, les numéros d'appel de centres SMS et les numéros composés manuellement.

Transfert d'un appel – ECT (Explicit Call Transfer)

Sur certains autocommutateurs privés RNIS, lors d'un transfert d'appel, vos deux interlocuteurs ne sont pas mis en communication lorsque vous raccrochez le combiné (p. 41). Dans ce cas, activer cette fonction (p. 39). Respecter également les instructions du mode d'emploi de l'autocommutateur privé.

Centrex

Si la base est intégrée à un système Centrex, les fonctionnalités suivantes peuvent être utilisées :

Calling Name Identification (CNI)

Pour les appels entrants d'autres abonnés CENTREX, le numéro d'appel et le nom de l'appelant sont indiqués à l'écran.

Message Waiting Indication (MWI)

Les nouveaux appels dans le journal des appels sont représentés à l'écran par des icônes (→ p. 45). La touche Messages ✉ clignote.

Modes / options de numérotation

La fonction **Keypad** (Clavier) permet de commander certains services en entrant des séquences de chiffres et de caractères.

Elle doit être activée lors du branchement de votre base sur un autocommutateur privé RNIS ou un central (par ex. Centrex) commandé par le protocole Keypad. Les chiffres / caractères 0 à 9, *, # sont alors envoyés comme éléments d'information Clavier. Interrogez votre fournisseur de services pour connaître les informations et les codes que vous pouvez envoyer.

Possibilités de réglage

Vous pouvez utiliser les modes suivants : **Num. FV auto.**, **Clavier auto.** et **Sél. de * et #**.

Num. FV auto.

Lorsque la numérotation normale est activée, * et # ne sont pas envoyés au cours de la numérotation et la saisie de * et # n'entraîne pas de commutation sur Clavier.

Clavier auto.

Ce réglage commute automatiquement la signalisation sur Clavier au cours de la numérotation après la saisie de * ou #. Cette commutation automatique est nécessaire pour les ordres au central ou à l'autocommutateur privé.

Sél. de * et #

Après activation de **Sél. de * et #**, les caractères * et # sont envoyés comme des ordres au cours de la numérotation au central ou à l'autocommutateur privé.

Indépendamment des possibilités de réglage décrites ci-dessus, une commutation est automatiquement effectuée, après la numérotation ou au cours de la communication, sur la fréquence vocale (DTMF), p. ex. pour commander à distance un répondeur.

 → **Réglages** → **Téléphonie** → **Mode numérot.**

Sélectionner le réglage, puis appuyer sur **OK**, p. ex. **Num. FV auto.** (☑ = activé).

Activer/désactiver le keypad au cours d'une communication

Outre les réglages permanents décrits ci-avant, vous avez également la possibilité de commuter temporairement sur Clavier.

Ce réglage ne s'applique qu'à la communication externe en cours et est désactivé automatiquement à la fin de la communication.

Suivant si **Clavier auto.** est activé ou non, activer ou désactiver **Clavier auto.** durant l'appel.

Options Ouvrir le menu.

Clavier auto.

Sélectionner et appuyer sur **OK** (☑ = activé).

Assistance Service Clients

Vous avez des questions ? En temps que client Gigaset, vous pouvez profiter d'un large éventail de services. Vous pouvez trouver de l'aide rapidement dans le manuel d'utilisation contenu dans le CD et dans les pages services de notre site internet Gigaset.

Merci d'enregistrer votre téléphone juste à l'achat sur www.gigaset.com/ch/service ce qui nous permettra de vous fournir le meilleur support pour toute question ou en cas de service après vente. Votre profil personnel vous permet de contacter notre service clients par mail.

Sur notre site www.gigaset.com/ch/service mis à jour en permanence, vous pourrez trouver :

- Des informations complètes sur nos produits
- Questions Fréquement Posées
- Recherche par mot clé afin de trouver les sujets rapidement
- Base de compatibilité entre les produits Gigaset
- Comparateur produits: Compare les caractéristiques entre plusieurs produits
- Téléchargement de manuels utilisateurs et de mises à jour logicielles.
- Formulaire de contact au service clients

Nos conseillés clients sont disponibles par téléphones pour les questions les plus avancées.

Service après-vente

0848 212 000

(0.09 Fr. depuis un téléphone fixe par minute. Tarif pouvant différer depuis un réseau de téléphonie mobile.)

Veuillez noter que les produits Gigaset font l'objet d'une certification officielle obtenue de l'autorité afférente et en conformité avec les conditions spécifiques de réseau du pays concerné. Ces conditions spécifiques de réseau sont multiples et différentes d'un pays à l'autre. Nonobstant les droits légaux du consommateur, les conditions générales et spécifiques d'utilisation, de service après vente, d'échange du produit sont donc limités au pays de destination de ce produit. L'information du pays de destination est indiqué sur un des cotés de la boîte principale.

Afin d'utiliser la garantie, l'acheteur du produit est invité à soumettre un reçu prouvant la date d'achat (date depuis laquelle la période de garantie débute) et le type du produit acheté.

Questions-réponses

Si vous avez des questions à propos de l'utilisation de votre téléphone, nous sommes à votre disposition 24 heures sur 24 à l'adresse Internet suivante :

www.gigaset.com/customercare.

Les problèmes éventuels et les solutions correspondantes sont en outre listés dans le tableau ci-dessous.

Problèmes d'inscription ou de connexion avec un kit piéton Bluetooth.

- Effectuer une réinitialisation du kit piéton Bluetooth (voir le mode d'emploi du kit).
- Effacer les données de connexion sur la base en désinscrivant l'appareil (→ p. 87).
- Répéter la procédure d'inscription (→ p. 86).

L'écran n'affiche rien.

1. La base n'est pas raccordée au secteur.
   - Vérifier le raccordement électrique (→ p. 14).
2. L'éclairage de l'écran est désactivé car une commande temporelle a été activée (→ p. 92).
   - Appuyer sur n'importe quelle touche de la base pour activer provisoirement l'éclairage de l'écran.

   ou :
   - Désactiver la commande temporelle (→ p. 92).

Pas de connexion entre la base et le combiné.

1. Le combiné est hors de portée de la base.
   - Réduire la distance combiné/base.
2. La portée de la base a diminué car le mode Eco est activé.
   - Désactiver le mode Eco (p. 78) ou réduire la distance entre le combiné et la base.
3. Le combiné n'est pas inscrit sur la base ou a été effacé par l'inscription d'un autre combiné (plus de 6 inscriptions DECT).
   - Inscrire le combiné sur la base (→ p. 82).
4. Une mise à jour du firmware est en cours.
   - Attendre que la mise à jour soit terminée.
5. La base n'est pas activée.
   - Contrôler le bloc secteur de la base (p. 13).

La base ne sonne pas.

1. La sonnerie est désactivée.
   - Activer la sonnerie (p. 94).
2. Le renvoi d'appel est réglé sur « Immédiat ».
   - Désactiver le renvoi (p. 37).
3. Le MSN sur lequel arrive l'appel n'est pas affecté à la base comme ligne de réception.
   - Modifier l'affectation des lignes de réception (p. 82).

L'écran affiche « Vérifier la liaison téléphonique ».

Possible absence de raccordement au réseau téléphonique.
- Vérifier le raccordement du téléphone (→ p. 13).

Aucune tonalité ni sonnerie de ligne fixe n'est audible.

Le cordon téléphonique fourni n'a pas été utilisé ou il est peut-être défectueux.
- Remplacer le cordon téléphonique.

Le combiné ne sonne pas après la configuration du numéro RNIS (MSN).

Le préfixe local a été enregistré avec le MSN.
- Enregistrer le MSN sans préfixe local.

Certaines fonctions RNIS ne fonctionnent pas comme prévu.

Elles ne sont pas activées.
- S'informer auprès de l'opérateur.

Tonalité d'erreur après la demande du code PIN système

Le PIN système que vous avez saisi est incorrect.
- Répéter la saisie du code PIN système.

Votre correspondant n'entend rien.

Vous avez appuyé sur la touche Mute [mute]. La base est en « mode secret ».
- Réactiver le microphone (p. 36).

Le numéro de l'appelant n'est pas affiché malgré l'abonnement au service de présentation du numéro.

La présentation du numéro n'est pas autorisée.
- **L'appelant** doit s'abonner au service de présentation du numéro auprès de l'opérateur.

Lors d'une saisie, une tonalité d'erreur retentit (séquence de tonalités descendantes)**.**

Echec de l'action/saisie erronée
- Répéter l'opération.
  Observer l'écran et, le cas échéant, vérifier dans le mode d'emploi.

Les messages sont enregistrés dans le journal des appels sans l'heure ni la date.

Date/heure non réglées.
- Régler la date et l'heure.
- Via le configurateur Web, activer la synchronisation avec un serveur d'horloge sur Internet.

Dans le cadre de la commande à distance, le répondeur indique « PIN non valide ».

Le code PIN système saisi est erroné.
- Répéter la saisie du code PIN système.

Le répondeur n'enregistre aucun message/est passé à l'annonce répondeur simple.

Mémoire pleine.
- Supprimer les anciens messages.
- Ecouter les nouveaux messages puis les effacer.

Le répondeur local den'enregistre pas d'appel ou interrompt l'enregistrement.

Mémoire pleine ! Suppr. Messages s'affiche à l'écran.
La mémoire du répondeur est pleine.
- Supprimer des messages à l'aide d'un combiné inscrit, puis reprendre l'enregistrement.

ou :
- Couper la communication, supprimer les anciens messages du répondeur et reprendre la communication.

Une mise à jour du firmware ou un téléchargement de profil VoIP n'a pas été effectué.

1. Si le message **Actuellement impossible** s'affiche, une mise à jour/un téléchargement est en cours.
   - Répéter l'opération à un autre moment.
2. Si le message **Fichier défectueux** s'affiche, le fichier de firmware n'est peut-être pas valide.
   - Utiliser uniquement les firmware mis à votre disposition sur le serveur de configuration du Gigaset préconfiguré.
3. Si le message **Pas de connexion avec fournis. accès** s'affiche, le serveur de téléchargement n'est peut-être pas disponible.
   - Le serveur est momentanément inaccessible. Répéter l'opération à un autre moment.
   - Vous avez modifié l'adresse serveur préconfigurée. Rectifier l'adresse. Réinitialiser la base le cas échéant.
4. Si le message **Erreur de tranmission XXX** s'affiche, une erreur s'est produite lors de la transmission du fichier. Pour XXX, une liste des codes d'erreur est affichée.
   - Répéter l'opération. Si l'erreur se produit à nouveau, contacter le service clientèle.
5. Si le message **Vérifier les réglages IP** s'affiche, votre base n'est peut-être pas connectée à Internet.
   - Vérifier les câbles de connexion entre la base et le routeur ainsi qu'entre le routeur et Internet.
   - Vérifier que la base est connectée au LAN, c'est-à-dire qu'elle est accessible depuis son adresse IP.

Impossible d'établir une connexion entre la base et le navigateur Web de votre PC.

- Vérifier l'adresse IP locale de la base saisie pour la connexion. L'adresse IP peut être affichée sur la base (p. 97).
- Vérifier les connexions entre le PC et la base. Envoyer p.ex. une commande ping du PC à la base (ping <adresse IP locale de la base>).
- Vous avez essayé d'accéder au protocole Secure http (https ://...) avec votre base. Renouveler l'opération avec http ://....

Déni de responsabilité

Certains pixels de l'écran peuvent rester activés ou désactivés. Un pixel étant composé de trois sous-pixels (rouge, vert, bleu), il est possible de noter une variation de couleurs au niveau des pixels.

Ce phénomène est normal et n'est pas un signe de dysfonctionnement.

Consultation des informations de service

Vous pouvez éventuellement avoir besoin des informations de service de votre base pour le service clientèle.

Condition : vous avez composé le numéro ou menez déjà une conversation externe. La connexion est établie depuis au moins 8 secondes.

Options → **Info Service**
Confirmer la sélection avec OK.

Vous pouvez sélectionner les fonctions/informations suivantes à l'aide de la touche [touche] :

1 : numéro de série de la base (RFPI)

2 : vide : - - -

3 : informe l'employé du service clientèle des paramètres de la base (en représentation hexadécimale), par ex. le nombre de combinés inscrits, le répéteur. Les 4 derniers chiffres indiquent le nombre d'heures d'utilisation (hexadécimal).

4 : variante (chiffres 1 à 4), version du firmware du téléphone (chiffres 5 à 6).

6 : numéro de la base. Il comporte d'autres informations destinées aux collaborateurs du SAV.

Déverrouiller système
Confirmer la sélection avec OK. A l'aide du code correspondant, vous pouvez le cas échéant débloquer un appareil qui faisait l'objet d'un verrouillage spécifique à l'opérateur.

Envoi configuration
Ne sélectionner cette option qu'après y avoir été invité par un collaborateur du SAV.

Homologation

Cet appareil est destiné au réseau téléphonique RNIS en Suisse.

Les spécificités nationales sont prises en compte.

Par la présente, la société Gigaset Communications GmbH déclare que cet appareil est conforme aux exigences fondamentales et autres dispositions applicables de la directive 1999/5/CE.

Vous trouverez une reproduction de la déclaration de conformité d'après la directive 1999/5/CE sur Internet à l'adresse :
www.gigaset.com/docs

CE 0682

Certificat de garantie pour la Suisse

La présente garantie bénéficie, dans les conditions ci-après, à l'utilisateur (Client), sans préjudice de ses droits de réclamation envers le vendeur :

- Si un produit neuf et ses composants présentent des vices de fabrication et/ou de matière dans les 24 mois suivant l'achat, Gigaset Communications, à sa seule discrétion, procédera à sa réparation ou le remplacera gratuitement par un modèle équivalent correspondant à l'état actuel de la technique. La présente garantie est valable pendant une période de six mois à compter de la date d'achat pour les pièces soumises à l'usure (par ex. batteries, claviers, boîtiers, petites pièces de boîtiers, housses - si compris dans la fourniture).
- La présente garantie n'est pas valable en cas de non-respect des informations contenues dans le mode d'emploi, et/ou en cas de dommage provoqué par une manipulation ou une utilisation non conforme.
- La présente garantie ne s'étend pas aux prestations du distributeur ou du Client lui-même (p. ex. l'installation, la configuration, le téléchargement de logiciels). Sont également exclus de la présente garantie les manuels d'utilisation et, le cas échéant, tout logiciel fourni séparément sur un autre support de données.
- Le ticket de caisse comportant la date d'achat sert de preuve de garantie. Le Client doit faire valoir ses droits à garantie dans les deux mois qui suivent la découverte du défaut.
- Les appareils remplacés et leurs composants échangés et renvoyés à Gigaset Communications deviennent la propriété de Gigaset Communications.
- La présente garantie s'applique aux appareils neufs achetés en Suisse. Elle est délivrée par la société Gigaset Communications Schweiz GmbH, Bielstrasse 20, 4500 Solothurn, Switzerland.
- Des recours autres ou plus étendus que ceux cités dans la présente garantie du fabricant sont exclus. Gigaset Communications décline toute responsabilité en cas d'arrêt d'exploitation, de perte de bénéfices et de perte de données, de logiciels supplémentaires utilisés par le Client ou d'autres informations. L'assurance les concernant est à la charge du Client. Si des dispositions légales imposent la responsabilité, notamment conformément à la loi sur la responsabilité du fait du produit,en cas de préméditation ou de négligence grave, suite à une atteinte portée à la vie, à l'intégrité physique ou à la santé, la clause de non-responsabilité ne s'applique pas.
- Une mise en jeu de la présente garantie ne prolonge pas la durée de garantie.
- Gigaset Communications se réserve le droit de facturer au Client les frais découlant du remplacement ou de la réparation lorsque le défaut n'est pas couvert par la garantie. Gigaset Communications en informera le Client au préalable.
- La société Gigaset Communications se réserve le droit de sous-traiter ses prestations de réparation après-vente. Voir adresse sur www.gigaset.com/ch/service.
- Une modification des règles de charge de la preuve au détriment du Client n'est pas liée aux règles précitées.
- Pour faire usage de la présente garantie, veuillez contacter notre ligne d'assistance au numéro 0848 212 000.

Environnement

Nos principes en matière d'environnement

Gigaset Communications GmbH a une responsabilité au niveau social et s'engage en faveur d'un monde meilleur. Nous mettons nos idées, nos technologies et nos actions au service des individus, de la société et de l'environnement. L'objectif de nos activités internationales est de préserver durablement le cadre de vie des individus. Nous assumons l'entière responsabilité de nos produits et donc l'ensemble de leur cycle de fonctionnement. Dès la planification des produits et des processus, nous étudions les répercussions sur l'environnement relatives à la fabrication, la recherche de matériaux, la commercialisation, l'utilisation, le service et la mise au rebut.

Pour obtenir plus d'informations sur les produits et les procédures respectueux de l'environnement, consultez l'adresse Internet suivante : www.gigaset.com.

Système de gestion de l'environnement



Gigaset Communications GmbH est certifié en vertu des normes internationales EN 14001 et ISO 9001.

ISO 14001 (Environnement) : certification attribuée depuis septembre 2007 par TüV SÜD Management Service GmbH.

ISO 9001 (Qualité) : certification attribuée depuis le 17 février 1994 par TüV Süd Management Service GmbH.

Consommation d'énergie écologique

L'utilisation d'ECO DECT (→ p. 78) permet d'économiser de l'énergie et de contribuer de manière significative à la sauvegarde de l'environnement.

Mise au rebut

Remarque concernant le recyclage



Cet appareil ne doit en aucun cas être éliminé avec les déchets normaux lorsqu'il a atteint sa fin de vie. Il doit par contre être rapporté à un point de vente ou à un point centralisé de récupération des appareils électroniques et électriques selon l'ordonnance sur la restitution, la reprise et l'élimination des appareils électriques et électroniques (OREA).

Les matériaux sont selon leurs marquages réutilisables. Par leur réutilisation, leur remise en valeur ou toute autre forme de nouvel emploi, vous contribuez de manière importante à la protection de l'environnement.

Annexe

Entretien

- Essuyer la base avec un chiffon **humide** (pas de solvant) ou un chiffon antistatique.

Ne jamais utiliser de chiffon sec. Il existe un risque de charge statique.

Etiquettes

Vous trouverez des étiquettes vierges pour les touches de fonction sur le CD fourni.

Caractéristiques techniques

Puissance consommée de la base

En mode veille	env. 3,6 W
En mode communication	env. 4,3 W

Caractéristiques générales

Interfaces de liaison	RNIS, Ethernet, Bluetooth
Norme DECT	Prise en charge
Norme GAP	Prise en charge
Nombre de canaux	60 canaux duplex
Plage de fréquences radio	1 880–1 900 MHz
Mode duplex	Multiplexage temporel, longueur de trame 10 ms
Espacement entre canaux	1 728 kHz
Débit binaire	1 152 kbit/s
Modulation	GFSK
Codage de la voix	32 kbit/s
Puissance d'émission	10 mW, puissance moyenne par canal
Portée (combinés)	Jusqu'à 300 m à l'extérieur, jusqu'à 50 m à l'intérieur d'un bâtiment
Alimentation électrique	230 V ~/ 50 Hz
Conditions ambiantes pour le fonctionnement	+5 °C à +45 °C ; 20 % à 75 % d'humidité relative
Codecs	G.726 – intern narrowband G.711 – RNIS G.722 – intern wideband
Protocoles	DECT, GAP, DHCP, NAT Traversal (STUN), HTTP

Edition de texte

Lors de la création d'un texte, les règles suivantes s'appliquent :

- Plusieurs lettres et chiffres ont été attribués à chaque touche entre [0] et [9].
- Déplacer le curseur avec les touches [◄] [►] [▲] [▼]. Maintenir **enfoncée** la touche [◄] ou [►] pour déplacer le curseur **d'un mot sur l'autre**.
- Les caractères sont insérés à gauche du curseur.
- Appuyer sur la touche Etoile [*] pour afficher le tableau des caractères spéciaux. Sélectionner le caractère souhaité, appuyer sur la touche écran **Insérer** pour l'insérer à gauche du curseur.
- Insérer les chiffres en maintenant **enfoncées** les touches [0] à [9].
- Appuyer sur la touche écran **< C** pour effacer le **caractère** à gauche du curseur. Un appui **long** permet d'effacer le **mot** à gauche du curseur.
- Pour les entrées dans le répertoire, la première lettre du nom s'écrit automatiquement en majuscule et les lettres suivantes en minuscules

Réglage de la , de l'écriture en majuscules, minuscules ou chiffres

Vous pouvez changer le mode de saisie du texte en appuyant plusieurs fois sur la touche dièse [#].

123	Chiffres
Abc	Majuscules *
abc	Minuscules

1ère lettre en majuscule, le reste du mot en minuscules

Le mode actif est affiché en bas à droite de l'écran.

Rédaction de SMS/noms

Pour saisir une lettre/un caractère, appuyer plusieurs fois sur la touche correspondante.

- Saisir les lettres/caractères en appuyant sur la touche correspondante.

Les caractères associés à la touche sont affichés dans une ligne de sélection en bas à gauche de l'écran. Le caractère sélectionné s'affiche.

- Appuyer plusieurs fois **successivement** sur la touche pour passer à la lettre/au caractère désiré.

Lorsque vous maintenez une touche **enfoncée**, le chiffre correspondant est inséré.

Ecriture standard

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x
1	␣ [1]	↵ [2]	1							
2 ABC	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç
3 DEF	d	e	f	3	ë	é	è	ê		
4 GHI	g	h	i	4	ï	í	ì	î		
5 JKL	j	k	l	5						
6 MNO	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ
7 PQRS	p	q	r	s	7	ß				
8 TUV	t	u	v	8	ü	ú	ù	û		
9 WXYZ	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å
0	.	,	?	!	0					

1) Espace
2) Saut de ligne

Gigaset QuickSync – Fonctions supplémentaires via une interface PC

Vous pouvez relier la base à votre ordinateur via Bluetooth (p. 86) ou à l'aide du câble Ethernet fourni. Pour pouvoir utiliser la connexion Bluetooth, votre ordinateur doit être équipé de la clé électronique correspondante.

Pour que votre base puisse communiquer avec l'ordinateur, le programme « **Gigaset QuickSync** » doit être installé sur votre ordinateur. Ce programme se trouve sur le CD fourni.

Remarque

- Si le câble Ethernet est branché, aucune connexion Bluetooth ne peut être établie.
- Si le câble Ethernet fourni est branché pendant une connexion Bluetooth existante, cette dernière est interrompue.

Transfert de données

Vous pouvez :

- synchroniser le répertoire de votre base avec Outlook,
- télécharger des portraits CLIP (.bmp) de votre ordinateur sur la base,
- télécharger des images (.bmp) comme écrans de veille de votre ordinateur sur la base,
- charger des sons (mélodies de sonnerie) de votre ordinateur sur la base.

Pendant le transfert de données entre la base et l'ordinateur, un message correspondant s'affiche à l'écran. Pendant ce temps, aucune saisie à l'aide du clavier n'est possible et les appels entrants sont ignorés.

Logiciel Open Source contenu dans le produit

Le firmware de votre téléphone Gigaset contient notamment un logiciel intégré d'autres fournisseurs faisant l'objet d'une licence en tant que logiciel Open Source. Les fichiers de ce logiciel Open Source intégré sont protégés par des droits d'auteur. Les droits d'exploitation de ce logiciel Open Source qui dépassent la simple exécution du programme de Gigaset Communications GmbH sont réglementés dans les conditions de licence du logiciel Open Source.

Si ces conditions de licence sont remplies, le logiciel Open Source peut être utilisé comme le prévoit la licence. Des conflits peuvent naître entre les conditions de la licence de Gigaset Communications GmbH et les conditions de licence du logiciel Open Source. Dans ce cas, les conditions de licence du logiciel Open Source prévalent pour les parties concernées du logiciel Open Source. Vous trouverez dans les pages suivantes le texte des licences dans sa version originale en anglais. Les conditions de licence sont par ailleurs disponibles sur le site Internet suivant :
http ://www.gigaset.com/opensource/

Si des programmes contenus dans ce produit font l'objet d'une licence dans le cadre de la GNU General Public License (GPL), la GNU Lesser General Public License (LGPL) ou une autre licence de logiciel Open Source, qui exige la publication du code source et si le logiciel n'est pas déjà contenu dans le produit sous forme de code source, le code source et l'avis de copyright de ce logiciel peuvent être téléchargés à partir de la page Internet suivante :
http ://www.gigaset.com/opensource/

Le code source correspondant peut également être demandé à Gigaset Communications GmbH, toutefois 10 euros de frais de traitement seraient alors demandés pour le transfert. La demande peut être effectuée dans les trois ans suivant la date d'achat. Pour ce faire, merci de fournir un reçu indiquant la date d'achat, de préciser l'ID (MAC ID) du produit et le numéro de version du firmware installé et d'envoyer le tout à l'adresse suivante :

Kleinteileversand Com Bocholt

E-mail : kleinteileversand.com@gigaset.com

Télécopie : 0049 2871 / 91 30 29

Garantie pour une autre utilisation du logiciel Open Source

Gigaset Communications GmbH n'offre aucune garantie pour les programmes Open Source contenus dans ce produit, s'ils sont utilisés à d'autres fins que l'exécution du programme prévue par Gigaset Communications GmbH. Les licences répertoriées ci-dessous définissent la garantie dans la mesure prévue par les auteurs ou titulaires de licence du logiciel Open Source. Gigaset Communications GmbH exclut en particulier toute responsabilité en cas de dommage résultant de la modification d'un programme Open Source ou de la configuration du produit. Par ailleurs, Gigaset Communications GmbH décline toute responsabilité en cas de violation de droits d'auteur de tiers par le logiciel Open Source. Le cas échéant, le droit à un support technique ne s'applique que pour un logiciel dans son état d'origine.

Logiciel Open Source inclus

Ce produit contient un logiciel développé par l'Université de Californie (Berkeley) et ses collaborateurs.

GNU General Public License (GPL)

Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public License is intended to guarantee your freedom to share and change free software – to make sure the software is free for all its users. This General Public License applies to most of the Free Software Foundation's software and to any other program whose authors commit to using it. (Some other Free Software Foundation software is covered by the GNU Lesser General Public License instead.) You can apply it to your programs, too.

When we speak of free software, we are referring to freedom, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish), that you receive source code or can get it if you want it, that you can change the software or use pieces of it in new free programs; and that you know you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid anyone to deny you these rights or to ask you to surrender the rights. These restrictions translate into certain responsibilities for you if you distribute copies of the software, or if you modify it.

For example, if you distribute copies of such a program, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that you have. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with two steps : (1) copyright the software, and (2) offer you this license which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the software.

Also, for each author's protection and ours, we want to make certain that everyone understands that there is no warranty for this free software. If the software is modified by someone else and passed on, we want its recipients to know that what they have is not the original, so that any problems introduced by others will not reflect on the original authors' reputations.

Finally, any free program is threatened constantly by software patents. We wish to avoid the danger that redistributors of a free program will individually obtain patent licenses, in effect making the program proprietary. To prevent this, we have made it clear that any patent must be licensed for everyone's free use or not licensed at all. The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow.

GNU GENERAL PUBLIC LICENSE

TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License applies to any program or other work which contains a notice placed by the copyright holder saying it may be distributed under the terms of this General Public License. The "Program", below, refers to any such program or work, and a "work based on the Program" means either the Program or any derivative work under copyright law : that is to say, a work containing the Program or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".) Each licensee is addressed as "you".

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running the Program is not restricted, and the output from the Program is covered only if its contents constitute a work based on the Program (independent of having been made by running the Program). Whether that is true depends on what the Program does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Program's source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and give any other recipients of the Program a copy of this License along with the Program.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may, at your discretion, offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Program or any portion of it, thus forming a work based on the Program, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions :

a) You must cause the modified files to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.
b) You must cause any work that you distribute or publish, that in whole or in part contains or is derived from the Program or any part thereof, to be licensed as a whole at no charge to all third parties under the terms of this License.
c) If the modified program normally reads commands interactively when run, you must cause it, when running is commenced for such interactive use in the most ordinary way, to print or display an announcement including an appropriate copyright notice and a notice that there is no warranty (or else, saying that you provide a warranty) and that users may redistribute the program under these conditions, and telling the user how to view a copy of this License. (Exception : if the Program itself is interactive but does not normally print such an announcement, your work based on the Program is not required to print an announcement.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Program, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Program, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it. Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Program.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Program with the Program (or with a work based on the Program) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may copy and distribute the Program (or a work based on it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above, provided that you also do one of the following :

a) Accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,
b) Accompany it with a written offer, valid for at least three years, to give any third party, for a charge no more than your cost of physically performing source distribution, a complete machine-readable copy of the corresponding source code, to be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,
c) Accompany it with the information you received as to the offer to distribute corresponding source code. (This alternative is allowed only for noncommercial distribution and only if you received the program in object code or executable form with such an offer, in accord with Subsection b above.)

The source code for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For an executable work, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the executable. However, as a special exception, the source code distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

If distribution of executable or object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place counts as distribution of the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

4. You may not copy, modify, sublicense, or distribute the Program except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense or distribute the Program is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

5. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Program or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Program (or any work based on the Program), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Program or works based on it.

6. Each time you redistribute the Program (or any work based on the Program), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute or modify the Program subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties to this License.

7. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Program at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Program by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Program.
If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.
It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.
This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

8. If the distribution and/or use of the Program is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Program under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such a case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

9. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.
Each version is given a distinguishing version number. If the Program specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Program does not specify a version number of this License, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

10. If you wish to incorporate parts of the Program into other free programs whose distribution conditions are different, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

NO WARRANTY

11. BECAUSE THE PROGRAM IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE PROGRAM, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE PROGRAM "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY

AND PERFORMANCE OF THE PROGRAM IS WITH YOU. SHOULD THE PROGRAM PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

12. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE PROGRAM AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE PROGRAM (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE PROGRAM TO OPERATE WITH ANY OTHER PROGRAMS), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

END OF TERMS AND CONDITIONS

How to Apply These Terms to Your New Programs

If you develop a new program, and you want it to be of the greatest possible use to the public, the best way to achieve this is to make it free software which everyone can redistribute and change under these terms.

To do so, attach the following notices to the program. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the "copyright" line and a pointer to where the full notice is found.

<one line to give the program's name and a brief idea of what it does.>
Copyright (C) <year> <name of author>
This program is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2 of the License, or (at your option) any later version.
This program is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU General Public License for more details.

You should have received a copy of the GNU General Public License along with this program; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 59 Temple Place, Suite 330, Boston, MA 02111-1307 USA

Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

If the program is interactive, make it output a short notice like this when it starts in an interactive mode :

Gnomovision version 69, Copyright (C) <year> <name of author>
Gnomovision comes with ABSOLUTELY NO WARRANTY; for details type `show w'. This is free software, and you are welcome to redistribute it under certain conditions; type `show c' for details.

The hypothetical commands `show w' and `show c' should show the appropriate parts of the General Public License. Of course, the commands you use may be called something other than `show w' and `show c'; they could even be mouse-clicks or menu items – whatever suits your program.

You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a "copyright disclaimer" for the program, if necessary.

Here is a sample; alter the names :

Yoyodyne, Inc., hereby disclaims all copyright interest in the program `Gnomovision' (which makes passes at compilers) written by James Hacker.
<signature of Ty Coon>, 1 April 1989, Ty Coon, President of Vice

This General Public License does not permit incorporating your program into proprietary programs. If your program is a subroutine library, you may consider it more useful to permit linking proprietary applications with the library. If this is what you want to do, use the GNU Lesser General Public License instead of this License.

GNU Lesser General Public License (LGPL)

Version 2.1, February 1999

[This is the first released version of the Lesser GPL. It also counts as the successor of the GNU Library Public License, version 2, hence the version number 2.1.]

Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public Licenses are intended to guarantee your freedom to share and change free software--to make sure the software is free for all its users.

This license, the Lesser General Public License, applies to some specially designated software packages – typically libraries – of the Free Software Foundation and other authors who decide to use it. You can use it too, but we suggest you first think carefully about whether this license or the ordinary General Public License is the better strategy to use in any particular case, based on the explanations below.

When we speak of free software, we are referring to freedom of use, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish); that you receive source code or can get it if you want it; that you can change the software and use pieces of it in new free programs; and that you are informed that you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid distributors to deny you these rights or to ask you to surrender these rights. These restrictions translate into certain responsibilities for you if you distribute copies of the software, or if you modify it.

For example, if you distribute copies of such a program, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that you have. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. If you link other code with the library, you must provide complete object files to the recipients, so that they can relink them with the library after making changes to the library and recompiling it. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with a two-step method : (1) we copyright the library, and (2) we offer you this license, which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the library.

To protect each distributor, we want to make it very clear that there is no warranty for the free library. Also, if the library is modified by someone else and passed on, the recipients should know that what they have is not the original version, so that the original author's reputation will not be affected by problems that might be introduced by others.

Finally, software patents pose a constant threat to the existence of any free program. We wish to make sure that a company cannot effectively restrict the users of a free program by obtaining a restrictive license from a patent holder. Therefore, we insist that any patent license obtained for a version of the library must be consistent with the full freedom of use specified in this license.

Most GNU software, including some libraries, is covered by the ordinary GNU General Public License. This license, the GNU Lesser General Public License, applies to certain designated libraries, and is quite different from the ordinary General Public License. We use this license for certain libraries in order to permit linking those libraries into non-free programs.

When a program is linked with a library, whether statically or using a shared library, the combination of the two is legally speaking a combined work, a derivative of the original library. The ordinary General Public License therefore permits such linking only if the entire combination fits its criteria of freedom. The Lesser General Public License permits more lax criteria for linking other code with the library.

We call this license the "Lesser" General Public License because it does Less to protect the user's freedom than the ordinary General Public License. It also provides other free software developers Less of an advantage over competing non-free programs. These disadvantages are the reason we use the ordinary General Public License for many libraries. However, the Lesser license provides advantages in certain special circumstances.

For example, on rare occasions, there may be a special need to encourage the widest possible use of a certain library, so that it becomes a de-facto standard. To achieve this, non-free programs must be allowed to use the library. A more frequent case is that a free library does the same job as widely used non-free libraries. In this case, there is little to gain by limiting the free library to free

software only, so we use the Lesser General Public License.
In other cases, permission to use a particular library in non-free programs enables a greater number of people to use a large body of free software. For example, permission to use the GNU C Library in non-free programs enables many more people to use the whole GNU operating system, as well as its variant, the GNU/Linux operating system.
Although the Lesser General Public License is Less protective of the users' freedom, it does ensure that the user of a program that is linked with the Library has the freedom and the wherewithal to run that program using a modified version of the Library.
The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow. Pay close attention to the difference between a "work based on the library" and a "work that uses the library". The former contains code derived from the library, whereas the latter must be combined with the library in order to run.

GNU LESSER GENERAL PUBLIC LICENSE

TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License Agreement applies to any software library or other program which contains a notice placed by the copyright holder or other authorized party saying it may be distributed under the terms of this Lesser General Public License (also called "this License"). Each licensee is addressed as "you".
A "library" means a collection of software functions and/or data prepared so as to be conveniently linked with application programs (which use some of those functions and data) to form executables.
The "Library", below, refers to any such software library or work which has been distributed under these terms. A "work based on the Library" means either the Library or any derivative work under copyright law : that is to say, a work containing the Library or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated straightforwardly into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".)
"Source code" for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For a library, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the library.
Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running a program using the Library is not restricted, and output from such a program is covered only if its contents constitute a work based on the Library (independent of the use of the Library in a tool for writing it). Whether that is true depends on what the Library does and what the program that uses the Library does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Program's source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and give any other recipients of the Program a copy of this License along with the Program.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Library or any portion of it, thus forming a work based on the Library, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions :

a) The modified work must itself be a software library.
b) You must cause the files modified to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.
c) You must cause the whole of the work to be licensed at no charge to all third parties under the terms of this License.
d) If a facility in the modified Library refers to a function or a table of data to be supplied by an application program that uses the facility, other than as an argument passed when the facility is invoked, then you must make a good faith effort to ensure that, in the event an application does not supply such function or table, the facility still operates, and performs whatever part of its purpose remains meaningful.
(For example, a function in a library to compute square roots has a purpose that is entirely well-defined independent of the application. Therefore, Subsection 2d requires that any application-supplied function or table used by this function must be optional : if the application does not supply it, the square root function must still compute square roots.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Library, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Library, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Library.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Library with the Library (or with a work based on the Library) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may opt to apply the terms of the ordinary GNU General Public License instead of this License to a given copy of the Library. To do this, you must alter all the notices that refer to this License, so that they refer to the ordinary GNU General Public License, version 2, instead of to this License. (If a newer version than version 2 of the ordinary GNU General Public License has appeared, then you can specify that version instead if you wish.) Do not make any other change in these notices.

Once this change is made in a given copy, it is irreversible for that copy, so the ordinary GNU General Public License applies to all subsequent copies and derivative works made from that copy. This option is useful when you wish to copy part of the code of the Library into a program that is not a library.

4. You may copy and distribute the Library (or a portion or derivative of it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange.

If distribution of object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place satisfies the requirement to distribute the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

5. A program that contains no derivative of any portion of the Library, but is designed to work with the Library by being compiled or linked with it, is called a "work that uses the Library". Such a work, in isolation, is not a derivative work of the Library, and therefore falls outside the scope of this License.

However, linking a "work that uses the Library" with the Library creates an executable that is a derivative of the Library (because it contains portions of the Library), rather than a "work that uses the library". The executable is therefore covered by this License. Section 6 states terms for distribution of such executables.

When a "work that uses the Library" uses material from a header file that is part of the Library, the object code for the work may be a derivative work of the Library even though the source code is not. Whether this is true is especially significant if the work can be linked without the Library, or if the work is itself a library. The threshold for this to be true is not precisely defined by law.

If such an object file uses only numerical parameters, data structure layouts and accessors, and small macros and small inline functions (ten lines or less in length), then the use of the object file is unrestricted, regardless of whether it is legally a derivative work. (Executables containing this object code plus portions of the Library will still fall under Section 6.)

Otherwise, if the work is a derivative of the Library, you may distribute the object code for the work under the terms of Section 6. Any executables containing that work also fall under Section 6, whether or not they are linked directly with the Library itself.

6. As an exception to the Sections above, you may also combine or link a "work that uses the Library" with the Library to produce a work containing portions of the Library, and distribute that work under terms of your choice, provided that the terms permit modification of the work for the customer's own use and reverse engineering for debugging such modifications.

You must give prominent notice with each copy of the work that the Library is used in it and that the Library and its use are covered by this License. You must supply a copy of this License. If the work during execution displays copyright notices, you must include the copyright notice for the Library among them, as well as a reference directing the user to the copy of this License. Also, you must do one of these things :

a) Accompany the work with the complete corresponding machine-readable source code for the Library including whatever changes were used in the work (which must be distributed under Sections 1 and 2 above); and, if the work is an executable linked with the Library, with the complete machine-readable "work that uses the Library", as object code and/or source code, so that the user can modify the Library and then relink to produce a modified executable containing the modified Library.
(It is understood that the user who changes the contents of definitions files in the Library will not necessarily be able to recompile the application to use the modified definitions.)

b) Use a suitable shared library mechanism for linking with the Library. A suitable mechanism is one that (1) uses at run time a copy of the library already present on the user's computer system, rather than copying library functions into the executable, and (2) will operate properly with a modified version of the library, if the user installs one, as long as the modified version is interface-compatible with the version that the work was made with.

c) Accompany the work with a written offer, valid for at least three years, to give the same user the materials specified in Subsection 6a, above, for a charge no more than the cost of performing this distribution.

d) If distribution of the work is made by offering access to copy from a designated place, offer equivalent access to copy the above specified materials from the same place.

e) Verify that the user has already received a copy of these materials or that you have already sent this user a copy.

For an executable, the required form of the "work that uses the Library" must include any data and utility programs needed for reproducing the executable from it. However, as a special exception, the materials to be distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

It may happen that this requirement contradicts the license restrictions of other proprietary libraries that do not normally accompany the operating system. Such a contradiction means you cannot use both them and the Library together in an executable that you distribute.

7. You may place library facilities that are a work based on the Library side-by-side in a single library together with other library facilities not covered by this License, and distribute such a combined library, provided that the separate distribution of the work based on the Library and of the other library facilities is otherwise permitted, and provided that you do these two things :

a) Accompany the combined library with a copy of the same work based on the Library, uncombined with any other library facilities. This must be distributed under the terms of the Sections above.

b) Give prominent notice with the combined library of the fact that part of it is a work based on the Library, and explain where to find the accompanying uncombined form of the same work.

8. You may not copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

9. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Library or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Library (or any work based on the Library), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Library or works based on it.

10. Each time you redistribute the Library (or any work based on the Library), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute, link with or modify the Library subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties with this License.

11. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Library at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Library by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Library.
If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply, and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.
It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.
This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

12. If the distribution and/or use of the Library is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Library under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

13. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the Lesser General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.
Each version is given a distinguishing version number. If the Library specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Library does not specify a license version number, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

14. If you wish to incorporate parts of the Library into other free programs whose distribution conditions are incompatible with these, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

NO WARRANTY

15. BECAUSE THE LIBRARY IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE LIBRARY, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE LIBRARY "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE LIBRARY IS WITH YOU. SHOULD THE LIBRARY PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

16. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE LIBRARY AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE LIBRARY (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE LIBRARY TO OPERATE WITH ANY OTHER SOFTWARE), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

END OF TERMS AND CONDITIONS

How to Apply These Terms to Your New Libraries

If you develop a new library, and you want it to be of the greatest possible use to the public, we recommend making it free software that everyone can redistribute and change. You can do so by permitting redistribution under these terms (or, alternatively, under the terms of the ordinary General Public License).

To apply these terms, attach the following notices to the library. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the "copyright" line and a pointer to where the full notice is found.

<one line to give the library's name and a brief idea of what it does.>
Copyright (C) <year> <name of author>
This library is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU Lesser General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2.1 of the License, or (at your option) any later version.
This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License for more details.

You should have received a copy of the GNU Lesser General Public License along with this library; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 59 Temple Place, Suite 330, Boston, MA 02111-1307 USA

Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a "copyright disclaimer" for the library, if necessary. Here is a sample; alter the names :

Yoyodyne, Inc., hereby disclaims all copyright interest in the library `Frob' (a library for tweaking knobs) written by James Random Hacker.
<signature of Ty Coon>, 1 April 1990, Ty Coon, President of Vice

Glossaire

A

Accès Internet à haut débit

Voir ADSL.

Adresse IP

Adresse attribuée de manière unique sur l'ensemble du réseau aux composants réseau sur la base du protocole TCP/IP (p. ex., LAN, Internet). Sur Internet, on utilise habituellement des noms de domaine à la place des adresses IP. Le DNS se charge de l'attribution des noms de domaine aux adresses IP.

L'adresse IP comporte quatre parties (nombres décimaux entre 0 et 255) séparées par un point (p. ex. 230.94.233.2).

L'adresse IP se compose du numéro de réseau et du numéro de Correspondant du réseau (p. ex. téléphone). En fonction du Masque de sous-réseau, le numéro de réseau est formé d'une, deux ou trois parties, le reste étant réservé à l'adresse IP du composant réseau. Dans un réseau, le numéro de réseau doit être identique à tous les composants.

Les adresses IP peuvent être attribuées automatiquement avec DHCP (adresses IP dynamiques) ou manuellement (adresses IP fixes).

Voir également : DHCP.

Adresse IP dynamique

Une adresse IP dynamique est automatiquement attribuée à un composant réseau à l'aide du protocole DHCP. L'adresse IP dynamique d'un composant réseau peut être modifiée lors de chaque connexion ou selon un intervalle défini.

Voir également : Adresse IP fixe.

Adresse IP fixe

Une adresse IP fixe est attribuée manuellement à un composant réseau lors de la configuration du réseau. Contrairement à une Adresse IP dynamique, une adresse IP fixe ne change pas.

Adresse IP globale

Voir Adresse IP.

Adresse IP locale

L'adresse IP locale ou privée est l'adresse d'un composant réseau au sein du réseau local (LAN). Elle peut être attribuée librement par le responsable du réseau. Les appareils formant une passerelle entre un réseau local et Internet (passerelle ou routeur) possèdent une adresse IP privée et une adresse IP publique.

Voir également Adresse IP.

Adresse IP privée

Voir Adresse IP publique.

Adresse IP publique

L'adresse IP publique est l'adresse d'un composant réseau sur Internet. Elle est attribuée par l'opérateur Internet. Les appareils formant une passerelle entre le réseau local et Internet (passerelle, routeur) possèdent une adresse IP publique et locale.

Voir également : Adresse IP, NAT.

Adresse IP statique

Voir Adresse IP fixe.

Adresse MAC

Media Access Control Address

Adresse matérielle identifiant de manière unique dans le monde chaque appareil réseau (par ex. carte réseau, switch, téléphone). Elle comporte 6 parties (nombres hexadécimaux) séparées par un « - » (p. ex. 00-90-65-44-00-3A).

L'adresse MAC est attribuée par le fabricant et ne peut être modifiée.

ADSL

Asymmetric Digital Subscriber Line

Technique de transmission des données permettant un accès à Internet avec par ex. **1,5** Mbps sur des lignes téléphoniques traditionnelles. Conditions : un modem DSL et une offre correspondante auprès d'un opérateur Internet.

Authentification

Restriction de l'accès à un réseau/service par l'inscription avec un ID et un mot de passe.

C

CF
Call Forwarding

Voir **Renvoi d'appel**.

Client

Application demandant un service à un serveur.

Codec
Codeur/décodeur

Codec désigne un processus qui numérise et comprime le langage analogique pour l'envoyer sur Internet et qui décode les données numériques lors de la réception des paquets vocaux, en d'autres termes, traduit le langage analogique. Il existe différents codecs qui se différencient entre autres par leur niveau de compression.

Les deux correspondants d'une connexion téléphonique (appelant/émetteur et destinataire) doivent utiliser le même codec. Le codec est défini lors de la mise en liaison entre l'émetteur et le destinataire.

Le choix du codec revient à un compromis entre la qualité vocale, la vitesse de transmission et la bande passante nécessaire. Par exemple, un niveau de compression plus important se traduit par une bande passante réduite pour la liaison vocale. Cela signifie également que le temps nécessaire à la compression/décompression des données est plus important, que la durée de transmission des données augmente, ce qui a une incidence sur la qualité vocale. La durée nécessaire à la transmission accroît la temporisation entre l'émission vocale de l'émetteur et la réception vocale chez le destinataire.

Codec vocal

Voir **Codec**.

COLP/COLR
Connected Line Identification Presentation/Restriction

Fonctionnalité d'une connexion RNIS pour les appels sortants.

Avec la fonction COLP, le numéro d'appel du correspondant qui décroche est visible pour l'appelant.

Le numéro d'appel du correspondant qui décroche est différent du numéro composé, par ex. en cas de renvoi d'appel ou d'interception d'appel.

Avec la fonction COLR (Connected Line Identification Restriction), l'appelé peut désactiver la transmission de son numéro à l'appelant.

Correspondant du réseau

Périphériques et ordinateurs, connectés à un réseau, par ex. serveur, PC et téléphone.

CW
Call Waiting

Voir **Signal d'appel**.

D

Débit de transmission

Vitesse à laquelle les données du réseau **WAN** ou **LAN** sont transférées.
Le taux de données est mesuré en une unité de données par unité de temps (Mbit/s).

DHCP
Dynamic Host Configuration Protocol

Protocole Internet qui contrôle l'attribution automatique des **Adresse IP** aux **Correspondant du réseau**. Le protocole est proposé sur le réseau par un serveur. Un serveur DHCP peut par ex. être un routeur.

Le téléphone comprend un client DHCP. Un routeur qui contient un serveur DHCP peut attribuer automatiquement des adresses IP pour le téléphone à partir d'une zone d'adresses définie. Grâce à cette attribution dynamique, plusieurs **Correspondant du réseau** peuvent partager une même adresse IP, mais en alternance, non simultanément.

Avec certains routeurs, vous pouvez définir une adresse IP qui ne soit pas modifiable pour le téléphone.

DMZ (zone démilitarisée)

DMZ désigne une zone d'un réseau qui se trouve en dehors du pare-feu.

Une DMZ est mise en place entre un réseau à protéger (par ex. un LAN) et un réseau non protégé (par ex. Internet). Une DMZ autorise un accès illimité sur Internet pour un ou quelques composants réseau, les autres composants restant protégés par le pare-feu.

DNS

Domain Name System

Système hiérarchique permettant l'attribution des **Adresse IP** aux **Nom de domaine** pour en simplifier la mémorisation. Cette attribution doit être gérée par un serveur DNS local pour chaque (W)LAN. Le serveur DNS local détermine l'adresse IP en interrogeant les serveurs DNS de niveau supérieur et autres serveurs DNS locaux sur Internet.

Vous pouvez définir l'adresse IP du serveur DNS primaire/secondaire.

Voir également : **DynDNS**.

Double appel

La communication est établie. Le double appel vous permet d'interrompre temporairement la communication en cours afin de prendre une deuxième communication avec un autre correspondant. Dans le cas où vous terminez immédiatement la communication avec ce correspondant, il s'agit d'un double appel. Dans le cas où vous permutez les appels entre le premier et le second correspondant, il s'agit d'un **Va-et-vient**.

DSLAM

Digital Subscriber Line Access Multiplexer

Le DSLAM est une armoire de distribution d'un central vers lequel convergent les lignes des abonnés.

DTMF

Dual Tone Multi-Frequency

Autre terme pour la numérotation multifréquence.

Duplex intégral

Mode de transfert de données permettant une émission et une réception simultanées.

DynDNS

Dynamic DNS

L'attribution de noms de domaine et d'adresses IP intervient par le service **DNS**. Dans le cas d'une **Adresse IP dynamique**, ce service est complété par le service DNS dynamique. Il permet d'utiliser un composant réseau ayant une adresse IP dynamique comme **Serveur** sur **Internet**. Le service DynDNS permet d'adresser un service sur Internet sous le même **Nom de domaine**, indépendamment de l'adresse IP en cours.

E

ECT

Explicit Call Transfer

L'abonné A appelle l'abonné B. Il maintient la connexion et appelle l'abonné C. Au lieu de réaliser une conférence à trois, A transmet l'appel de B à C et raccroche.

EEPROM

Electrically eraseable programmable read only memory

Mémoire de votre téléphone avec des données fixes (par ex. configuration de l'appareil par défaut ou spécifique à l'utilisateur) et des données enregistrées automatiquement (par ex. entrées du journal des appels).

F

Firmware

Logiciel d'un appareil dans lequel sont enregistrées les principales informations pour le fonctionnement de l'appareil. Pour la correction d'erreurs ou la mise à jour du logiciel de l'appareil, une nouvelle version du firmware peut être téléchargée (mise à jour du firmware) dans la mémoire de l'appareil.

Forfait illimité

Mode de calcul particulier pour une connexion à **Internet**. Le fournisseur d'accès Internet perçoit dans ce cadre un forfait mensuel, indépendamment de la durée des connexions et de leur nombre.

Fournisseur Internet

Permet d'accéder à Internet moyennant paiement.

G

G.711 a law, G.711 µ law

Norme de Codec.

G.711 fournit une très bonne qualité vocale correspondant à celle d'un réseau fixe RNIS. La compression étant plus réduite, la bande passante nécessaire est d'environ 64 Kbit/s par liaison vocale, la temporisation par codage/décodage est seulement de 0,125 ms.

« a law » désigne la norme européenne dont la correspondance nord-américaine/japonaise est « µ law ».

G.722

Norme de Codec.

G.722 est un codec vocal **haut débit** qui présente une bande passante entre 50 Hz et 7 kHz, un débit de transmission net de 64 Kbit/s par liaison vocale, mais intègre aussi une reconnaissance et un comblement des pauses vocales.

G.722 offre une qualité vocale très bonne. Grâce à un taux de balayage plus élevé, la transmission de la voix est plus claire et de meilleure qualité qu'avec les autres codecs, ce qui permet d'obtenir un son en High Definition Sound Performance (HDSP).

G.726

Norme de Codec.

G.726 fournit une bonne qualité vocale. Elle est plus réduite que le codec **G.711**, mais meilleure que le **G.729**.

G.729A/B

Norme de Codec.

La qualité vocale est très réduite avec G.729A/B. Grâce à une forte compression, la bande passante requise est seulement de 8 Kbit/s par liaison vocale, la temporisation étant d'environ 15 ms.

GSM

Global System for Mobile Communication

Standard européen définissant à l'origine les réseaux de radiocommunication. Le GSM est devenu par la suite le standard mondial. Aux Etats-Unis et au Japon, les standards nationaux sont encore plus fréquemment pris en charge.

H

I

ID utilisateur

Voir Identifiant utilisateur.

Identifiant utilisateur

Combinaison nom/chiffre pour l'accès, par ex. à votre carnet d'adresses privé sur Internet.

IEEE

Institute of Electrical and Electronics Engineers

Organisme international chargé de la définition de normes dans les domaines de l'électronique et l'électrotechnique, en particulier pour la normalisation des techniques LAN, des protocoles de transmission, des débits de transmission et des câblages.

Internet

Réseau WAN mondial. Concernant l'échange de données, un grand nombre de protocoles sont définis, regroupés sous l'étiquette TCP/IP.

Chaque Correspondant du réseau est identifiable par son Adresse IP. L'association entre un Nom de domaine et une Adresse IP est assurée par le DNS.

Les services les plus importants sur Internet sont le World Wide Web (WWW), la messagerie électronique, le transfert de données et les forums de discussion.

IP (Internet Protocol)

Protocole TCP/IP sur Internet. IP prend en charge l'adressage des appareils connectés sur un Réseau en leur attribuant une Adresse IP et permet de transmettre les données d'un expéditeur à un destinataire. IP définit l'acheminement (le routage) des paquets de données.

K

Kit piéton

Combinaison microphone et oreillette. Un kit piéton est une solution pratique permettant de téléphoner en mode mains libres. Certains kits piéton utilisent un cordon pour la liaison au combiné.

L

LAN

Local Area Network

Réseau avec extension géographique limitée. Le LAN peut être connecté sans câble (WLAN) et/ou par câble.

M

Masque de sous-réseau

Les **Adresse IP** se composent d'un numéro de réseau fixe et d'un numéro de correspondant variable. Le numéro de réseau est identique pour tous les **Correspondant du réseau**. La taille du numéro de réseau est définie par le masque de sous-réseau. Pour le masque de sous-réseau 255.255.255.0 par ex., les trois premières parties de l'adresse IP forment le numéro de réseau et la dernière partie forme le numéro du correspondant.

Mbps

Million Bits per Second

Unité de la vitesse de transfert dans un réseau.

Mélodie d'attente

Music on hold

Lecture d'une musique lors d'un **Double appel** ou d'un **Va-et-vient**. Pendant la durée de l'attente, le correspondant mis en attente écoute une mélodie.

MSN

Multiple Subscriber Number,

numéro d'appel multiple. Jusqu'à dix numéros de téléphone différents peuvent être attribués à une connexion RNIS multi-appareil. Un MSN est un des numéros de téléphone sans préfixe local qui vous sont attribués.

Votre téléphone utilise le MSN entièrement en fonction de vos souhaits en tant que liaison de réception et/ou d'émission.

N

NAT

Network Address Translation

Méthode permettant de traduire des **Adresse IP** (privées) en une ou plusieurs adresses IP (publiques). Grâce au NAT, les adresses IP des **Correspondant du réseau** (par ex. votre téléphone) d'un **LAN** sont cachées derrière une adresse IP commune du **Routeur** sur **Internet**.

NAT symétrique

Un NAT symétrique associe à une même adresse IP et à un même numéro de port différents numéros de ports et adresses IP externes, en fonction de l'adresse cible externe.

Nom de domaine

Description d'un (ou plusieurs) serveur(s) Web sur Internet (par ex. gigaset.net). Le nom de domaine est attribué par le DNS de chaque adresse IP.

Numéro de port

Désigne une application donnée d'un **Correspondant du réseau**. Le numéro de port est défini de manière permanente pour chaque configuration du réseau **LAN** ou est attribué lors de chaque accès.

La combinaison **Adresse IP**/numéro **Port** identifie l'émetteur ou le destinataire d'un paquet de données au sein d'un réseau.

Numérotation en mode bloc

Dans un premier temps, entrer le numéro d'appel complet et le corriger le cas échéant. Raccrocher ensuite l'écouteur ou appuyer sur la touche Mains-Libres pour composer le numéro.

P

Paging (recherche du combiné)
(en français : communication à distance)

Fonction de la base pour détecter les combinés inscrits. La base établit une connexion avec tous les combinés inscrits. Les combinés sonnent.

Pare-feu

Avec un pare-feu, vous pouvez protéger votre réseau contre les accès non autorisés de l'extérieur. Dans ce but, différentes mesures et techniques (solutions matérielles et/ ou logicielles) sont combinées pour contrôler le flux de données entre un réseau privé à protéger et un réseau non protégé (par ex. Internet).

Voir également : **NAT**.

Passerelle

Connecte deux **Réseaux** différents, par ex. le routeur comme passerelle Internet.

PIN
Numéro d'identification personnel

Fait office de protection contre les utilisations non autorisées. Une fois le code PIN activé, une combinaison de chiffres doit être saisie pour accéder à une zone protégée.

Les données de configuration de votre base peuvent être protégées par un PIN système (combinaison à 4 chiffres).

Plage du groupe IP

Zone des adresses IP pouvant être utilisées par le serveur DHCP pour attribuer les adresses IP dynamiques.

Port

L'échange de données entre deux applications dans un **Réseau** est réalisé via un port.

Préparation de la numérotation

Voir **Numérotation en mode bloc**.

Protocole

Description des conventions choisies pour permettre de communiquer au sein d'un **Réseau**. Il comporte des règles définissant l'établissement, la gestion et la désactivation d'une connexion, en passant par les formats de données, les durées et la gestion d'erreurs éventuelles.

Protocole de transport

Gère le transport de données entre deux partenaires de communication (applications).

Voir également : **UDP**, **TCP**, **TLS**.

Proxy HTTP

Serveur sur lequel les **Correspondant du réseau** effectuent leurs communications sur Internet.

R

RAM
Random Access Memory

Espace de stockage dans lequel vous avez droit de lecture et d'enregistrement. La mémoire RAM stocke, par exemple, des mélodies et des logos téléchargés à l'aide du configurateur Web sur le téléphone.

Rappel automatique

Voir **Rappel sur occupation**.

Rappel automatique sur non-réponse

= CCNR (Completion of calls on no reply). Lorsqu'un correspondant appelé ne répond pas, l'appelant peut demander un rappel automatique. Dès que le destinataire de l'appel a établi une première communication et que sa ligne est de nouveau libre, l'appelant reçoit un signal. Cette fonctionnalité doit être prise en charge par le central de l'opérateur réseau. La demande est automatiquement effacée au bout de 2 heures environ (durée variable selon l'opérateur).

Rappel sur occupation

= CCBS (Completion of calls to busy subscriber). Lorsqu'un appelant reçoit le signal occupé, il peut activer la fonction rappel. Lorsque la ligne demandée est à nouveau libérée, l'appelant reçoit un signal. Dès qu'il décroche, la liaison est automatiquement établie.

Renvoi d'appel

AWS (renvoi d'appel)

Renvoi automatique d'un appel vers un autre numéro d'appel. On distingue trois types de renvois d'appel :

- Renvoi d'appel sans condition (CFU, Call Forwarding Unconditional)
- Renvoi d'appel occupé (CFB, Call Forwarding Busy)
- Renvoi automatique sur non-réponse (CFNR, Call Forwarding No Reply)

Renvoi de port

La passerelle Internet (p. ex. votre routeur) dirige les paquets de données provenant d'**Internet** en fonction du **Port** auquel ils sont adressés. Cela permet aux serveurs du réseau **LAN** de proposer des services sur Internet sans qu'il soit nécessaire de leur attribuer une adresse IP publique.

Réseau

Ensemble d'équipements. Les équipements sont reliés entre eux par différents câbles ou liaisons radio.

Les réseaux se différencient par leur portée et leur structure :

- Portée : réseau local (**LAN**) ou réseau étendu (**WAN**)
- Structure : **Réseau Infrastructure** ou réseau Ad hoc

Réseau Ethernet

LAN filaire.

Réseau Infrastructure

Réseau avec structure centrale : tous les **Correspondant du réseau** communiquent par un **Routeur** central.

ROM

Read Only Memory

Mémoire morte.

Routage

Le routage est la transmission de paquets de données à un autre utilisateur d'un réseau. Sur le trajet vers le destinataire, les paquets de données sont envoyés d'un nœud de réseau à l'autre, jusqu'à ce qu'ils aient atteint leur but.

Un réseau comme Internet ne pourrait pas fonctionner sans la transmission de paquets de données. Le routage relie chaque réseau à ce système global.

Un routeur constitue une partie de ce système ; il transmet aussi bien les paquets de données à l'intérieur du réseau local que d'un réseau à un autre. La transmission de données d'un réseau à l'autre s'effectue sur la base d'un protocole commun.

Routeur

Redirige les paquets de données au sein d'un réseau et entre les différents réseaux en choisissant la route la plus rapide. Peut connecter les **Réseau Ethernet** et le WLAN. Peut devenir une **Passerelle** pour Internet.

S

Serveur

Propose un service à d'autres **Correspondant du réseau** (**Client**s). Le terme peut désigner une machine ou un PC ou encore une application. L'adressage à un serveur se fait par l'**Adresse IP**/**Nom de domaine** et le **Port**.

Signal d'appel

= CW (Call Waiting).

Fonctionnalité de l'opérateur. Un signal sonore annonce l'appel d'un autre participant pendant une communication. Vous pouvez accepter ou refuser le deuxième appel. Cette fonctionnalité peut être activée ou désactivée.

Sous-réseau

Segment d'un **Réseau**.

T

TCP

Transmission Control Protocol

Protocole de transport. Protocole de communication sécurisé : les données sont transmises à l'aide d'une connexion établie entre l'émetteur et le destinataire.

TLS

Transport Layer Security

Protocole de cryptage pour la transmission des données sur Internet. TLS est un **Protocole de transport** générique.

U

UDP

User Datagram Protocol

Protocole de transport. A la différence du protocole **TCP**, **UDP** est un protocole non sécurisé. Le protocole UDP ne crée pas de connexion fixe. Les paquets de données, appelés datagrammes, sont envoyés en mode diffusion (broadcast). Le destinataire est seul responsable de la réception des données. Quant à l'émetteur, il ne reçoit aucune notification.

URL

Universal Resource Locator

Adresse définie de manière unique sur **Internet**.

Les URL identifient une ressource et son emplacement (en anglais 'Location') sur **Internet**. Ce terme est souvent synonyme d'URI.

V

Va-et-vient

La fonction Va-et-vient permet de permuter les appels entre deux correspondants ou entre une conférence et un correspondant unique sans que le correspondant en attente puisse entendre.

W

WAN

Wide Area Network

Réseau étendu, non limité à un espace (par ex. **Internet**).

Accessoires

Combinés Gigaset

Faites évoluer votre Gigaset en un autocommutateur privé sans fil :

Combiné Gigaset SL400



- Boîtier et clavier métalliques
- Eclairage de clavier de haute qualité
- Ecran TFT couleur 1,8"
- Bluetooth et USB Mini
- Répertoire pour 500 cartes de visite
- Autonomie en communication/en veille jusqu'à 14 h/230 h
- Grande police pour le journal des appels et le répertoire
- Mode Mains-Libres confort avec 4 profils configurables
- Présentation du numéro de l'appelant-images, diaporama et écran de veille (horloge analogique et numérique)
- Vibreur, téléchargement de sonneries
- ECO-DECT
- Calendrier avec rappel de rendez-vous
- Mode nuit avec désactivation programmée de la sonnerie
- Mise en sourdine des appels masqués
- Surveillance de pièce
- SMS jusqu'à 640 caractères

www.gigaset.com/gigasetsl400

Combiné Gigaset C59H



- Le gestionnaire d'événements familiaux avec surveillance de pièce, rappel d'anniversaire
- Identifier le destinataire de l'appel avec 6 groupes VIP
- Clavier rétroéclairé de haute qualité
- Ecran TFT couleur 1,8"
- Répertoire pour 150 cartes de visite
- Autonomie en communication/en veille jusqu'à 12 h/180 h, batteries standard
- Grande police pour le journal des appels et le répertoire
- Mode Mains-Libres confort
- Ecran de veille (horloge numérique)
- ECO-DECT
- Réveil
- Mise en sourdine des appels masqués
- SMS jusqu'à 640 caractères

www.gigaset.com/gigasetc59h

Combiné Gigaset SL78H



- Ecran couleur rétroéclairé (256 000 couleurs)
- Clavier rétroéclairé
- Mode Mains-Libres
- Sonneries polyphoniques
- Répertoire pouvant contenir environ 500 entrées
- Présentation du numéro de l'appelant-images
- SMS (condition : CLIP disponible)
- Interface PC destinée p. ex. à la gestion des entrées du répertoire, des sonneries et des fonds d'écran
- Bluetooth
- Surveillance de pièce

www.gigaset.com/gigasetsl78h

Combiné Gigaset E49H



- Protection contre les chocs, la poussière et les projections d'eau
- Clavier solide rétroéclairé
- Ecran couleur
- Répertoire pouvant contenir 150 entrées
- Autonomie en communication/en veille jusqu'à 12 h/250 h, batteries standard
- Mode Mains-Libres confort
- Ecran de veille
- ECO-DECT
- Réveil
- Surveillance de pièce
- SMS jusqu'à 640 caractères

www.gigaset.com/gigasete49h

Répéteur Gigaset



Le répéteur Gigaset vous permet d'augmenter la portée de réception de votre combiné Gigaset par rapport à la base.

www.gigaset.com/gigasetrepeater

Tous les accessoires et batteries sont disponibles dans le commerce.



Utilisez uniquement des accessoires originaux. Vous éviterez ainsi d'éventuels dégâts matériels ou risques pour la santé tout en vous assurant de la conformité à toutes les dispositions applicables.

Index

A

B

S

Issued by
Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt
Manufactured by Gigaset Communications GmbH
under trademark license of Siemens AG.
As of 1 Oct. 2011 Gigaset products bearing the
trademark 'Siemens' will exclusively use the trademark 'Gigaset'.

www.gigaset.com